JENN-AIR®

DISHWASHER USER INSTRUCTIONS

THANK YOU for purchasing this high-quality product. If you should experience a problem not covered in TROUBLESHOOTING, please visit our website at **www.jennair.com** for additional information. If you still need assistance, call us at 1-800-688-1100. In Canada, visit our website at **www.jennair.ca** or call us at 1-800-807-6777.

You will need your model and serial number located near the door on the right-hand or left-hand side of the dishwasher interior.

Table of Contents

DISHWASHER SAFETY 1
WHAT'S NEW IN YOUR DISHWASHER 3
PARTS AND FEATURES 4
START-UP / QUICK REFERENCE (VARIES BY MODEL) 5
QUICK STEPS 6
DISHWASHER USE 6
CYCLE AND OPTION DESCRIPTIONS 9
DISHWASHER FEEDBACK SECTION 12
DISHWASHER FEATURES 12
FILTRATION SYSTEM 15
DISHWASHER CARE 16
TROUBLESHOOTING 17
WARRANTY 21

DISHWASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Use only detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher, and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
  1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal; and
  2) Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate the dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door, lid, or dish racks of the dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the door or lid to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

- **For a grounded, cord-connected dishwasher:**

  The dishwasher must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dishwasher is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

  WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the dishwasher is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dishwasher; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

- **For a permanently connected dishwasher:**

  The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dishwasher.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



⚠WARNING

Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.

Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts.

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

WHAT'S NEW IN YOUR DISHWASHER

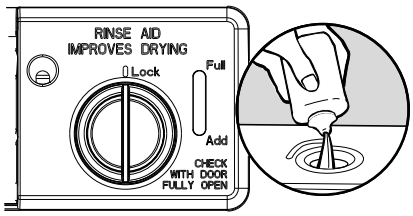
ENERGY

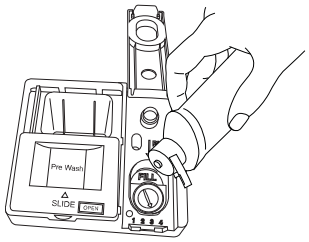
Congratulations on purchasing your water and energy efficient dishwasher! This dishwasher cleans by spraying the dishes with water and pauses to allow the detergent to soak into and release the soils on the dishes. The cycles are longer due to the soak and pauses for exceptional cleaning. Several models contain an optical water sensor. The optical water sensor is used to determine the optimum water and energy consumption for great cleaning performance. Efficient dishwashers run longer to save water and energy, just as driving a car slower saves on gas. The first cycle using the sensor will run longer to calibrate the optical sensor.

PERFORMANCE

Rinse Aid

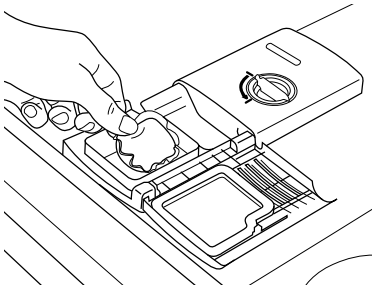
Using rinse aid will optimize your drying and wash performance. This dishwasher is specifically designed to be used with rinse aid for improved drying performance and controlling buildup of hard water deposits. Energy efficient dishwashers use less water and energy, so they depend on the water "sheeting" action of rinse aid for total optimal performance.

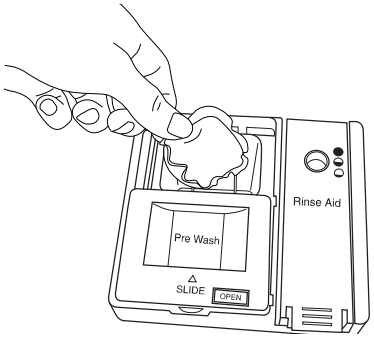




Detergent

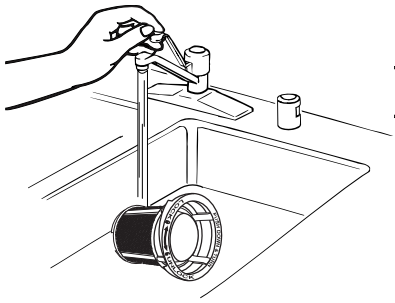
The United States and Canada have passed a restriction limiting the amount of phosphorus (phosphates) in the household dishwasher detergents to no more than 0.5%, where previous detergents contained 8.7%. Major manufacturers have reformulated their dishwasher detergent for this change in detergents as another step in eco-conscious awareness. With these recent changes it is recommended to use tablets and packs for convenience and improved performance.

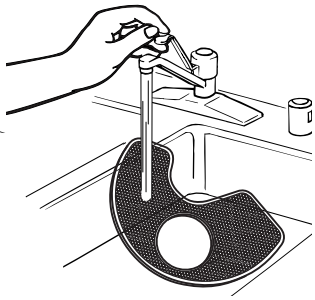




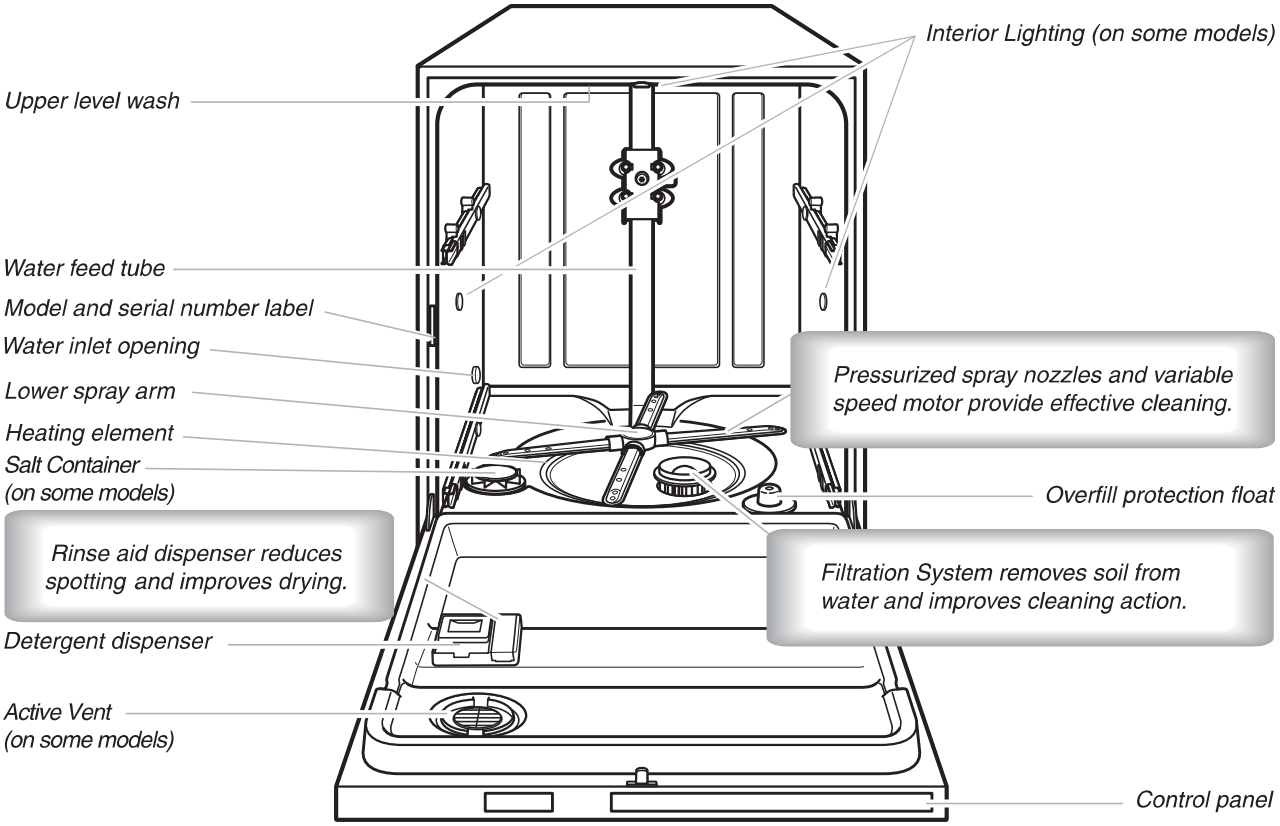
Filtration System

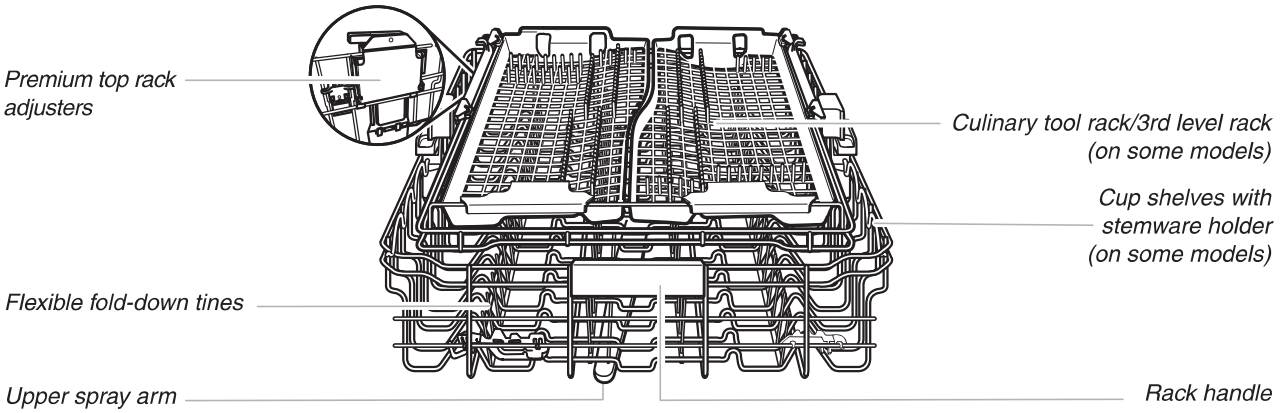
Your dishwasher has the latest technology in dishwasher filtration. This triple filtration system minimizes sound and optimizes water and energy conservation while providing optimal cleaning performance. Maintenance of your filters regularly will sustain peak cleaning performance. We suggest you clean both your upper and lower filter and rinse under running water at least once a month.



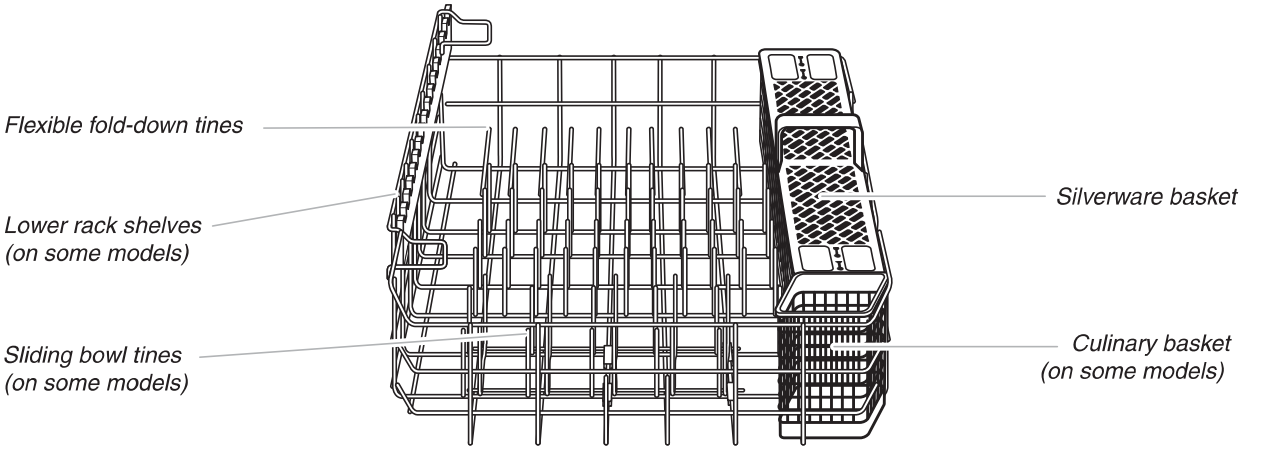


PARTS AND FEATURES





Top Rack

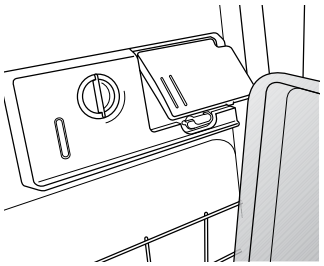


Bottom Rack

START-UP / QUICK REFERENCE (VARIES BY MODEL)

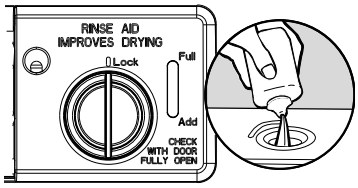
IMPORTANT: Do not block detergent dispenser. (on some models)

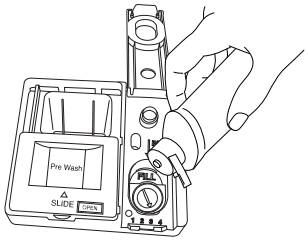
Tall items placed in the lower rack may block the dispenser door. Cookie sheets and cutting boards loaded on the left-hand side of the dishwasher can easily block the dispenser. If detergent is inside of the dispenser or on the bottom of the tub after the cycle is complete, the dispenser was blocked.



Drying - Rinse Aid is essential.

You must use a drying agent such as rinse aid for good drying performance (sample included). Rinse aid along with the Precision Dry® or Precision Dry®+ option will provide best drying and avoid excessive moisture in the dishwasher interior.





Precision Dry or Precision Dry +

1 Hour Wash - When you need fast results.

High Efficiency dishwashers run longer to save water and energy just as driving a car slower saves on gas. When you need fast results, the 1 Hour Wash will clean your dishes using slightly more water and energy. For improved drying, select the Precision Dry® or Precision Dry®+ option to add additional time to dry.

1 Hour Wash

Sensor Wash cycle for optimal cleaning

The most advanced and versatile cycle. Sensor Wash cycle senses the load size, soil amount, and toughness of soil to adjust the cycle for optimal cleaning using only the amount of water and energy needed. The Sensor Wash and Heavy Wash cycles are recommended for tough soil. No need to prerinse dishes; just scrape and load.

SENSOR WASH

Press START/RESUME every time you add a dish.

IMPORTANT: If anyone opens the door (such as, adding a dish, even during the Delay Hours option), the Start/Resume button must be pressed each time.

If the Start/Resume button is located on top of door: Push door firmly closed within 3 seconds of pressing Start/Resume. If the door is not closed within 3 seconds, the start button LED will flash, an audible tone will be heard, and the cycle will not start.

START/ Resume

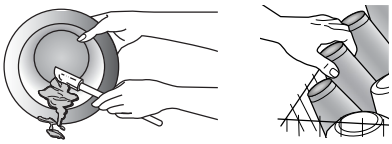
Repeat Last Cycle

Proper Detergent Dosing

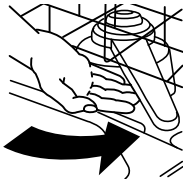
It is possible to use too much detergent in your dishwasher. This can lead to etching of your dishes. See “Add Detergent” and “Add Rinse Aid” sections to determine the amount of detergent needed based on your water hardness. Using dishwasher detergent tablets and packs have been proven better than powder, liquid or gel detergents to reduce filming on your dishes.

QUICK STEPS

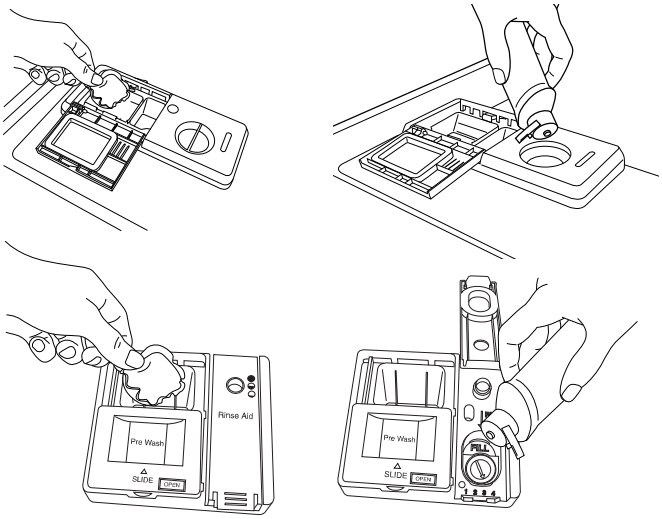
1 Prepare and load dishwasher.



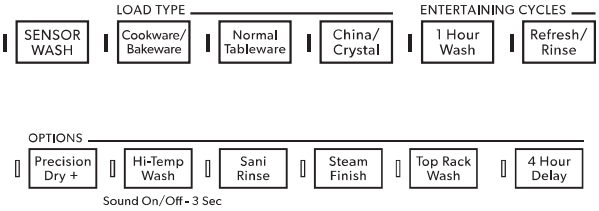
Spin the spray arms. They should turn freely.



2 Add detergent and rinse aid.



3 Select a cycle and option (cycles and options vary by model.)



4 Start dishwasher.

NOTE: Push door firmly closed within 3 seconds of pressing START/ RESUME. If door is not closed within 3 seconds, the Start indicator will flash, an audible tone will be heard, and the cycle will not start.



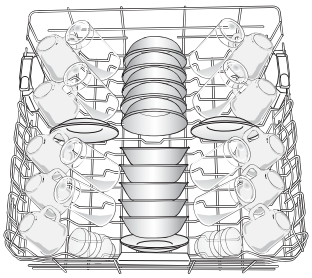
Repeat Last Cycle

DISHWASHER USE

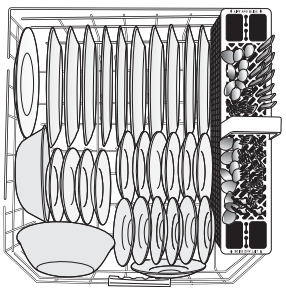
STEP 1

Prepare and Load the Dishwasher

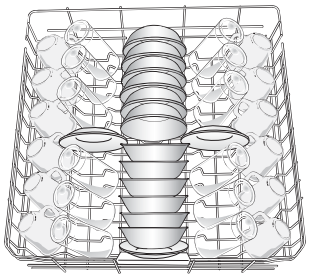
IMPORTANT: Remove leftover food, bones, toothpicks and other hard items from the dishes. Remove labels from containers before washing.



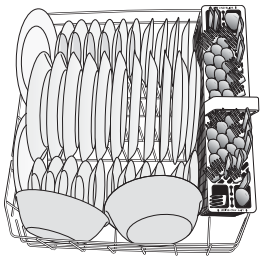
10 place load - upper rack



10 place load - lower rack

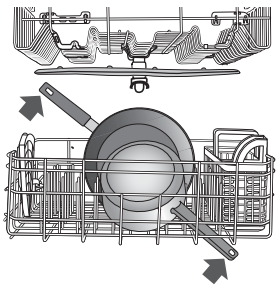


12 place load - upper rack

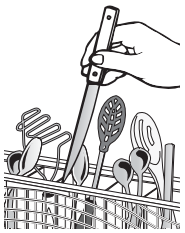


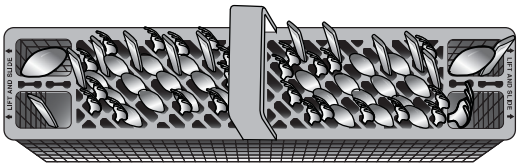
12 place load - lower rack

- Make sure nothing keeps spray arm(s) from spinning freely. It is important for the water spray to reach all soiled surfaces.



- Make sure that when the dishwasher door is closed no items are blocking the detergent dispenser.
- Items should be loaded with soiled surfaces facing down and angled toward the spray. This will improve cleaning and drying results.
- Avoid overlapping items like bowls or plates that may trap food.
- Place plastics, small plates and glasses in the upper rack. Wash only plastic items marked “dishwasher safe.”
- To avoid thumping/clattering noises during operation: Load dishes so they do not touch one another. Make sure lightweight load items are secured in the racks.
- Improper loading can cause dishes to be chipped or damaged. When loading glasses or mugs, it is best to load these items in between rows of tines instead of loading them over tines, as shown.
- When loading silverware, always place sharp items pointing down and avoid “nesting”. Spray cannot reach nested items.
- If your silverware does not fit into the designated slots, lift and slide covers off to remove them. Mix silverware types to keep them separated.
- Use slots in the covers and suggested loading patterns to keep your silverware separated for optimum wash.





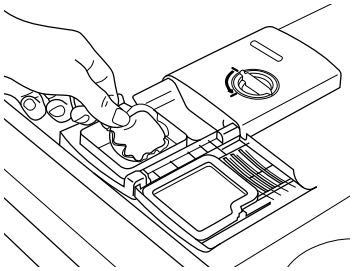


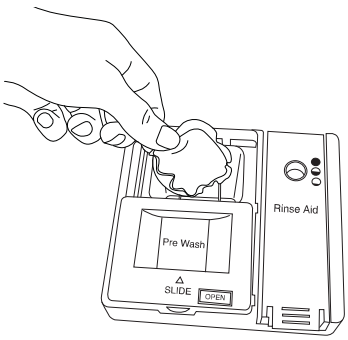
STEP 2

Add Detergent

NOTE: If you do not plan to run a wash cycle soon, run a rinse cycle. Do not use detergent.

- Use automatic dishwasher detergent only. Add detergent just before starting a cycle.
- Fresh automatic dishwasher detergent results in better cleaning. Store tightly closed detergent container in a cool, dry place.



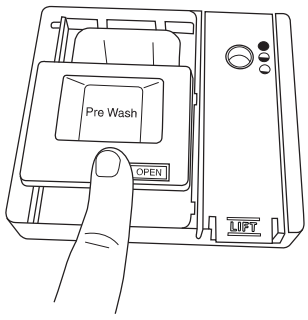


Premeasured Detergents

Many detergents now come in several forms (gel packs, tablets, or powder packs).

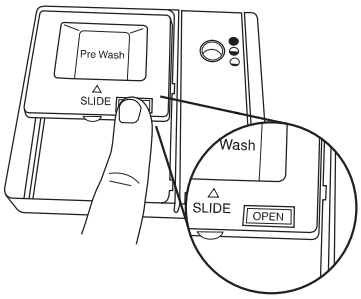
It is recommended to use tablets and packs for convenience and improved performance. They have been proven better than powder, liquid or gel detergents at reducing filming on dishes. Using tablets and packs over time will start to reduce or eliminate white film. Also, by using a rinse aid, you can minimize repeat buildup of white film. These forms are suitable for all hardness and soil levels. Always place detergents in the main compartment and slide lid to close.

To close lid



Place selected detergent in the dispenser. Place finger, as shown, and slide lid closed. Press firmly until it clicks.

To open lid



Push OPEN, as shown, and the lid will slide open.

Powders and Gels

- The amount of detergent to use depends on:

  How much soil remains on the items - Heavily soiled loads require more detergent.

  The hardness of the water - If you use too little in hard water, dishes won't be clean. If you use too much in soft water, glassware will etch.

  Soft to Medium Water (0-6 grains per U.S. gallon) [typical water softener water and some city water]

  Medium to Hard Water (7-12 grains per U.S. gallon) [well water and some city water]
- Depending on your water hardness, fill the Main Wash section of the dispenser as shown. Fill the Pre-Wash section to the level shown, if needed.

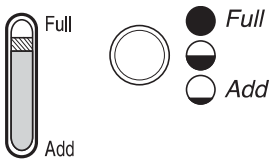
NOTE: Fill amounts shown are for standard powdered detergent. Follow instructions on the package when using other dishwasher detergent types.



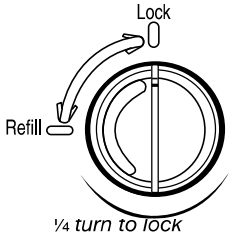
Add Rinse Aid (Dispenser varies by model)

- Your dishwasher is designed to use rinse aid for good drying performance. Without rinse aid, your dishes and dishwasher interior will have excessive moisture. The heat dry option will not perform as well without rinse aid.
- Rinse aid keeps water from forming droplets that can dry as spots or streaks. They also improve drying by allowing water to drain off of the dishes after the final rinse.
- Rinse aid helps to reduce excess moisture on the dish racks and interior of your dishwasher..

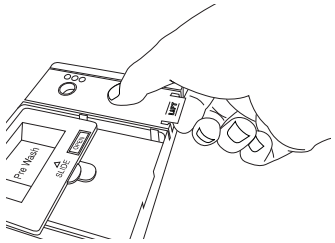
- Check the rinse aid indicator. (varies by model) Add rinse aid when indicator drops to “Refill” level.



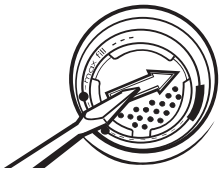
- To add rinse aid, turn the dispenser cap to “Open” and lift off. Pour rinse aid into the opening until the indicator level is at “Full.” Replace the dispenser cap and turn to “Lock.” Make sure cap is fully locked



- On some models, add rinse aid by opening the rinse dispenser lid by gently pushing in the center of the lid with your thumb and pulling up on the edge. Pour rinse aid into the opening until the dispenser is full. Then, close the dispenser by pushing down gently on the lid.



NOTE: For most water conditions, the factory setting will give good results. If you have hard water or notice rings or spots, try a higher setting. Turn the arrow adjuster inside the dispenser by either using your fingers or inserting a flat-blade screwdriver into the center of the arrow and turning.





STEP 3

Select a Cycle (cycles vary by model)

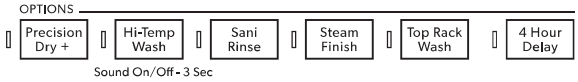
See “Cycle and Option Descriptions” charts in the following section.

Efficient dishwashers run longer to save water and energy, just as driving a car slower saves on gas. Typical cycle time is approximately 2½ hours, but can take less or more time to complete depending on selections.



Select Options (options vary by model)

See “Cycle and Option Descriptions” charts in the following section.



You can customize your cycles by pressing the options desired. If you change your mind, press the option again to turn off the option. Not all options are available for every cycle. If an invalid option is selected for a given cycle, the lights will flash.

STEP 4

Start or Resume a Cycle

NOTE: Run hot water at the sink nearest your dishwasher until the water is hot. Turn off water.

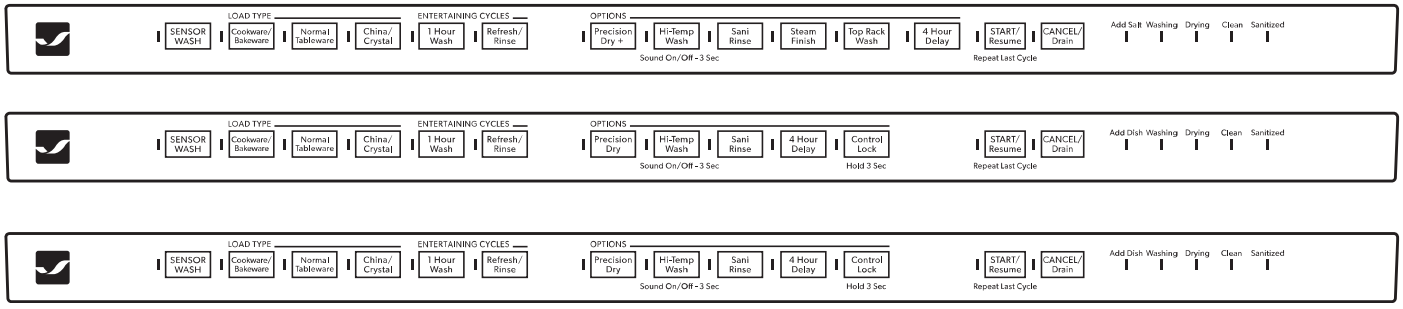
- Push door firmly closed within 3 seconds of pressing START/RESUME. If door is not closed within 3 seconds, the Start indicator will flash, an audible tone will be heard, and cycle will not start.



IMPORTANT: If anyone opens the door (such as, for adding a dish, even during the Delay Hours option), the Start/Resume button must be pressed each time.

- Press START/RESUME to repeat the same cycle and options as in the previous wash cycle.

CYCLE AND OPTION DESCRIPTIONS



This information covers several different models. Your dishwasher may not have all of the cycles and options described.

CYCLE SELECTIONS

CYCLES		SOIL LEVEL	WASH TIME* (MINS.) W/O OPTIONS		WATER USAGE GALLONS (LITERS)
			TYPICAL**	MAX	
SENSOR WASH	The most advanced and versatile cycle. Sensor Wash cycle senses the soil amount and toughness of soil to adjust the cycle for improved performance using only the amount of water and energy needed.	**Light to Medium**	110	150	3.8 (14.5)
		Tough/Baked-On	125	190	5.0 (19.1)
		Heavy	125	190	7.7 (29.0)
Cookware/ Bakeware	Use for hard-to-clean, heavily soiled pots, pans, casseroles, and tableware.	**Heavy/Baked-On**	140	205	7.9 (30.0)
Normal Tableware	This cycle, with only the Precision Dry® or the Precision Dry + option selected and without other options selected, is recommended to completely wash and dry a full load of normally soiled dishes. The energy usage label is based on this cycle and option combination.	**Light**	110	150	2.8 (10.5)
		Medium	110	150	4.0 (15.0)
		Heavy	125	190	7.7 (29.0)
China/ Crystal	Use for lightly soiled items or china and crystal.	**Light to Medium**	105	145	4.2 (15.2)
		Heavy/Baked-On	120	185	7.7 (29.0)
1 Hour Wash	When you need fast results, the 1 Hour Wash will clean dishes using slightly more water and energy. Select the Precision Dry® or Precision Dry®+ option to speed drying times (adds approximately 27 to 35 minutes to the 1 Hour Wash cycle).	**All soil levels**	58	64	6.2 (23.5)
Refresh/ Rinse	Use for refreshing clean items that may be dusty from infrequent use or for rinsing soiled items that will not be washed right away. Do not use detergent.	**All soil levels**	17	20	2.4 (9.0)

*Adding options will add time to the cycle. See options information section.

**This is the approximate cycle time obtained with 120°F (49°C) hot water available at the dishwasher. Increase in time results from low temperature of the incoming water.

OPTION SELECTIONS

OPTIONS		CAN BE SELECTED WITH	WHAT IT DOES	ADDED TIME TO CYCLE		ADDED WATER GALLONS (LITERS)
				TYPICAL	MAX	
Hi-Temp Wash Sound On/Off - 3 Sec	Raises the main wash temperature to improve cleaning for loads containing tough, baked-on food.	**Sensor Wash Cookware/ Bakeware Normal Tableware**	Raises the main wash temperature from 105°F (41°C) to either 130°F or 140°F (55°C or 60°C).	**42**	**60**	**0 - 3.0 (0 - 11.2)**

OPTION SELECTIONS

OPTIONS		CAN BE SELECTED WITH	WHAT IT DOES	ADDED TIME TO CYCLE		ADDED WATER GALLONS (LITERS)
				TYPICAL	MAX	
Steam Finish	Raises the temperature with the power of steam before final rinse to help enhance shine, finish and reduce glass spots.	**Sensor Wash** **Cookware/ Bakeware** **Normal Tableware**	Raises main wash temperature from 105°F (41°C) to 140°F (60°C), steam clean before rinsing, final rinse temperature 140°F (60°C) to 155°F (68°C).	**78**	**100**	**0 - 3.9** **(0 - 14.9)**
Sani Rinse	Sanitizes dishes and glassware in accordance with NSF International NSF/ANSI Standard 184 for Residential Dishwashers. Certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments. Only sanitizing cycles have been designed to meet the requirements of the NSF/ANSI 184 performance standard for soil removal and for sanitization efficacy. There is no intention, either directly or indirectly, that all cycles on a NSF/ ANSI 184 certified dishwasher meet the NSF/ANSI 184 performance standard for soil removal and for sanitization efficacy. The Sani indicator glows at the end of the cycle if the Sani Rinse option was successfully completed. If the indicator does not activate, it is probably due to the cycle being interrupted.	**Sensor Wash** **Cookware/ Bakeware** **Normal Tableware** **Top Rack Wash**	Raises main wash temperature from 105°F to 140°F (41°C to 60°C) and the final rinse from 140°F to 155°F (60°C to 68°C).	**53**	**73**	**0 - 3.0** **(0 - 11.2)**
Top Rack Wash	For added convenience, use for washing a small load of dishes in the top rack to help keep the kitchen continuously clean.	**Available with any cycle**	Slightly faster wash for smaller loads	-7	-30	0
Precision Dry +	Dries dishes with heat and a fan. This option with the use of rinse aid will provide the best drying performance. Plastic items are less likely to deform when loaded in the top rack. Turn Precision Dry®+ option off for an air dry.	**Available with any cycle except Refresh/Rinse**	Uses the heating element to heat air, plus a system of vents and a fan that ventilates moist air out of the dishwasher to speed drying times. Precision Dry+ option defaults to on when any cycle is selected except for 1 Hour Wash.	44	51	0

OPTION SELECTIONS

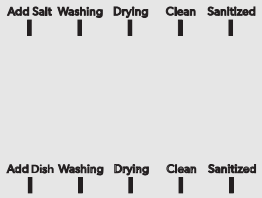
OPTIONS		CAN BE SELECTED WITH	WHAT IT DOES	ADDED TIME TO CYCLE		ADDED WATER GALLONS (LITERS)
				TYPICAL	MAX	
Precision Dry	Dries dishes with heat. This option with the use of rinse aid will provide the best drying performance. Plastic items are less likely to deform when loaded in the top rack. Turn Precision Dry® off for an air dry.	**Available with any cycle except Refresh/Rinse**	Activates the heating element at the end of the wash cycle to speed drying times. The option defaults to on when any cycle is selected except for 1 Hour Wash.	44	51	0
4 Hour Delay	Runs the dishwasher at a later time or during off-peak electrical hours. Select a wash cycle and options. Press 4 HOUR DELAY. Press START/RESUME. Close the door firmly. **NOTE:** Anytime the door is opened (such as, to add a dish), the Start/Resume button must be pressed again to resume the delay countdown.	**Available with any cycle except Refresh/Rinse**	Activates the heating element at the end of the wash cycle to speed drying times. Precision Dry® defaults to ON when any cycle is selected except for 1 Hour Wash.	240	240	0
Control Lock (on some models) Control Lock Hold 3 Sec	Avoids unintended use of the dishwasher between cycles, or cycle and option changes during a cycle. To turn on Lock, press and hold CONTROL LOCK for 3 seconds. The Control Lock light will stay on for a short time, indicating that it is activated, and all buttons are disabled. If you press any button while your dishwasher is locked, the light flashes 3 times. The dishwasher door can still be opened/closed while the controls are locked. To turn off Lock, press and hold CONTROL LOCK for 3 seconds. The light turns off.					

CONTROLS AND CYCLE STATUS

CONTROL	PURPOSE	COMMENTS
START/ Resume Repeat Last Cycle	To start or resume a wash cycle	If the door is opened during a cycle or power is interrupted, the Start/Resume indicator flashes. Press START/RESUME and push the door firmly closed within 3 seconds. **NOTE:** If the door is not closed within 3 seconds, the Start/Resume indicator will flash, an audible tone will be heard, and the cycle will not start.
Cancel/ Drain	To reset any cycle or options during selection. To cancel a wash cycle after it's started.	Press CANCEL/DRAIN to reset any control selections made. See “Canceling A Cycle” and “Changing a Cycle After Dishwasher Is Started” sections.

DISHWASHER FEEDBACK SECTION

CONTROLS AND CYCLE STATUS

CONTROL	PURPOSE	COMMENTS
	To follow the progress of the dishwasher cycle.	Clean indicator glows when a cycle is finished. If you selected the Sani Rinse option, the Sanitized indicator glows when the cycle is finished. If your dishwasher did not properly sanitize your dishes, the indicator flashes at the end of the cycle. This can happen if the cycle is interrupted, or the water could not be heated to the required temperature. If Add Dish is glowing, you may add a dish even though the cycle has started. After adding a dish, press START/RESUME before closing the door. For Water Softener models, the Add Salt indicator will glow when it is time to add salt to the Salt Container. Refer to the Water Softener System User Instructions for instructions for filling the salt container. The Clean and Sanitized indicators turn off when you open and close the door, or press CANCEL.
	The Front Indicator Light or Single Exterior Light (A) shows progress of your dishwasher cycle by color (on some models).	The light will be blue if the dishwasher is washing or rinsing. The light will be red when the dishwasher is drying. The light will be white to indicate that the cycle is complete. If the Front Indicator Light is blinking, see “Troubleshooting” section.

Canceling A Cycle

1. Open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop before completely opening the door.
2. Press CANCEL/DRAIN. The Cancel/Drain indicator will glow.
3. Close the door and the dishwasher starts a drain cycle (if water remains in bottom of dishwasher). Let the dishwasher drain completely. The Cancel/Drain indicator turns off after 2 minutes.

Changing A Cycle After Dishwasher Is Started

1. You can interrupt a cycle and restart your dishwasher from the beginning using the following procedure.
2. Open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop, then open the door completely.
3. Check that detergent dispenser cover is still closed. If cover is open, you will need to refill the detergent dispenser before restarting your new cycle.
4. Press CANCEL/DRAIN twice to reset the control.
5. Select new cycles and options.
6. Press START/RESUME.

Adding A Dish After Dishwasher Is Started

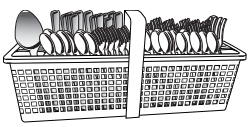
1. Check if Add a Dish indicator is lit. (Available on some models. Otherwise, proceed to Step 2.)
2. Open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop, and then open the door completely.
3. Check whether the detergent dispenser cover is still closed. If it is open, the wash cycle has already started and adding a dish is not recommended.
4. If detergent has not yet been used (detergent dispenser cover is closed), you may add a dish.
5. Press START/RESUME.

DISHWASHER FEATURES

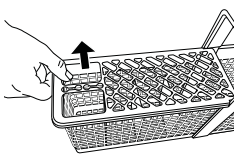
Your Jenn-Air® dishwasher may have some or all of these features.

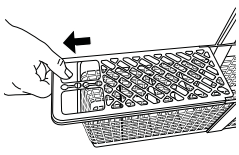
Silverware Basket

Use the slots in the covers to keep your silverware separated for optimum wash. There are specially designed slots (small round holes) for chopsticks. Mix silverware types to keep them separated. Load knives down, forks up, and alternate spoons, for best cleaning results.



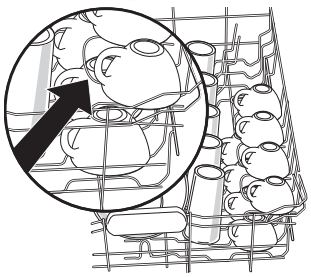
NOTE: If your silverware does not fit into the designated slots, lift and slide the covers off of the silverware basket.

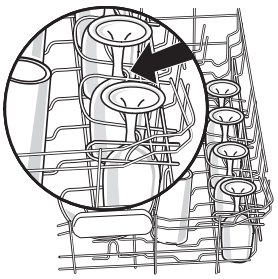




Cup and Stemware Holder (on some models)

Fold down the extra shelf on the left-hand or right-hand side of the top rack to hold additional cups, stemware or long items such as utensils and spatulas.

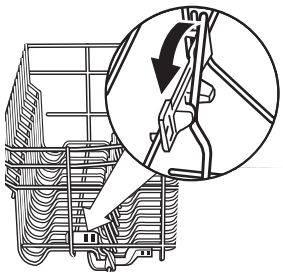




NOTE: Remove the culinary tool basket(s) when washing tall stemware or other tall items in the top rack.

Flexible Tines

The row of tines on the left-hand and right-hand sides of the top rack can be adjusted to make room for a variety of dishes.



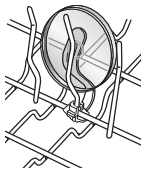
To adjust the fold-down tines:

1. Grasp the tip of the tine that is in the tine holder.
2. Gently push the tine out of the holder.
3. Lay the tines down toward the center of the rack.

NOTE: The bottom rack may also have 1 row of flexible tines located in the back of the rack. Follow the same instructions to adjust.

Light Item Clips

The light item clips hold lightweight plastic items such as cups, lids, or bowls in place during washing.

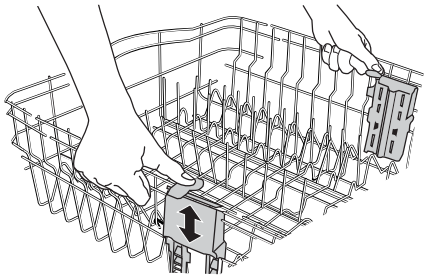


To move a clip:

1. Pull the clip up and off the tine.
2. Reposition the clip on another tine.

Premium Adjustable 2-Position Top Rack

You can raise or lower the top rack to fit tall items in either the top or bottom rack. Adjusters are located on each side of the top rack. Each adjuster has 2 preset positions.

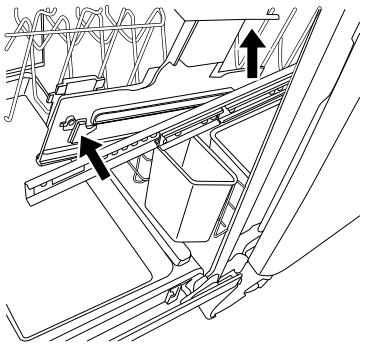


To raise the rack, press both rack adjusters and lift the rack until it is in the Up position and level.

To lower the rack, press both rack adjusters and slide the rack to its Down position and level.

Removable Top Rack (for Ultra Glide rails)

The removable top rack allows you to wash larger items such as pots, roasters, and cookie sheets in the bottom rack.



IMPORTANT: Remove dishes prior to removing the top rack from the dishwasher.

To remove the rack:

To gain access to the removable tabs on the tracks/rails, pull the upper rack forward about halfway out of the tub.

On one side, press the tab on the track in and pull up the front end of the rack out of the track. Then repeat this step on the other side to completely remove the front end of the rack.

Then remove the back end of the rack by pulling the back end out with a slightly forward then upward motion.

To replace the rack:

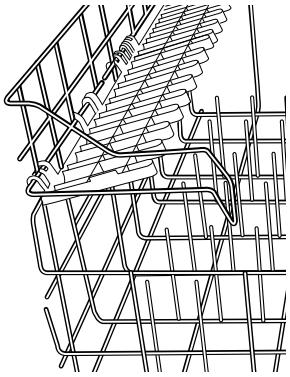
Pull the tracks forward about halfway out of the tub.

Along the sides of the racks are round attachment tabs. Align the rack's back end attachment tabs with the cutout in the track. Push down into place.

Pull the tracks completely out, and align the rack's front end attachment tabs with the cutout in the track. Push down into place. You will hear a snap when the front end of the rack is secured into place on each side.

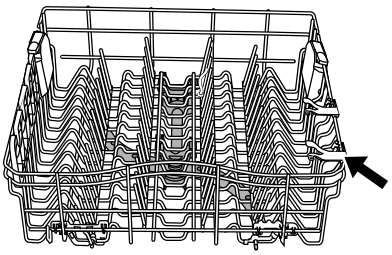
Lower-Rack Shelves

Increase loading flexibility - items like casserole dishes stay stable while the folding shelf allows you to load smaller items on top.



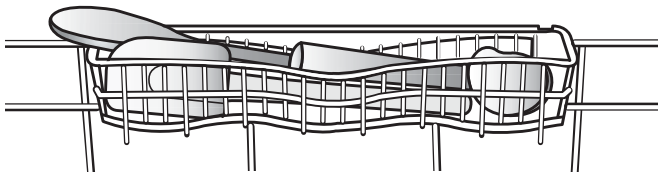
Stemware Clips (on some models)

Use the stemware clips to hold stemware more securely.



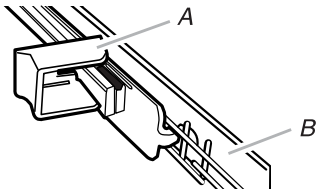
Utensil Basket (on some models)

Use this extra capacity basket in the back of the top rack to hold spatulas, serving spoons, and similar items. The utensil basket can be removed for additional capacity by releasing the clips attached to the rack.



Removable Culinary Tool Rack (Third level rack)

The removable Culinary Tool Rack (Third level rack) allows you to wash larger items in the upper rack, or remove both the Culinary Tool Rack and top rack to wash larger times in the lower rack. See “Removable Top Rack” section.



To remove the Culinary Tool Rack:

1. To access track stops, pull the rack forward until it stops and clicks into place.
2. To open track stops, flip the track stop (A) to the outside of the track.
3. After opening both track stops, slide front wheels up and out of the slot (B) in track. Continue to pull rack forward in track and slide the back wheels up and out of the track.
4. Close track stops.
5. Slide rack tracks back into dishwasher.

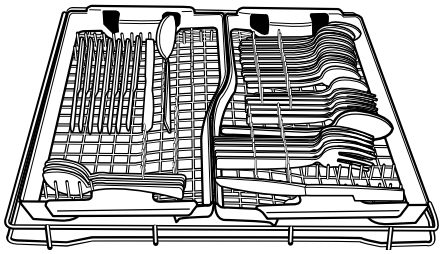
To replace the rack:

1. Gently pull rack tracks forward in dishwasher until they stop and click into place.
2. To open track stops, flip the track stop to the outside of the track.
3. Place the back rack rollers on each side of the rack into the track slot and roll the rack back into the tracks.
4. Insert front rack rollers on each side of the rack into the rack slots.
5. Close track stops on both sides of rack and slide rack back into dishwasher.

Culinary Tool Rack (3rd level rack)

The culinary tool rack is designed with 2 movable baskets to hold extra silverware, knives and cooking utensils.

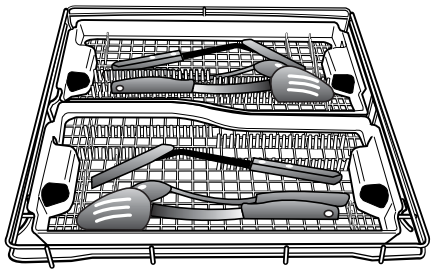
Install the baskets in this up position when you have extra silverware and flatware to wash.



Up position

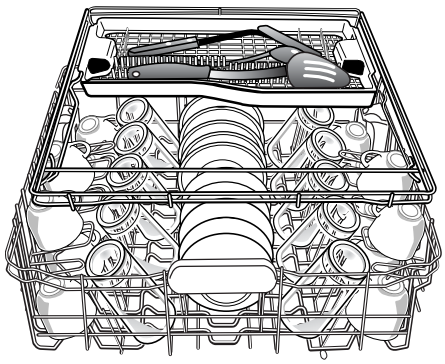
Install the baskets in this down position when you have extra silverware, knives, or utensils requiring more room to wash.

IMPORTANT: When you are using the culinary tool baskets in the down position, the top rack must also be in the lowest position.



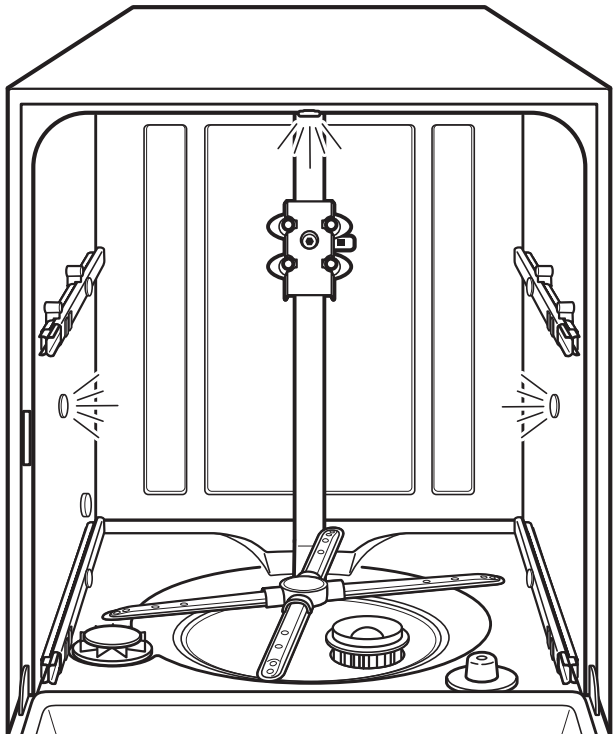
Down position

Remove the front basket in the down position, when you are using the cup shelves or other tall items in the top rack for more room.



Tub Lighting Feature (on some models)

The interior LED lights provide for better visibility for loading and unloading your dishwasher. The lights turn on when the door is opened and turn off when the door is closed.



The lights will turn off automatically after 15 minutes if the door is left open. To turn the lights back on, close and open the door.

FILTRATION SYSTEM

Your dishwasher has the latest technology in dishwasher filtration. This triple filtration system minimizes sound and optimizes water and energy conservation while providing superior cleaning performance. Throughout the life of your dishwasher, the filter will require maintenance to sustain peak cleaning performance.

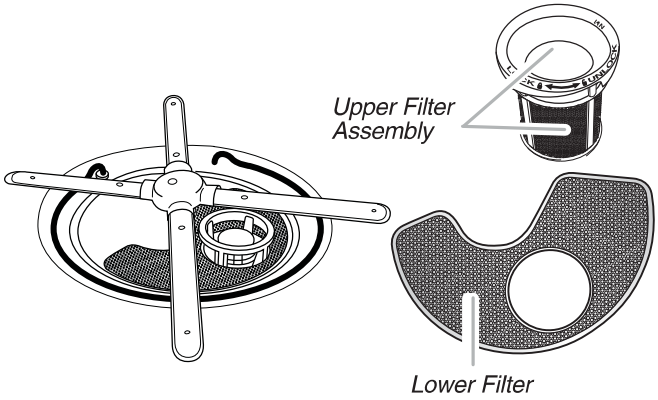
The triple filter system consists of 2 parts, an upper filter assembly and a lower filter.

- The upper filter assembly keeps oversized items and foreign objects, along with very fine food particles, out of the pump.
- The lower filter keeps food from being recirculated onto your dishware.

The filters may need to be cleaned when:

- Visible objects or soils are on the Upper Filter Assembly.
- There is degradation in cleaning performance (that is, soils still present on dishes).
- Dishes feel gritty to the touch.

It is very easy to remove and maintain the filters. The chart below shows the recommended cleaning frequency.



RECOMMENDED TIME INTERVAL TO CLEAN YOUR FILTER

Number of Loads Per Week	If you only scrape before loading*	If you scrape and rinse before loading	If you wash before loading
8-12	Every two months	Every four months	Once per year
4-7	Every four months	Once per year	Once per year
1-3	Twice per year	Once per year	Once per year

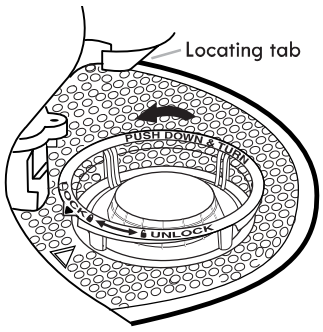
*Manufacturer's recommendation: This practice will conserve the water and energy that you would have used to prepare your dishes. This will also save you time and effort.

Very Hard Water

If you have hard water (above 15 grains), clean your filter at least once per month. Building up of white residue on your dishwasher indicates hard water. For tips on removing spots and stains, see "Troubleshooting" section.

Filter Removal Instructions

1. Turn the Upper Filter Assembly ¼ turn counterclockwise and lift out.
2. Grasp the Lower Filter in the circular opening, lift slightly, and pull forward to remove.
3. Clean the filters as shown below.

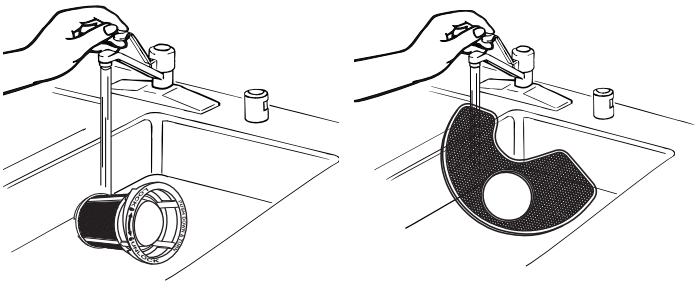


To remove Upper Filter Assembly

Cleaning Instructions

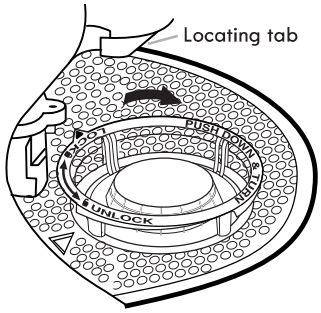
IMPORTANT: Do not use wire brush, scouring pad, etc., as they may damage the filters.

Rinse filter under running water until most soils are removed. If you have hard-to-remove soils or calcium deposits from hard water, a soft brush may be required.



Filter Reinstallation Instructions

1. Noting the previous illustrations, place the Lower Filter under the Locating Tabs in the bottom of the dishwasher so the round opening for the Upper Filter Assembly lines up with the round opening in the bottom of the tub.



To replace Upper Filter Assembly

2. Insert the Upper Filter Assembly into the circular opening in the Lower Filter.
3. Slowly rotate the filter clockwise until it drops into place. Continue to rotate until the filter is locked into place. If the filter is not fully seated (still turns freely), continue to turn the filter clockwise until it drops and locks into place.

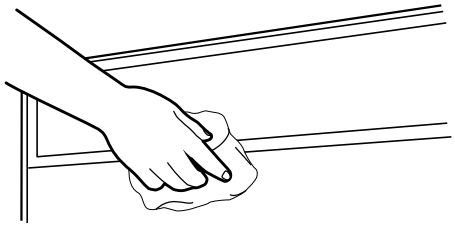
   NOTE: The Upper Filter Assembly arrow does not have to align with the arrow in the Lower Filter as long as the filter is locked.

IMPORTANT: To avoid damage to dishwasher, do not operate your dishwasher without the filters properly installed. Be sure the Lower Filter is securely in place and the Upper Filter Assembly is locked into place. If the Upper Filter Assembly turns freely, it is not locked into place.

DISHWASHER CARE

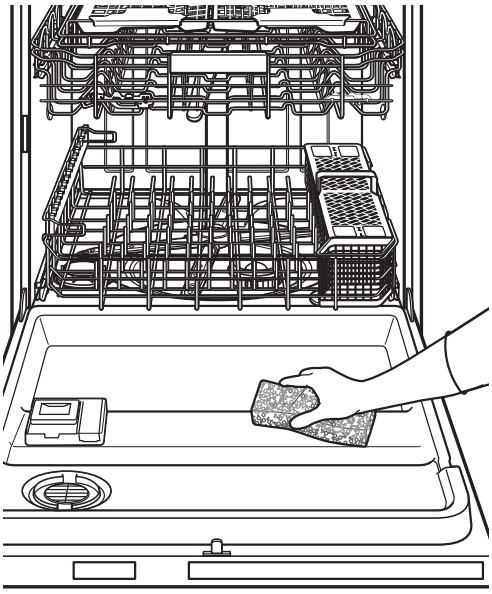
Cleaning

Cleaning the exterior



Clean the exterior of dishwasher with a soft, damp cloth and mild detergent. If your dishwasher has a stainless steel exterior, a stainless steel cleaner is recommended - Stainless Steel Cleaner and Polish Part Number 31462A.

Cleaning the interior



Removal of Hard Water/Filming

For removal of hard water/filming, it is recommended use of a monthly maintenance product such as affresh® Dishwasher Cleaner Part Number W10282479.

- Load your dishwasher (preferably with dishes affected by filming/hard water).
- Place tablet in main wash compartment of detergent dispenser.
- Select cycle/option best for heavily soiled dishes and start dishwasher.

Hard water minerals can cause a white film to build up on the inside surfaces, especially just beneath the door area.

NOTE: Recommended to use a premeasured detergent tablet or pack for regular daily use.

Do not clean the dishwasher interior until it has cooled. You may want to wear rubber gloves. Do not use any type of cleanser other than dishwasher detergent because it may cause foaming or sudsing.

To clean interior:

Make a paste with powdered dishwasher detergent on a damp sponge and clean.

OR

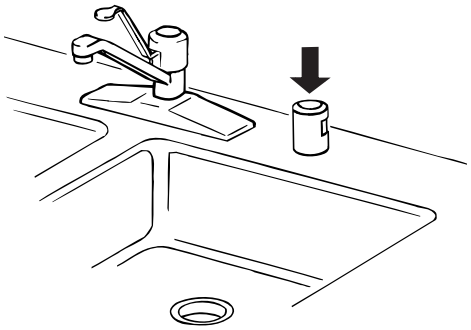
Use liquid automatic dishwasher detergent and clean with a damp sponge.

OR

See the vinegar rinse procedure in “Cloudy or Spotted Dishware” in the “Troubleshooting” section.

NOTE: Run a normal cycle with dishwasher detergent after cleaning the interior.

Drain Air Gap



Some state or local plumbing codes require the addition of a drain air gap between a built-in dishwasher and the home drain system. Check the drain air gap when your dishwasher is not draining well.

The drain air gap is usually located on top of the sink or countertop near the dishwasher.

NOTE: The drain air gap is an external plumbing device that is not part of your dishwasher. The warranty provided with your dishwasher does not cover service costs directly associated with the cleaning or repair of the external drain air gap.

To clean the drain air gap

Clean the drain air gap periodically to ensure proper drainage of your dishwasher. With most types, you lift off the chrome cover. Unscrew the plastic cap. Then check for any soil buildup. Clean if necessary.

Vacation or Extended Time Without Use

To reduce the risk of property damage

- If you will not be using the dishwasher during the summer months, turn off the water and power supply to the dishwasher.
- Make sure the water supply lines are protected against freezing conditions. Ice formations in the supply lines can increase water pressure and damage your dishwasher or home. Damage from freezing is not covered by the warranty.
- When storing your dishwasher in the winter, avoid water damage by having your dishwasher winterized by authorized service personnel.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here. If you need further assistance or more recommendations that may help you avoid a service call, refer to the warranty page in this manual and scan the code with your mobile device, or visit **http://jennair.custhelp.com**. In Canada, visit **www.jennair.ca** (website may not be compatible with some mobile devices).

Contact us by mail with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.:

Jenn-Air Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

In Canada:

Jenn-Air Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTION
DISHWASHER DOES NOT RUN OR STOPS DURING A CYCLE	**NOTE:** It is normal for the dishwasher to repeatedly pause several times during a cycle. If the Start/Resume light is blinking, close the door and push START/RESUME. Be sure the door is closed and latched. Check that there is not an interference with large casserole dishes and the wash system at the back of the dishwasher. Adjust loading as necessary to ensure door is closed and latched. Be sure you have selected a cycle. See “Cycle and Option Descriptions” section. Be sure there is power to the dishwasher. A circuit breaker or fuse may have tripped. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician. Has the motor stopped due to an overload? The motor automatically resets itself within a few minutes. If it does not restart, call for service. If lights other than Start/Resume blink and the unit will not run, you will need to call for service. Check that the water shutoff valve, if installed, is turned on.
DETERGENT REMAINS IN THE DISPENSER OR TABLET IS ON BOTTOM OF TUB	Check for dishware such as cookie sheets, cutting boards, or large containers, etc., that may be blocking the detergent dispenser from opening properly. Be sure your detergent is fresh and lump free. Be sure the cycle has completed (the Clean light is on). If it has not completed, you will need to resume the cycle by closing the door and pressing START/RESUME.

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTION
CYCLE RUNS TOO LONG	**NOTES:** ■ To use less water and reduce energy consumption you will encounter cycles that typically run for up to 3 hours. ■ A water heater setting of 120°F (49°C) is best, the dishwasher will delay longer while heating cooler water. ■ Some options will add time to the cycle. See “Cycle and Option Descriptions” section. The Precision Dry® or Precision Dry®+ option adds approximately ½ hour. Try the 1 Hour Wash cycle. Run the hot water at a faucet close to the dishwasher before starting the cycle.
DISHWASHER NOT DRYING	**NOTE:** Plastic and items with nonstick surfaces are difficult to dry because they have a porous surface which tends to collect water droplets. Towel drying may be necessary. Use of rinse aid along with the Precision Dry® or Precision Dry®+ option is needed for proper drying. Proper loading of items can affect drying. See specific loading instructions within this guide. Glasses and cups with concave bottoms hold water. This water may spill onto other items when unloading. ■ Unload the bottom rack first. ■ Locate these items on the more slanted side of the rack for improved results.
WILL NOT FILL	Be sure the water is turned on to the dishwasher. Check that the overfill protection float is free from obstructions. See “Parts and Features” to identify the location of the float. Check for suds in the dishwasher. If foam or suds are detected, the dishwasher may not operate properly or may not fill with water. See “BLINKING LIGHTS” in “Troubleshooting.”
WATER REMAINS IN THE TUB/WILL NOT DRAIN	Be sure the cycle has completed (the Clean light is on). If it has not, you will need to resume the cycle by closing the door and pressing START/RESUME. If dishwasher is connected to a food waste disposer, be sure the knockout plug has been removed from the disposer inlet. Check for kinks in the drain hose. Check for food obstructions in the drain or disposer. Check your house fuse or circuit breaker.
HARD WATER (WHITE RESIDUE ON DISHWASHER INTERIOR OR GLASSWARE)	**NOTE:** Extremely hard water mineral deposits can cause damage to your dishwasher and make it difficult to achieve good cleaning. A water softener is strongly recommended if your hardness is 15 grains or more. If a water softener is not installed, the following steps may help: Use affresh® dishwasher cleaner to remove buildup from dishwasher and dishware once per month. Clean the upper and lower filters at least once per month. See Cleaning Instructions in “Filtration System” section. Always use a rinse aid. Always use a high-quality, fresh detergent. Use a detergent booster/water softener additive designed for dishwashers.
ODORS	**NOTE:** If the dishwasher is not used daily, you can run a Refresh/Rinse cycle with the partial load until a full load is ready to run, or use the Top Rack Only option (on some models) for partial loads. Run a vinegar rinse through the dishwasher by putting 2 cups (500 mL) of white vinegar in an upright glass measuring cup in the lower rack. Run a normal cycle with the Heat Dry option turned off. Do not use detergent. The dishwasher may not be draining properly, see “WATER REMAINS IN THE TUB/WILL NOT DRAIN” in “Troubleshooting.”
NOISY	**NOTES:** ■ Surging sounds can occur periodically throughout the cycle while the dishwasher is draining. ■ Normal water valve hissing may be heard periodically. ■ A normal snap sound may be heard when the detergent dispenser opens during the cycle and when the door is opened at the end of the cycle. ■ Improper installation will affect noise levels. Be sure the filters are properly installed. A thumping sound may be heard if items extend beyond the racks and interfere with the wash arms. Readjust the dishware and resume the cycle.

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTION
FOOD SOILS REMAIN ON DISHES	Be sure the dishwasher is loaded correctly. Improper loading can greatly decrease the washing performance. See “Dishwasher Use”. Check filter to ensure it is properly installed. Clean it if needed. See Cleaning Instructions in “Filtration System” section for details. Select the proper cycle for the type of soils. The Sensor Wash or the Cookware/Bakeware cycles can be used for tougher loads. Be sure the incoming water temperature is at least 120°F (49°C). Use the proper amount of fresh detergent. More detergent is needed for heavier-soiled loads and hard water conditions. Scrape food from dishes prior to loading. Do not prerinse.
DISHES DIRTY/SUDS IN DISHWASHER/CYCLE NOT COMPLETE	If foam or suds are detected by the dishwasher sensing system, the dishwasher may not operate properly or may not fill with water. Suds can come from: ■ Using the incorrect type of detergent, such as dish detergent for hand washing dishes, laundry detergent, or hand soap. ■ Not replacing the rinse aid dispenser cap after filling (or refilling) the rinse aid. ■ Using an excessive amount of dishwasher detergent. Call for service. If no water was present in the machine at any time during a heated wash cycle, the cycle will end and the Clean LED will not come on. See “Will Not Fill” in “Troubleshooting.”
DID NOT SANITIZE	If the sanitized light is blinking, the load is *NOT* sanitized. The cycle was interrupted in the final rinse, or the temperature for your water heater is set too low. Set your water heater to 120ºF (49ºC).
DAMAGE TO DISHWARE	Improper loading can cause dishes to become chipped or damaged. See specific loading instructions within this guide.
BLINKING LIGHTS	Blinking LED's will occur when the cycle is paused or when the cycle has been interrupted by opening the door. In this case, the Start/Resume button LED and the Cycle Status Indicator LED(s) all blink together to indicate that attention is needed. See “Start or Resume a Cycle” in the “Dishwasher Use” section. Blinking LED's can also occur when certain errors have been detected. In this case, the Clean/Complete LED will blink 4 times in a row with a pause in between each set of blinks. When this error occurs, the controls will lock out and not allow another cycle to be started. Call for service.
CLOUDY OR SPOTTED DISHWARE (AND HARD WATER SOLUTION)	**NOTES:** ■ Liquid rinse aid is necessary for drying and to reduce spotting. ■ Use the correct amount of detergent. Confirm that the cloudiness is removable by soaking the item in white vinegar for 5 minutes. If the cloudiness disappears, it is due to hard water. Adjust the amount of detergent and rinse aid. See “HARD WATER (WHITE RESIDUE ON DISHWASHER INTERIOR OR GLASSWARE) in “Troubleshooting.” If it does not come clear, it is due to etching. See below. Be sure the incoming water temperature is set at 120°F (49ºC). Try using the Super Scrub and Sanitize options. To remove spotting, see the “Dishwasher Care” section.
ETCHING (PERMANENT CLOUDINESS)	This is an erosion of the surface of the glassware and can be caused by a combination of: water that is too hot, using too much detergent with soft water or pre-washing. Detergent needs food soil to act upon. If etching has occurred, the glassware is permanently damaged. To avoid further etching, adjust the detergent amount to match the water hardness, stop pre-washing, and use water heating options only when incoming water temperature is below 120°F (49ºC).
LEAKING WATER	Be sure dishwasher has been installed properly and is level. Suds can cause the dishwasher to overflow. Measure the detergent accurately and use only detergents designed for use in a dishwasher. Less detergent is needed in soft water. Try another brand of detergent if sudsing continues. To avoid rinse aid leaking from the dispenser, be sure the lid is securely attached and avoid overfilling.
TUB IS DISCOLORED	**NOTES:** ■ High iron content in the water can discolor the tub. ■ Tomato-based foods can discolor the tub or dishware. A citrus-based cleaner can be used to clean.

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTION
THE CLEAN LIGHT IS FLASHING	Check the following: ■ Is the overfill protection float able to move up and down freely? Press down to release. ■ Be sure the water supply is turned on to the dishwasher. (This is very important following the new installation of your dishwasher.) ■ Check for suds in the dishwasher. If foam or suds are detected by the dishwasher sensing system, the dishwasher may not operate properly or may not fill with water. Suds can come from: ■ Using the incorrect type of detergent, such as laundry detergent, hand soap, or dish detergent for hand washing dishes. ■ Forgetting to replace the rinse aid dispenser cap after filling (or refilling) the rinse aid. ■ Using an excessive amount of dishwasher detergent.
INTERIOR TUB LIGHTS DO NOT COME ON.	Tub lights are not user serviceable. Call for Service.

JENN-AIR® DISHWASHER LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Use and Care Guide, scan the QR code on the right to access additional resources, or visit https://jennair.custhelp.com.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Jenn-Air Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:

Jenn-Air Customer eXperience Center
1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)

https://jennair.custhelp.com

If outside the 50 United States or Canada, contact your authorized Jenn-Air dealer to determine whether another warranty applies.

LIFETIME LIMITED WARRANTY

WHAT IS COVERED

TWO YEAR LIMITED WARRANTY (PARTS & LABOR)

For two years from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Jenn-Air brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Jenn-Air") will pay for factory specified replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

THIRD THROUGH FIFTH YEAR LIMITED WARRANTY (CERTAIN COMPONENT PARTS ONLY - LABOR NOT INCLUDED)

In the third through fifth years from the date of original purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to the instructions attached to or furnished with the product, Jenn-Air brand will pay for factory specified replacement parts for the following components to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of this major appliance and that existed when this major appliance was purchased. This is a limited 5-year warranty on the below named parts only and does not include repair labor.

- Dish racks
- All parts of the wash system
- Drain motor
- Electronic controls
- Heating element

LIFETIME LIMITED WARRANTY (STAINLESS STEEL TUB AND INNER DOOR LINER ONLY)

For the lifetime of the product from the date of original purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Jenn-Air will pay for factory specified parts and repair labor for the following components to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased:

- Stainless steel tub
- Inner door liner

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Jenn-Air designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential or multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator or installation instructions.
2. In-home Instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes or correction of household electrical or plumbing (i.e. house wiring, fuses or water inlet hoses).
4. Consumable parts (i.e. light bulbs, batteries, air or water filters, etc.).
5. Defects or damage caused by the use of non-genuine Jenn-Air parts or accessories.
6. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God or use with products not approved by Jenn-Air.
7. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration or modification of the appliance.
8. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Jenn-Air within 30 days.
9. Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments including but not limited to high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals.
10. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
11. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Jenn-Air servicer is not available.
12. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (i.e. trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall, etc.) that interfere with servicing, removal or replacement of the product.
13. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered or not easily determined.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Jenn-Air makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Jenn-Air or your retailer about buying an extended warranty.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. JENN-AIR SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

12/14

®/™ ©2015 Used under license in Canada. All rights reserved.

JENN-AIR®

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DE LA LAVAVAJILLAS

LE AGRADECEMOS la compra de este producto de alta calidad. Si usted experimenta un problema que no se haya cubierto en SOLUCIÓN DE PROBLEMAS, visite nuestro sitio de internet en **www.jennair.com** para obtener información adicional. Si considera que aún necesita ayuda, llámenos al 1-800-688-1100. En Canadá, visite nuestro sitio de internet en **www.jennair.ca** o llámenos al 1-800-807-6777.

Necesitará tener a mano el número de modelo y de serie, que está ubicado cerca de la puerta, del lado derecho o izquierdo del interior de la lavavajillas.

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVAVAJILLAS 22
QUÉ HAY DE NUEVO EN SU LAVAVAJILLAS 24
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS 25
PUESTA EN MARCHA/REFERENCIA RÁPIDA (VARÍA SEGÚN EL MODELO) 26
PASOS RÁPIDOS 27
USO DE LA LAVAVAJILLAS 27
DESCRIPCIONES DE CICLOS Y OPCIONES 30
SECCIÓN DE INFORMACIÓN PROVISTA POR LA LAVAVAJILLAS 34
CARACTERÍSTICAS DE LA LAVAVAJILLAS 35
SISTEMA DE FILTRACIÓN 37
CUIDADO DE LA LAVAVAJILLAS 38
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 40
GARANTÍA 44

SEGURIDAD DE LA LAVAVAJILLAS

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Cuando use la lavavajillas siga precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavavajillas.
- Use la lavavajillas únicamente para las funciones que fue diseñada.
- Use únicamente detergentes o agentes de enjuague recomendados para ser usados en las lavavajillas y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Al introducir los artículos para lavar:
  1) Coloque los artículos puntiagudos de manera que no dañen el sello de la puerta
  2) Introduzca los cuchillos filosos con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de cortaduras.
- No lave artículos de plástico que no lleven la indicación "lavables en la lavavajillas" u otra similar. Lea las recomendaciones del fabricante para los artículos de plástico que no lleven tal indicación.
- No toque el elemento de calefacción durante o inmediatamente después de usar la lavavajillas.
- No haga funcionar la lavavajillas a menos que todos los paneles estén colocados debidamente en su lugar.
- No juegue con los controles.
- No abuse, ni se siente ni se pare sobre la puerta, la tapa o sobre las canastas de la lavavajillas.
- Para reducir el riesgo de lesión, no permita que los niños jueguen dentro ni sobre la lavavajillas.
- Bajo ciertas condiciones, un sistema de agua caliente que no ha sido usado por dos semanas o más puede producir gas hidrógeno. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no ha sido usado por ese período, abra todas las llaves de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos antes de usar la lavavajillas. Esto permitirá que los gases acumulados escapen. Debido a que el gas es inflamable, no fume ni encienda ninguna llama abierta durante este tiempo.
- Quite la puerta o la tapa del compartimiento de lavado cuando remueva o deje de usar para siempre una vieja lavavajillas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

- **Para una lavavajillas con cable eléctrico y conexión a tierra:**

  La lavavajillas debe estar conectada a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al establecer una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. La lavavajillas viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor para conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe ser conectado a un contacto apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

  ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra puede resultar en riesgo de choque eléctrico. Pregunte a un electricista calificado o a un agente de servicio si no está seguro si la lavavajillas está adecuadamente conectada a tierra. No modifique el enchufe que viene con la lavavajillas. Si no cabe en el contacto, pida que un electricista calificado instale un contacto apropiado.

- **Para lavavajillas con conexión permanente:**

  Esta lavavajillas debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro de la lavavajillas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



⚠ADVERTENCIA

Peligro de Vuelco

No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.

No se apoye en la puerta abierta.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

QUÉ HAY DE NUEVO EN SU LAVAVAJILLAS

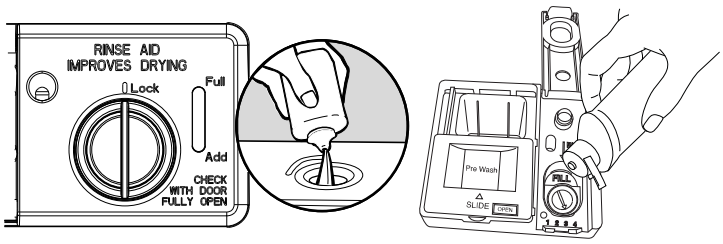
ENERGÍA

¡Felicitaciones por haber comprado la lavavajillas con bajo consumo de agua y energía! Esta lavavajillas limpia rociando la vajilla con agua y hace pausas para permitir que el detergente remoje la vajilla y afloje la suciedad de los platos. Para obtener una limpieza excepcional, los ciclos se hacen más largos debido al remojo y las pausas. Varios modelos tienen un sensor óptico de agua. El sensor óptico de agua se usa para determinar el consumo óptimo de agua y energía para un desempeño de limpieza ideal. Las lavavajillas eficaces funcionan por más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que se ahorra gasolina cuando se conduce un automóvil más despacio. El primer ciclo con sensor durará más tiempo para calibrar el sensor óptico.

DESEMPEÑO

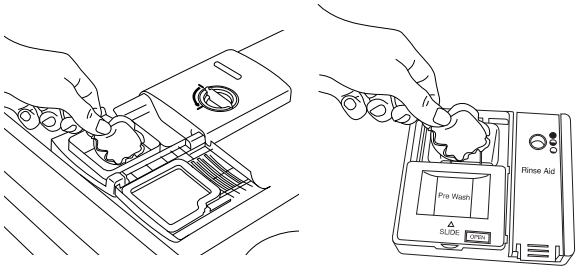
Agente de enjuague

El uso del agente de enjuague hará óptimo el desempeño de lavado y secado. Esta lavavajillas ha sido diseñada específicamente para usarse en conjunto con agente de enjuague, para obtener un mejor desempeño de secado y controlar la acumulación de depósitos de agua dura. Las lavavajillas con bajo consumo de energía usan menos agua y energía, de modo que dependen de la acción de desplazamiento del agua por obra del agente de enjuague para asegurar un óptimo desempeño.



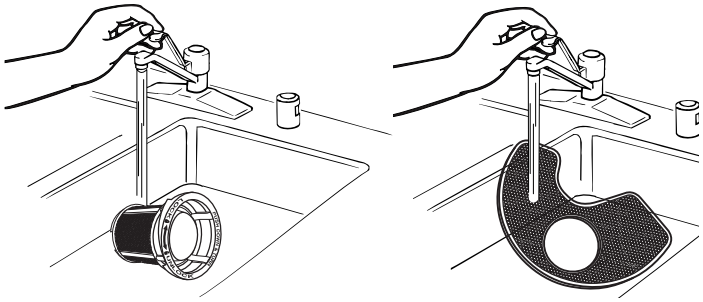
Detergente

Estados Unidos y Canada han aprobado una restricción que limita la cantidad de fósforo (fosfatos) en los detergentes para lavavajillas domésticas a no más de 0,5%, mientras que los detergentes previos contenían 8,7%. Los principales fabricantes han reformulado su detergente para lavavajillas de acuerdo a este cambio, un paso más en la conciencia ecológica. Con estos cambios recientes, se recomienda usar pastillas y paquetes por conveniencia y para mejorar el desempeño.

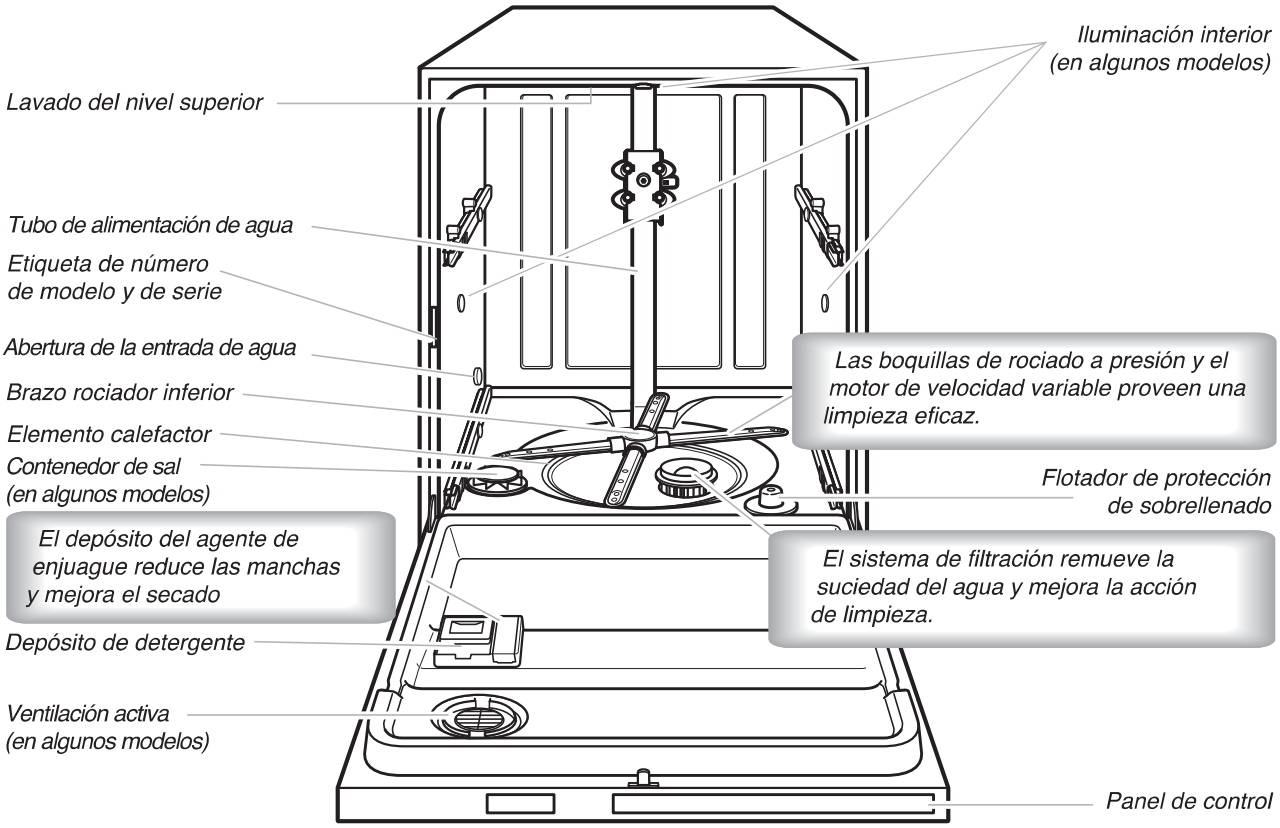


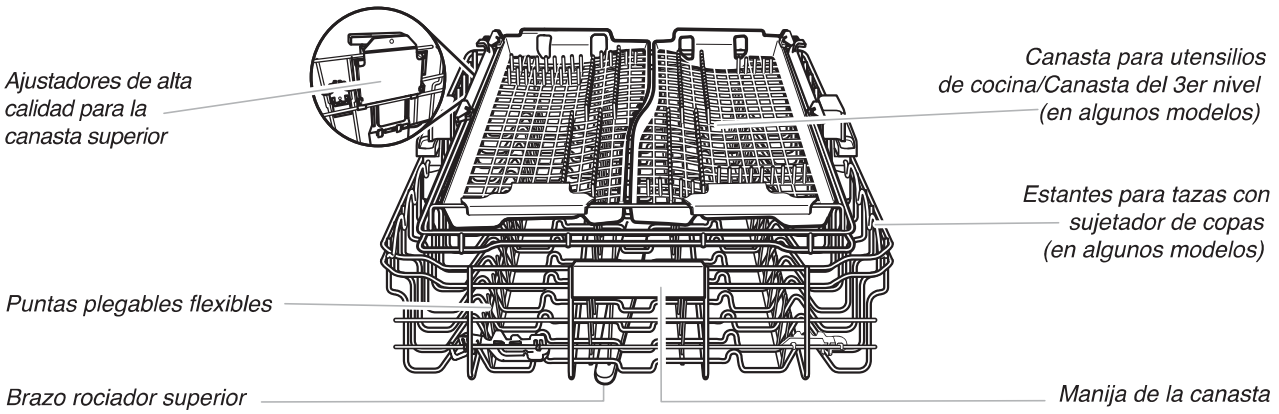
Sistema de filtración

Su lavavajillas cuenta con lo último en tecnología de filtración para lavavajillas. El sistema de filtración triple minimiza los sonidos y optimiza el ahorro de agua y energía mientras proporciona una limpieza óptima. El mantenimiento periódico de los filtros hará posible un rendimiento superior de limpieza. Le sugerimos limpiar el filtro superior e inferior y enjuagarlos bajo agua del grifo por lo menos una vez al mes.

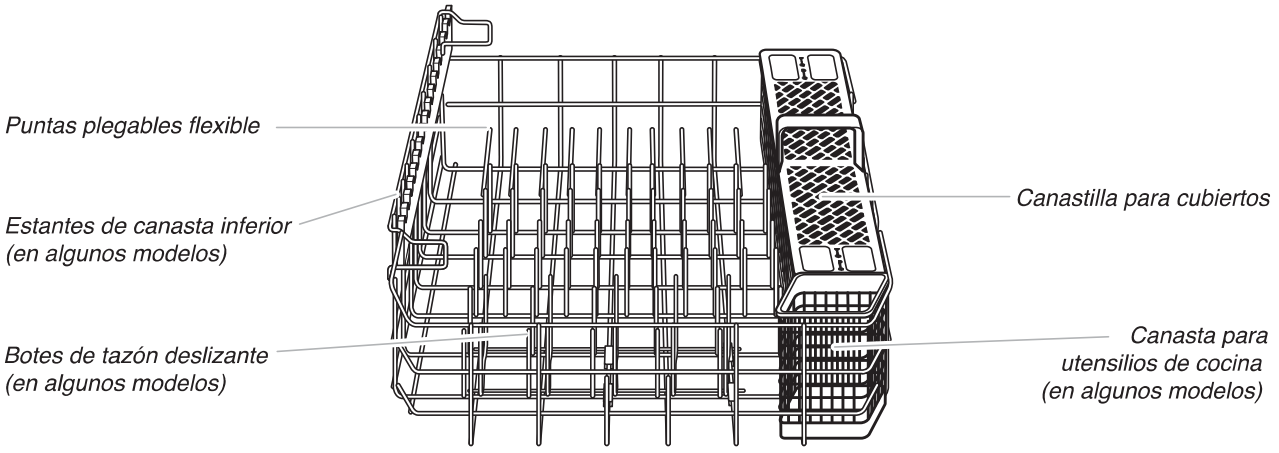


PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS





Canasta Superior

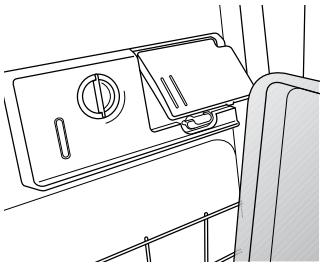


Canasta Inferior

PUESTA EN MARCHA/REFERENCIA RÁPIDA (VARÍA SEGÚN EL MODELO)

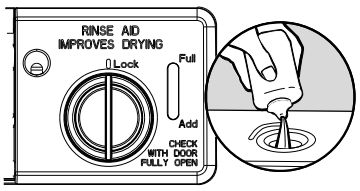
IMPORTANTE: No bloquee el depósito de detergente. (en algunos modelos)

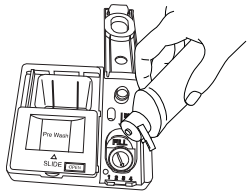
Los artículos altos pueden bloquear la puerta del depósito si los coloca en la canasta inferior. Los moldes para galletas y las tablas para cortar pueden bloquear fácilmente el depósito si los coloca en la parte izquierda de la lavavajillas. Si después de finalizado un ciclo hay detergente dentro del depósito o en el fondo de la tina, el depósito quedó bloqueado.



Secado: El agente de enjuague es fundamental.

Deberá usar un agente de secado, como puede ser un agente de enjuague, para un buen rendimiento de secado (se incluye una muestra). El agente de enjuague, junto con la opción de Precision Dry® (Secado con precisión) o Precision Dry®+ (Secado con precisión +), le proporcionarán el mejor secado y evitarán que se forme humedad excesiva en el interior de la lavavajillas.





Precision Dry o Precision Dry +

1 Hour Wash (Lavado en 1 hora): Cuando necesita resultados rápidos.

Las lavavajillas de alto rendimiento funcionan por más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que se ahorra gasolina cuando se conduce un automóvil despacio. Cuando necesite resultados rápidos, el Lavado de 1 hora limpiará su vajilla usando un poco más de agua y energía. Para mejorar el secado, seleccione la opción Precision Dry® (Secado con precisión) o Precision Dry®+ (Secado con precisión +) para agregar más tiempo al secado.

1 Hour Wash

Ciclo Sensor Wash (Lavado con sensor) para una limpieza óptima

El ciclo más avanzado y versátil. El ciclo Sensor Wash (Lavado con sensor) detecta el tamaño de la carga, la cantidad de suciedad y su resistencia para ajustar el ciclo para una limpieza óptima, utilizando solamente la cantidad de agua y energía necesarias. Se recomiendan los ciclos Sensor Wash (Lavado con sensor) y Heavy Wash (Lavado intenso) para la suciedad rebelde. No necesita enjuagar los platos previamente; sólo raspe la suciedad y cárguelos.

SENSOR WASH

Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) cada vez que agregue un plato.

IMPORTANTE: Si alguien abre la puerta (como puede ser para agregar un plato, aun durante la opción de Delay Hours – Horas de retraso), deberá presionarse el botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar) cada vez.

Si el botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar) está ubicado en la parte superior de la puerta: Empuje la puerta y ciérrela con firmeza en menos de 3 segundos de haber presionado START/RESUME (Inicio/Reanudar). Si la puerta no se ha cerrado en menos de 3 segundos, el LED del botón de inicio destellará, se escuchará un tono audible y el ciclo no comenzará.

START/ Resume

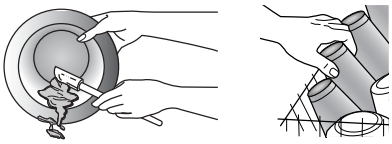
Repeat Last Cycle

Dosificación adecuada de detergente

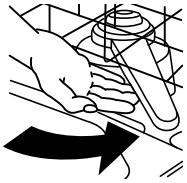
Es posible usar demasiado detergente en su lavavajillas. Esto puede ocasionar corrosión en los platos. Vea las secciones “Agregue detergente” y “Agregue el agente de enjuague” para determinar la cantidad de detergente necesario según la dureza del agua. Está comprobado que las pastillas y los paquetes de detergente para lavavajillas son más eficaces que los detergentes en polvo, líquidos o en gel, para reducir las películas de residuos en la vajilla.

PASOS RÁPIDOS

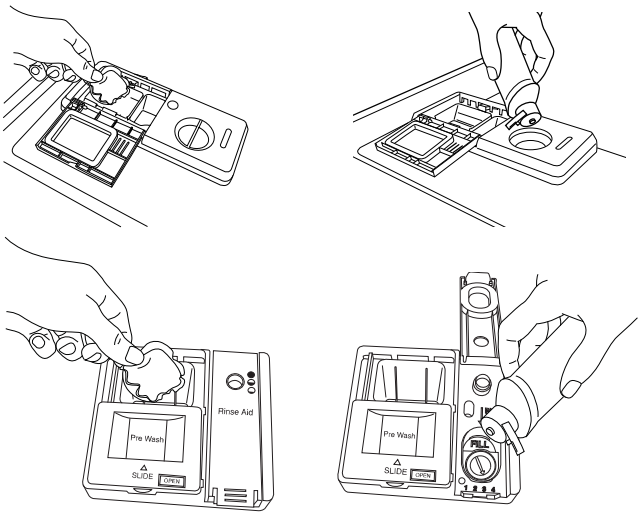
1 Prepare y cargue la lavavajillas.



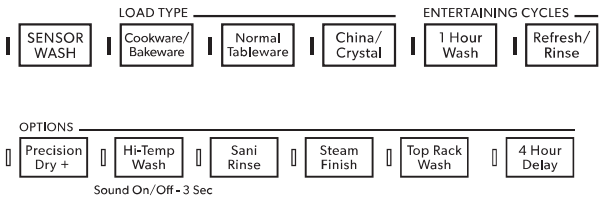
Haga girar los brazos rociadores. Deben girar libremente.



2 Agregue el detergente y el agente de enjuague.



3 Seleccione un ciclo y una opción (los ciclos y las opciones varían según el modelo).



4 Ponga la lavavajillas en marcha.

NOTA: Empuje la puerta y ciérrela con firmeza en menos de 3 segundos de haber presionado START/RESUME (Inicio/Reanudar). Si la puerta no se ha cerrado en menos de 3 segundos, el indicador de Start (Inicio) destellará, se escuchará un tono audible y el ciclo no comenzará.

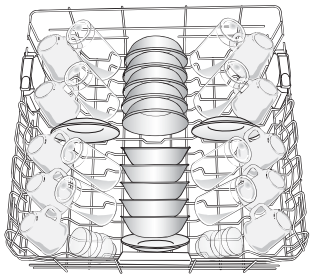


USO DE LA LAVAVAJILLAS

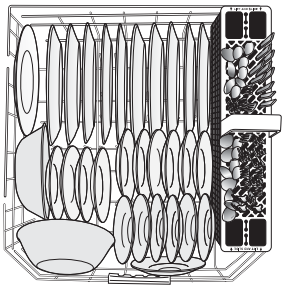
PASO 1

Prepare y cargue la lavavajillas

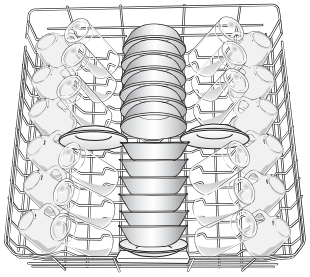
IMPORTANTE: Quite los restos de alimentos, huesos, palillos y otros artículos duros de los platos. Quite las etiquetas de los recipientes antes de lavarlos.



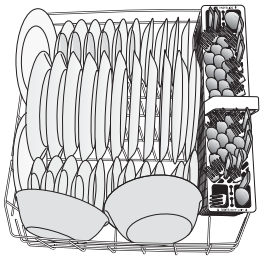
Carga para 10 puestos: Canasta superior



Carga para 10 puestos: Canasta inferior

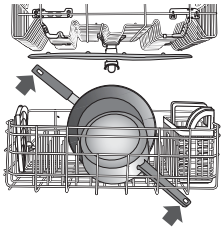


Carga para 12 puestos: Canasta superior



Carga para 12 puestos: Canasta inferior

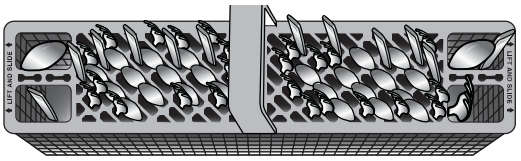
- Asegúrese de que nada impida que el (los) brazo(s) rociador(es) gire(n) libremente. Es importante que el rociado de agua alcance todas las superficies sucias.



- Asegúrese de que cuando esté cerrada la puerta de la lavavajillas no haya artículos bloqueando el depósito de detergente.
- Los artículos deberán cargarse con las superficies sucias mirando hacia abajo y en ángulo hacia el rociador. Esto mejorará los resultados de limpieza y de secado.
- Evite superponer los artículos como tazones o platos, que pueden atrapar la comida.
- Coloque los plásticos, platos pequeños y vasos en la canasta superior. Lave sólo artículos de plástico marcados como “lavable en la lavavajillas”.
- Para evitar ruidos descomunales o estrepitosos durante el funcionamiento: Coloque los platos de manera que no se toquen entre sí. Asegúrese de que los objetos livianos estén firmes en las canastas.
- Una carga inapropiada puede hacer que los platos se desportillen o se dañen. Cuando cargue los vasos o las tazas, es mejor cargarlos entre las hileras de puntas en vez de cargarlos sobre las puntas, como se muestra.
- Cuando cargue la canastilla de los cubiertos, coloque siempre los artículos filosos apuntando hacia abajo. Mezcle los artículos en cada sección de la canastilla, algunos con la punta hacia arriba y otros hacia abajo para evitar apilamientos. El rociador no puede alcanzar los objetos apilados.
- Si los cubiertos no encajan en las ranuras designadas, levante y deslice cubre fuera para eliminarlos. Mezclar tipos cubiertos para mantenerlos separados.



- Use las ranuras de las cubiertas y los patrones de carga recomendados para mantener los cubiertos separados por lavado óptimo.



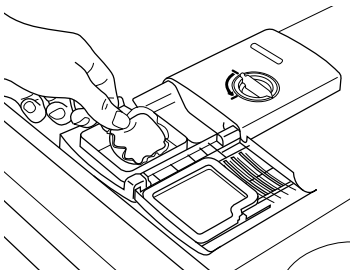


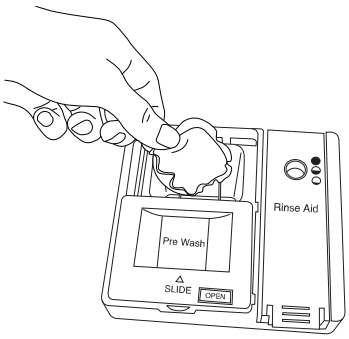
PASO 2

Agregue detergente

NOTA: Si no va a hacer funcionar un ciclo de lavado de inmediato, ponga un ciclo de enjuague. No use detergente.

- Use únicamente detergentes para lavavajillas automáticas. Agregue el detergente justo antes de comenzar el ciclo.
- El detergente para lavavajillas automáticas produce mejores resultados cuando está fresco. Guarde el detergente bien cerrado en un lugar fresco y seco.



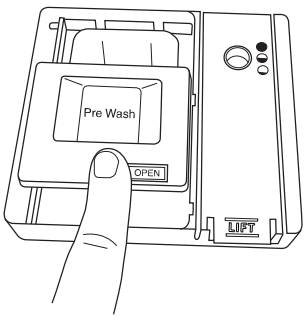


Detergentes previamente medidos

Varios detergentes vienen ahora en diversos formatos (paquetes con gel, tabletas o paquetes con polvo).

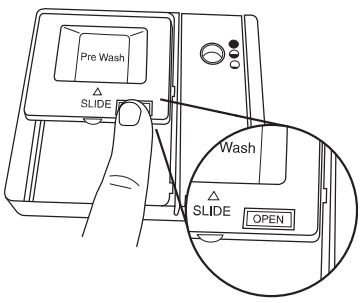
Se recomienda usar pastillas y paquetes por conveniencia y para mejorar el desempeño. Está comprobado que son más eficaces que los detergentes en polvo, líquidos o en gel para reducir las películas de residuos en la vajilla. Al usar pastillas y paquetes, con el tiempo las películas blancas comenzarán a reducirse o a eliminarse. Por otro lado, al usar un agente de enjuague puede minimizar la acumulación de películas blancas. Estos formatos son apropiados para todos los niveles de dureza y suciedad. Siempre ponga el detergente en el compartimiento principal y deslice la tapa para cerrar..

Para cerrar la tapa.



Coloque el detergente seleccionado en el dispensador. Coloque el dedo, como se muestra, y deslice la tapa para cerrar. Presione firmemente hasta escuchar un chasquido.

Para abrir la tapa.



Presione OPEN (Abrir), como se muestra para abrir la tapa.

Polvos y geles

- La cantidad de detergente a usar depende de:

  Cuánta suciedad permanece en los artículos: Las cargas con suciedad profunda requieren más detergente.

  La dureza del agua: Si usa muy poco en agua dura, los platos no quedarán limpios. Si usa demasiado en agua blanda, ocurrirá corrosión en las piezas de cristal.

  Agua suave a medio dura (0 a 6 granos por galón de EE.UU.)
  [agua típica tratada con ablandador de agua y cierto tipo de agua urbana]

  Agua medio dura a dura (7 a 12 granos por galón de EE.UU.)
  [agua de pozo y cierto tipo de agua urbana]

- Según la dureza del agua, llene la sección de Main Wash (Lavado principal) del depósito, como se muestra. Llene la sección de Pre-Wash (Prelavado) hasta el nivel mostrado, si es necesario.

NOTA: Las cantidades de llenado que se indican corresponden a los detergentes en polvo estándares. Siga las instrucciones del paquete cuando use otros tipos de detergente para lavavajillas.

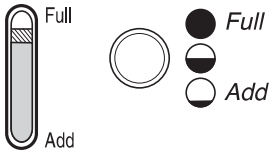


Agregue el agente de enjuague

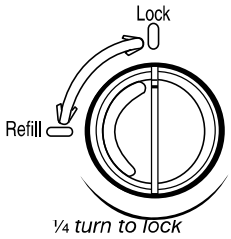
- Para obtener un buen secado, su lavavajillas ha sido diseñada para usar un agente de enjuague. Si no usa agente de enjuague, los platos y el interior de la lavavajillas tendrán demasiada humedad. La opción de secado con calor no funcionará tan bien sin usar el agente de enjuague.
- Los agentes de enjuague evitan que el agua forme gotitas que pueden secarse como manchas o rayas. Asimismo mejoran el secado pues permiten que el agua se escurra de los platos después del enjuague final.

- El agente de enjuague ayuda a reducir el exceso de humedad sobre las canastas de los platos y el interior de la lavavajillas.

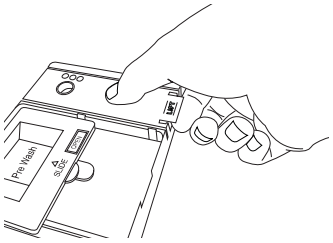
- Revise el indicador del agente de enjuague. Agregue el agente de enjuague cuando el indicador baje hasta el nivel "Add" (Agregar).



- Para agregar agente de enjuague, gire la tapa del depósito hacia “Refill” (Volver a llenar) y levántela. Vierta el agente de enjuague en la abertura hasta que el indicador esté en “Full” (Lleno). Vuelva a colocar la tapa del depósito y gírela hacia “Lock” (Seguro). Asegúrese de que la tapa esté asegurada por completo.



- En algunos modelos, agregue un agente de enjuague al abrir la tapa del dispensador de agente de enjuague al presionar suavemente el centro de la tapa y tirar el borde hacia arriba. Vierta el agente de enjuague en la abertura hasta que el indicador esté lleno. Luego, cierre el dispensador al presionar suavemente la tapa.



NOTA: Para casi todos los tipos de agua, la selección de fábrica dará buenos resultados. Si tiene agua dura o nota que hay aros o manchas, pruebe con un ajuste más alto. Gire el ajuste de flecha que se encuentra dentro del depósito usando sus dedos o insertando un destornillador de hoja plana en el centro de la flecha y haciéndola girar.





PASO 3

Seleccione un ciclo (los ciclos varían según el modelo)

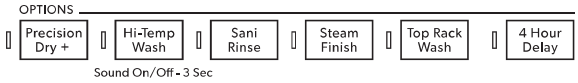
Vea las tablas de “Descripción de ciclos y opciones” en la sección siguiente.

Las lavavajillas eficaces funcionan por más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que se ahorra gasolina cuando se conduce un automóvil despacio. La duración común es de aproximadamente 2½ horas, pero puede tomar más o menos tiempo en completarse según las selecciones que haga.



Seleccione las opciones (las opciones varían según el modelo)

Vea las tablas de “Descripción de ciclos y opciones” en la sección siguiente.



Usted puede personalizar sus ciclos al oprimir las opciones deseadas. Si cambia de idea, presione la opción nuevamente para cancelarla. No todas las opciones están disponibles para cada ciclo. Si se selecciona una opción no válida para un ciclo determinado, las luces destellarán.

PASO 4

Inicio o reanudación de un ciclo

NOTA: Deje correr agua caliente en el fregadero que esté más cerca de su lavavajillas hasta que el agua salga caliente. Cierre la llave del agua.

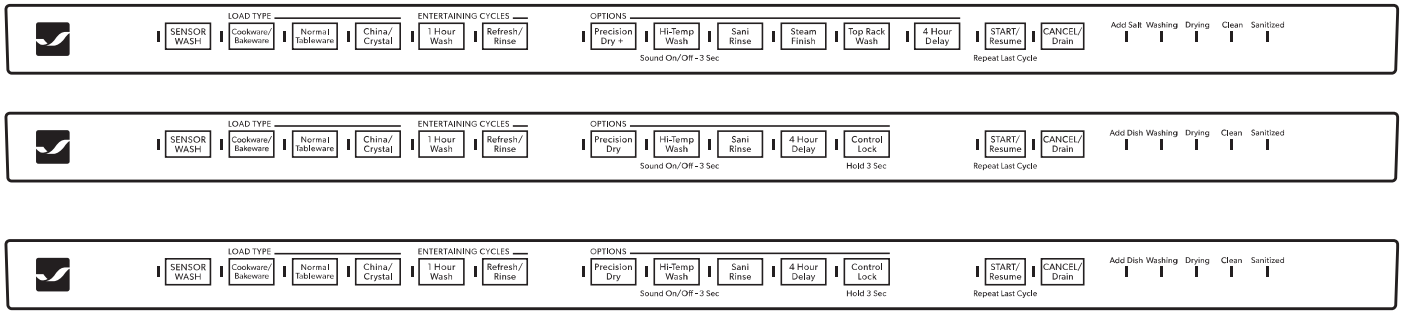
- Empuje la puerta y ciérrela con firmeza en menos de 3 segundos de haber presionado START/RESUME (Inicio/Reanudar). Si la puerta no se ha cerrado en menos de 3 segundos, el indicador de Start (Inicio) destellará, se escuchará un tono audible y el ciclo no comenzará.



IMPORTANTE: Si alguien abre la puerta (como puede ser para agregar un plato, aun durante la opción de Delay Hours – Horas de retraso), deberá presionarse el botón de Start/Resume (Inicio/ Reanudar) cada vez.

Oprima START/RESUME (Inicio/Reanudar) para repetir el mismo ciclo y las mismas opciones del ciclo de lavado anterior.

DESCRIPCIONES DE CICLOS Y OPCIONES



Esta información cubre varios modelos diferentes. Puede ser que su lavavajillas no cuente con todos los ciclos y opciones descritos.

SELECCIONES DE CICLO

CICLOS		SOIL LEVEL (NIVEL DE SUCIEDAD)	TIEMPO DE LAVADO* (MIN.) SIN OPCIONES		USO DE AGUA EN GALONES (LITROS)
			TÍPICO**	MÁX.	
SENSOR WASH	El ciclo más avanzado y versátil. El ciclo Sensor Wash (Lavado con sensor) detecta el tamaño de la carga y la cantidad de suciedad su ciclo para ajustar el para mejorar el funcionamiento, utilizando solamente la cantidad de agua y energía necesarias.	**Ligera a media**	110	150	3.8 (14.5)
		Rebelde/ Endurecida por el horneado	125	190	5.0 (19.1)
		Intensa	125	190	7.7 (29.0)
Cookware/ Bakeware	Use este ciclo para ollas, sartenes, cacerolas y vajilla muy sucias que sean difíciles de lavar.	**Intensa/ Endurecida por el horneado**	140	205	7.9 (30.0)
Normal Tableware	Se recomienda este ciclo solo con la opción de Precision Dry® o Precision Dry + (Secado de precisión +) lavar y secar totalmente una carga completa de platos con suciedad normal. La etiqueta de consumo de energía está basada en la combinación de este ciclo y opción.	**Ligera**	110	150	2.8 (10.5)
		Media	110	150	4.0 (15.0)
		Intensa	125	190	7.7 (29.0)
China/ Crystal	Use este ciclo para artículos con suciedad ligera o porcelana y cristalería.	**Ligera a media**	105	145	4.2 (15.2)
		Intensa/ Endurecida por el horneado	120	185	7.7 (29.0)
1 Hour Wash	Cuando necesite resultados rápidos, el Lavado de 1 hora limpiará la vajilla usando un poco más de agua y energía. Seleccione la opción Precision Dry® o Precision Dry® + para acelerar los tiempos de secado (agrega aproximadamente 27 a 35 minutos al ciclo de 1 Hour Wash [Lavado de 1 hora]).	**Todos los niveles de suciedad**	58	64	6.2 (23.5)
Refresh/ Rinse	Use para renovar objetos limpios que pueden tener polvo por uso poco frecuente o para enjuagar artículos sucios que no lavará inmediatamente. No use detergente.	**Todos los niveles de suciedad**	17	20	2.4 (9.0)

*Al agregar opciones aumentará el tiempo del ciclo. Vea la sección de información sobre las opciones.

**Este es el tiempo aproximado del ciclo que se obtiene con agua caliente a 120 °F (49 °C) entrando en la lavavajillas. La baja temperatura del agua entrante genera un aumento del tiempo.

SELECCIONES DE OPCIONES

OPTIONS (Opciones)		SE PUEDE SELECCIONAR CON	LO QUE HACE	TIEMPO AGREGADO AL CICLO		AGUA AGREGADA EN GALONES (LITROS)
				TÍPICO	MÁX.	
Hi-Temp Wash Sound On/Off - 3 Sec	Eleva la temperatura del lavado principal para mejorar la limpieza en las cargas que contienen suciedad rebelde de los alimentos a causa del horneado.	**Sensor Wash Cookware/ Bakeware Normal Tableware**	Aumenta la temperatura del lavado principal de 105 °F (41 °C) a 130 °F (55 °C) o 140 °F (60 °C).	**42**	**60**	**0 - 3.0 (0 - 11.2)**
Steam Finish	Aumenta la temperatura con la intensidad del vapor antes del enjuague final, para realzar el brillo, el acabado y reducir las manchas en los objetos de vidrio.	**Sensor Wash Cookware/ Bakeware Normal Tableware**	Aumenta la temperatura del lavado principal de 105 °F (41 °C) a 140 °F (55 °C) para hacer una limpieza con vapor antes del enjuague y la temperatura del enjuague final de 140 °F (60 °C) a 155 °F (68 °C).	**78**	**100**	**0 - 3.9 (0 - 14.9)**
Sani Rinse	Higieniza sus platos y su cristalería según el Estándar 184 de NSF International NSF/ANSI para lavavajillas domésticas. Las lavavajillas residenciales certificadas no han sido diseñadas para los establecimientos con licencia para alimentos. Solo los ciclos de higienización fueron diseñados para cumplir los requisitos del estándar de rendimiento NSF/ ANSI 184 para eliminación de la suciedad y eficacia de la higienización. No existe la intención, de forma directa o indirecta, de que todos los ciclos de una lavavajillas con certificación NSF/ANSI 184 cumplan el estándar de rendimiento NSF/ANSI 184 para eliminación de la suciedad y eficacia de higienización. El indicador Sani (Higienizado) se ilumina al final del ciclo si la opción de Sani Rinse (Enjuague sanitario) se completó con éxito. Si no se activa el indicador, es posiblemente debido a que se interrumpió el ciclo.	**Sensor Wash (Lavado por sensor)** **Cookware/ Bakeware (Utensilios de cocina/ Utensilios para horno)** **Normal Tableware (Vajilla común)** **Top Rack Wash (Lavado de canasta superior)**	Aumenta la temperatura del lavado principal de 105 °F (41 °C) a 140 °F (55 °C) y el enjuague final de 140 °F (60 °C) a 155 °F (68 °C).	**53**	**73**	**0 - 3.0 (0 - 11.2)**
Top Rack Wash	Para más comodidad, utilícelo para lavar una carga pequeña de vajilla en la canasta superior, para ayudar a mantener la cocina limpia constantemente.	**Disponible con cualquier ciclo**	Un lavado ligeramente más rápido para las cargas pequeñas	-7	-30	0

SELECCIONES DE OPCIONES

OPTIONS (Opciones)		SE PUEDE SELECCIONAR CON	LO QUE HACE	TIEMPO AGREGADO AL CICLO		AGUA AGREGADA EN GALONES (LITROS)
				TÍPICO	MÁX.	
Precision Dry +	Seca la vajilla con calor y un ventilador. Esta opción, junto con el agente de enjuague, proveerá el mejor rendimiento de secado. Es menos probable que los artículos de plástico se deformen cuando los carga en la canasta superior. Apague la opción Precision Dry®+ para secado al aire.	**Disponible con cualquier ciclo excepto Refresh/Rinse (Renovar/ Enjuagar)**	Usa el elemento calefactor para calentar el aire, además de un sistema de ventilación y un ventilador que saca el aire con humedad de la lavavajillas, para acelerar de esta manera los tiempos de secado. La opción Precision Dry (Secado con precisión) se fija en encendido por defecto cuando se selecciona cualquier ciclo, excepto 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora).	44	51	
Precision Dry	Seca los platos con calor. Esta opción, junto con el agente de enjuague, proveerá el mejor rendimiento de secado. Es menos probable que los artículos de plástico se deformen cuando los carga en la canasta superior. Apague Precision Dry® para secado al aire.	**Disponible con cualquier ciclo excepto Refresh/Rinse (Renovar/ Enjuagar)**	Activa el elemento calefactor al final del ciclo de lavado para acelerar los tiempos de secado. La opción se fija en encendido por defecto cuando se selecciona cualquier ciclo, excepto 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora).	44	51	0
4 Hour Delay	Hace funcionar la lavavajillas a una hora posterior o durante las horas que sean de menor consumo de energía. Seleccione un ciclo y opciones de lavado. Presione Retraso de 4 HOUR DELAY (Retraso de 4 horas). Presione START/RESUME (Inicio/ Reanudar). Cierre la puerta con firmeza. **NOTA:** En cualquier momento que se abra la puerta (como puede ser para agregar un plato), deberá presionarse nuevamente el botón de Start/Resume (Inicio/ Reanudar) para reanudar la cuenta regresiva del retraso.	**Disponible con cualquier ciclo excepto Refresh/Rinse (Renovar/ Enjuagar)**	Activa el elemento calefactor al final del ciclo de lavado para acelerar los tiempos de secado. Precision Dry® (Secado con precisión) está fijado en ON (Encendido) por defecto cuando se selecciona cualquier ciclo, excepto 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora).	240	240	0

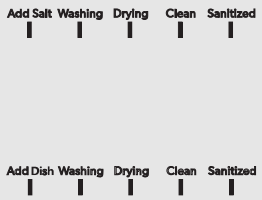
SELECCIONES DE OPCIONES

OPTIONS (Opciones)	SE PUEDE SELECCIONAR CON	LO QUE HACE	TIEMPO AGREGADO AL CICLO		AGUA AGREGADA EN GALONES (LITROS)
			TÍPICO	MÁX.	
Control Lock (en algunos modelos) 	Evita el uso accidental de la lavavajillas entre los ciclos, o cambios a los ciclos y opciones durante un ciclo. Para encender el bloqueo, presione y sostenga Control Lock (BLOQUEO DE CONTROL) por 3 segundos. La luz de Control Lock (Bloqueo de control) permanecerá encendida durante un tiempo corto, indicando que está activada, y todos los botones se desactivarán. Si usted oprime cualquier botón mientras su lavavajillas está con bloqueo, la luz se enciende y apaga 3 veces. La puerta de la lavavajillas puede abrirse y cerrarse mientras los controles están bloqueados. Para encender el bloqueo, presione y sostenga CONTROL LOCK (Bloqueo de control) por 3 segundos. La luz se apaga.				

CONTROLES Y ESTADO DE LOS CICLOS

MICROPROCE-SADOR	PROPÓSITO	COMENTARIOS
	Para iniciar o reanudar un ciclo de lavado	Si se abre la puerta durante un ciclo, o si se interrumpe el suministro de energía, destellará el indicador de Start/Resume (Inicio/Reanudar). Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) y empuje la puerta con firmeza para cerrarla en menos de 3 segundos. **NOTA:** Si la puerta no se ha cerrado en menos de 3 segundos, la luz indicadora de Start/Resume (Inicio/Reanudar) destellará, se escuchará un tono audible y el ciclo no comenzará.
	Para volver a fijar cualquier ciclo u opciones durante la selección. Para anular un ciclo de lavado después de que haya comenzado.	Presione CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar) para volver a fijar las selecciones hechas en el control. Vea las secciones “Cómo cancelar un ciclo” y “Cómo cambiar un ciclo después de iniciar la lavavajillas”.

CONTROLES Y ESTADO DE LOS CICLOS

MICROPROCESADOR	PROPÓSITO	COMENTARIOS
	Para seguir el progreso del ciclo de la lavavajillas	El indicador de Clean (Limpio) se ilumina cuando se ha terminado un ciclo. Si selecciona la opción de Sani Rinse (Enjuague sanitario), el indicador de Sanitized (Higienizado) se ilumina cuando el ciclo de Enjuague sanitario se ha terminado. Si su lavavajillas no higienizó sus platos adecuadamente, el indicador destella al término del ciclo. Esto puede ocurrir si se interrumpe el ciclo o si el agua no se pudo calentar hasta llegar a la temperatura requerida. Si el indicador Add Dish (Agregar plato) brilla, puede agregar un plato incluso si el ciclo ha comenzado. Después de agregar un plato, presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) antes de cerrar la puerta. Para modelos Water Softener (ablandador de agua), el indicador Add Salt (Agregar sal) se iluminará para agregar sal al contenedor de sal. Consulte las Instrucciones de usuario del sistema ablandador de agua para el llenado del contenedor de sal. Las luces de Clean (Limpio) y Sanitized (Higienizado) se apagan cuando abre y cierra la puerta u oprime CANCEL (Anulación).
	La luz indicadora frontal o la luz única exterior (A) muestra el progreso del ciclo de la lavavajillas con colores (en algunos modelos).	La luz se pondrá azul si la lavavajillas está lavando o enjuagando. Se pondrá roja cuando la lavavajillas esté secando. Se pondrá blanca para indicar que se ha terminado el ciclo. Si la luz indicadora frontal está destellando, vea la sección “Solución de problemas”.

Cómo cancelar un ciclo

1. Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo. Espere a que la acción de rociado se detenga antes de abrir la puerta por completo.
2. Oprima CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar). Se iluminará el Cancel/Drain (Cancelar/Desaguar).
3. Cierre la puerta y la lavavajillas comienza un ciclo de desagüe (si ha quedado agua en el fondo de la misma). Deje que la lavavajillas complete el desagüe. El indicador Cancel/Drain (Cancelar/Desaguar) se apaga al cabo de 2 minutos.

Cómo cambiar un ciclo después de iniciar la lavavajillas

1. Puede interrumpir un ciclo y volver a iniciar la lavavajillas desde el comienzo usando el siguiente procedimiento.
2. Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo. Espere a que la acción de rociado se detenga, luego abra la puerta por completo.
3. Verifique que la tapa del depósito de detergente esté aún cerrada. Si la tapa está abierta, necesitará volver a llenar el depósito de detergente antes de volver a iniciar el nuevo ciclo.
4. Presione CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar) dos veces para volver a fijar el control.
5. Seleccione los nuevos ciclos y opciones.
6. Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar).

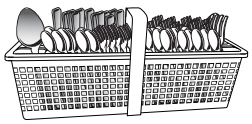
Cómo agregar un plato después de iniciar la lavavajillas

1. Verifique si se ha encendido el indicador de Add a Dish (Agregar un plato). (Disponible en algunos modelos. De otro modo, prosiga con el paso 2.)
2. Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo. Espere a que la acción de rociado se detenga, luego abra la puerta por completo.
3. Verifique si la tapa del depósito de detergente está aún cerrada. Si está abierta, el ciclo de lavado ya ha comenzado y no se recomienda agregar un plato.
4. Si el detergente todavía no se usó (la tapa del depósito del detergente está cerrada), puede agregar un plato.
5. Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar).

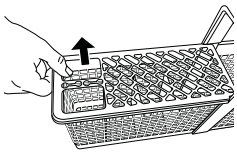
CARACTERÍSTICAS DE LA LAVAVAJILLAS

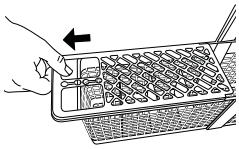
Su lavavajillas Jenn-Air® podrá contar con algunas o todas estas características.

Canastilla para cubiertos



Use las ranuras en las cubiertas para mantener los cubiertos separados, para el óptimo lavado. Hay ranuras especialmente diseñadas (pequeños orificios redondos) para los palillos de comida oriental. Mezcle los diferentes tipos de cubiertos para mantenerlos separados. Coloque los cuchillos hacia abajo, los tenedores hacia arriba y alterne las cucharas para obtener mejores resultados en la limpieza.

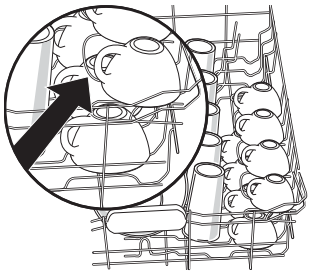


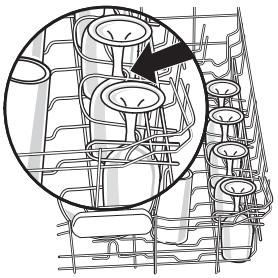


NOTA: Si los cubiertos no caben en las ranuras designadas, dé vuelta las tapas y empújelos hacia abajo en la canasta.

Sujetador para tazas y objetos de cristalería (en algunos modelos)

Doble hacia abajo el estante adicional en el lado izquierdo o derecho de la canasta superior para sostener tazas, cristalería o artículos largos adicionales, como utensilios y espátulas.

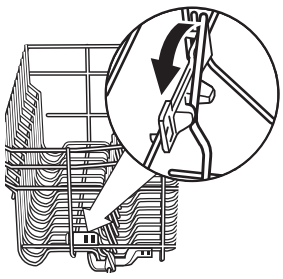




NOTA: Saque la(s) canasta(s) de utensilios de cocina cuando lave objetos altos de cristalería u otros objetos altos en la canasta superior.

Puntas flexibles

La hilera de puntas a los lados izquierdo y derecho de la canasta superior se puede ajustar para acomodar diversos tamaños de platos.



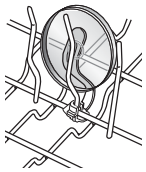
Cómo ajustar las puntas plegables:

1. Sujete el cabo superior de la punta que está en el sujetador de puntas.
2. Jale con cuidado la punta hacia fuera del sujetador.
3. Doble las puntas hacia abajo, en dirección al centro de la canasta.

NOTA: Es posible que la canasta inferior también tenga 1 hileras de puntas flexibles ubicadas en la parte posterior de la misma. Siga las mismas instrucciones para regularla.

Sujetadores de artículos livianos

Los sujetadores para artículos livianos sostienen objetos de plástico liviano tales como tazas, tapas o tazones en su lugar durante el lavado.

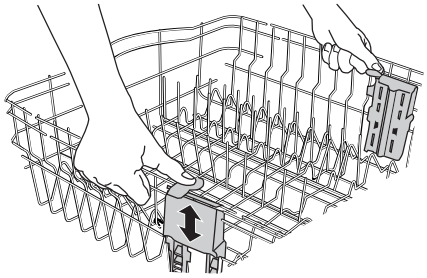


Para mover un sujetador:

1. Jale el sujetador hacia arriba y fuera de la punta.
2. Vuelva a colocar el sujetador en otra punta.

Canasta superior regulable de calidad superior de 2 posiciones

Puede levantar o bajar la canasta superior para que quepan los artículos altos en la canasta superior o la inferior. Los ajustadores se encuentran a cada lado de la canasta superior. Cada ajustador tiene 2 posiciones ya determinadas.

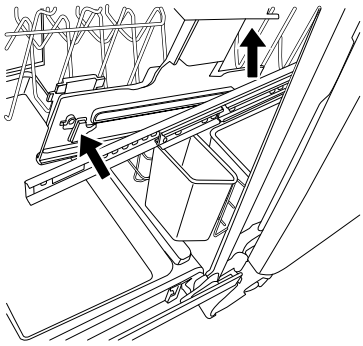


Para elevar la canasta, presione ambos ajustadores de la canasta y levántela hasta que quede en la posición alta y nivelada.

Para bajar la canasta, presione ambos ajustadores de la canasta y deslice la canasta hacia la posición inferior; nivélela.

Canasta superior removible (para los rieles ultra deslizables)

La canasta superior removible le permite lavar objetos más grandes tales como ollas, charolas para asar y moldes para galletas en la canasta inferior.



IMPORTANTE: Quite los platos antes de quitar la canasta superior de la lavavajillas.

Para quitar la canasta:

Para lograr acceso a las lengüetas removibles en las guías/los rieles, jale la canasta superior hacia adelante hasta que la mitad esté fuera de la tina.
En un lado, presione la lengüeta en la guía y jale hacia arriba el extremo de la canasta fuera de la guía. Luego repita este paso en el otro lado para quitar por completo el extremo frontal de la canasta.
Luego quite el extremo posterior de la canasta jalando el extremo posterior hacia fuera, jalando ligeramente hacia adelante y luego hacia arriba.

Para volver a colocar la canasta:

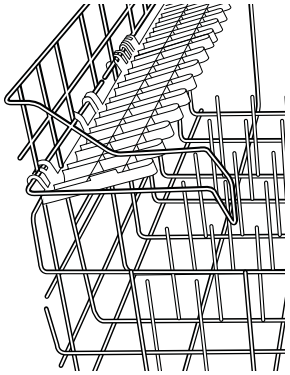
Jale las guías hacia delante, hasta que aproximadamente la mitad quede fuera de la tina.

A lo largo de los lados de las canastas hay lengüetas de sujeción redondas. Alinee las lengüetas de sujeción del extremo posterior de la canasta con el área de corte de la guía. Presione hacia abajo para encajarlo en su lugar.

Jale las guías completamente hacia fuera y alinee las lengüetas de sujeción del extremo frontal de la canasta con el área de corte en la guía. Presione hacia abajo para encajarlo en su lugar. Escuchará un chasquido cuando el extremo frontal de la canasta quede asegurado en su lugar en cada lado.

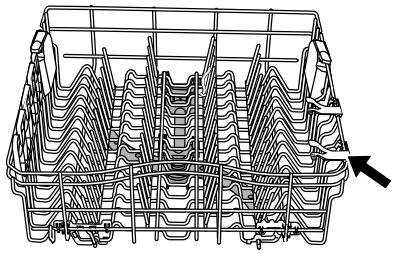
Estantes Inferior-Rack (Plegables)

Aumentan la flexibilidad al cargar: los artículos como cazuelas permanecen estables mientras el estante plegable le permite cargar artículos más pequeños en la parte superior.



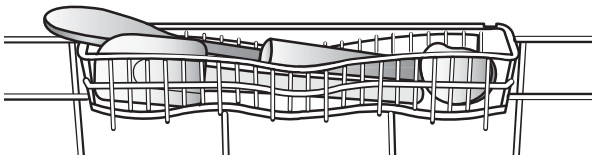
Sujetadores para copas (en algunos modelos)

Use los sujetadores para objetos de cristalería con el fin de sostenerlos de manera más segura.



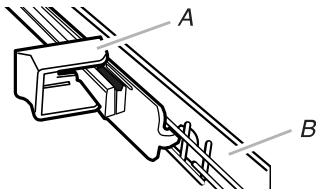
Canasta para utensilios (en algunos modelos)

Use esta canastilla con capacidad adicional en la parte posterior de la canasta superior para colocar espátulas, cucharas para servir y artículos similares. La canastilla de utensilios puede quitarse para tener capacidad adicional en la canasta, liberando los sujetadores enganchados a la mismar.



Canasta removible para utensilios de cocina (canasta del tercer nivel)

La canasta removible para utensilios de cocina (canasta de tercer nivel) le permite lavar artículos más grandes en la canasta superior, o quitar tanto la canasta para utensilios de cocina como la canasta superior, para lavar artículos más grandes en la canasta inferior. Vea la sección “Canasta superior removible”.



Cómo quitar la canasta para utensilios de cocina:

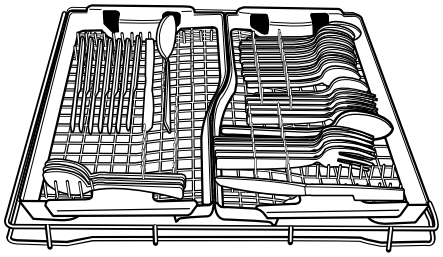
1. Para lograr acceso a los topes de la guía, jale la canasta hacia adelante hasta que se detenga y haga un chasquido en su lugar.
2. Para abrir los topes de la guía (A), dé vuelta el tope hacia la parte de afuera de la guía.
3. Después de abrir ambos topes de las guías, deslice las ruedas frontales hacia arriba y fuera de la ranura de la guía (B). Continúe jalando la canasta hacia adelante de la guía, deslice las ruedas posteriores, levántelas y sáquelas de la guía.
4. Cierre los topes de la guía.
5. Deslice las guías de la canasta nuevamente en la lavavajillas.

Para volver a colocar la canasta:

1. Jale suavemente los rieles de la canasta hacia delante en la lavavajillas, hasta que se detengan y hagan un chasquido en su lugar.
2. Para abrir los topes de la guía, dé vuelta el tope hacia la parte de afuera de la guía.
3. Coloque los rodillos posteriores de la canasta a cada lado de la misma en la ranura de la guía, y vuelva a deslizar la canasta dentro de las guías.
4. Inserte los rodillos frontales de la canasta sobre cada lado de la misma, en las ranuras.
5. Cierre los topes de las guías a ambos lados de la canasta y deslice la canasta nuevamente en la lavavajillas.

Canasta para utensilios de cocina (canasta del tercer nivel)

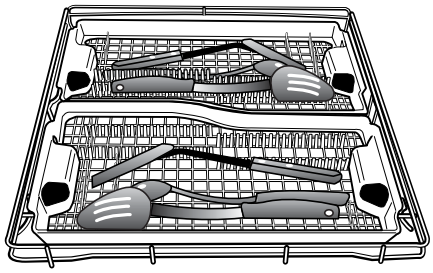
La canasta para utensilios de cocina ha sido diseñada con dos canastas removibles para sostener cubiertos, cuchillos y utensilios de cocina adicionales. Instale las canastas en esta posición hacia arriba cuando tenga para lavar cubiertos adicionales.



Posición alta

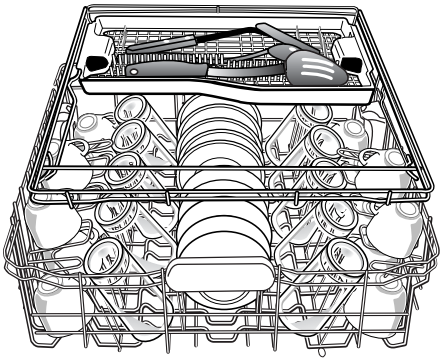
Instale las canastas en esta posición baja cuando tenga cubiertos, cuchillos o utensilios adicionales para los cuales necesite más espacio de lavado.

IMPORTANTE: Cuando use las canastas para utensilios de cocina en la posición baja, la canasta superior deberá estar también en la posición más baja.



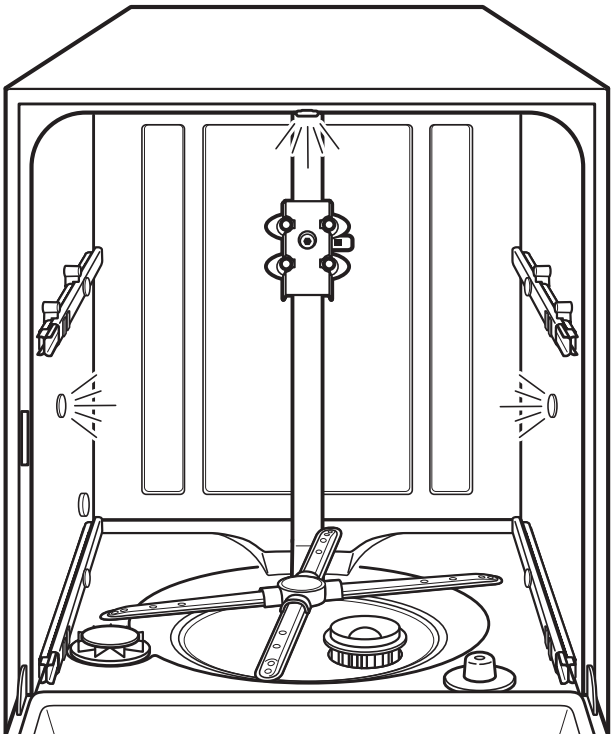
Posición baja

Saque la canasta frontal que está en la posición baja cuando use los estantes para tazas u otros artículos altos en la canasta superior para obtener más espacio.



Característica de iluminación por tubos (en algunos modelos)

Las luces LED interiores brindan mejor visibilidad para carga y descarga de su lavavajillas. Las luces se encienden cuando se abre la puerta y se apagan cuando se cierra la puerta.



Las luces se apagan automáticamente luego de 15 minutos si se deja la puerta abierta. Para volver a encender las luces, cierre y abra la puerta.

SISTEMA DE FILTRACIÓN

Su lavavajillas cuenta con la última tecnología en filtración para lavavajillas. Este sistema de filtración triple minimiza los sonidos y optimiza el consumo de agua y energía mientras proporciona una limpieza superior. Durante la vida útil de su lavavajillas, el filtro necesitará mantenimiento para conservar el rendimiento óptimo de limpieza.

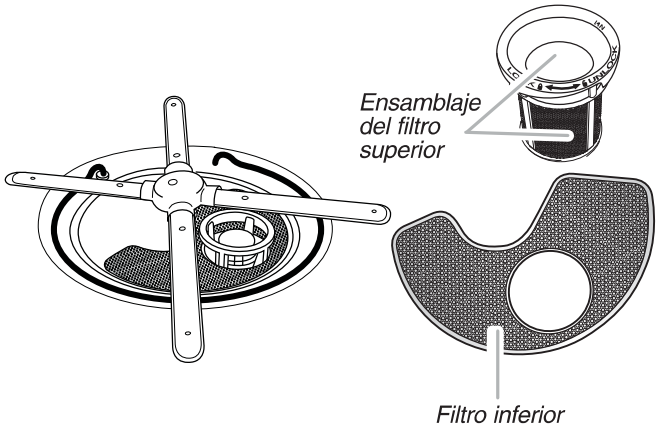
El sistema de tres filtros consiste de 2 piezas, un ensamblaje de filtro superior y un filtro inferior.

- El ensamblaje de filtro superior mantiene los artículos muy grandes y los objetos extraños, junto con las partículas muy pequeñas de comida, fuera de la bomba.
- El filtro inferior evita que la comida recircule sobre la vajilla.

Es posible que sea necesario limpiar los filtros cuando:

- Haya objetos visibles o suciedad en el ensamblaje del filtro superior.
- Baje la calidad del rendimiento de limpieza (es decir, que los platos sigan sucios).
- Los platos se sienten arenosos al tacto.

Es muy fácil quitar los filtros y darles mantenimiento. La tabla siguiente muestra la frecuencia recomendada de limpieza.



INTERVALOS RECOMENDADOS PARA LA LIMPIEZA DEL FILTRO

Cantidad de cargas por semana	Si solamente raspa la comida antes de cargar*	Si raspa la comida y enjuaga antes de cargar	Si lava antes de cargar
8-12	Cada dos meses	Cada cuatro meses	Una vez por año
4-7	Cada cuatro meses	Una vez por año	Una vez por año
1-3	Dos veces por año	Una vez por año	Una vez por año

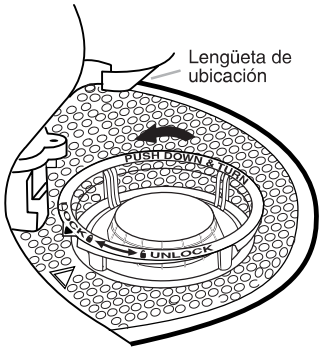
*Recomendación del fabricante: Esta práctica conservará el agua y la energía que usted hubiese utilizado para preparar su vajilla. También le permitirá ahorrar tiempo y esfuerzo.

Agua muy dura

Si tiene agua dura (más de 15 granos), limpie el filtro al menos una vez por mes. La acumulación de restos blancos en su lavavajillas indica que el agua es dura. Vea la sección “Solución de problemas” para consultar los consejos para quitar las manchas.

Instrucciones para quitar los filtros

1. Gire el ensamblaje del filtro superior ¼ de vuelta hacia la izquierda, levante y sáquelo.
2. Agarre el filtro inferior en la abertura circular, levante levemente y jale hacia adelante para quitarlo.
3. Limpie los filtros como se muestra más abajo.

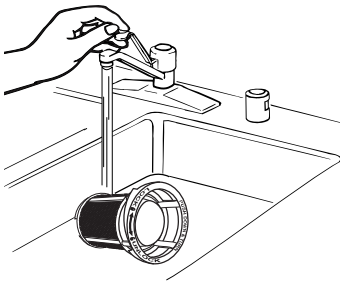


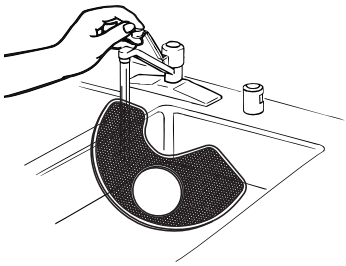
Para quitar el ensamblaje del filtro superior

Instrucciones de limpieza

IMPORTANTE: No use un cepillo de alambre, estropajo, etc. ya que pueden dañar los filtros.

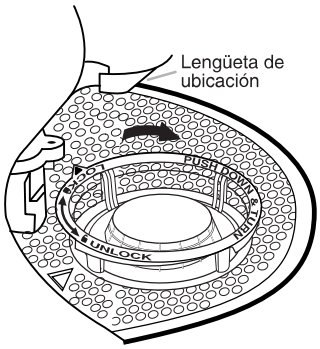
Enjuague el filtro debajo del agua corriente hasta haber quitado la mayor parte de la suciedad. En caso de suciedad difícil de sacar o de depósitos de calcio a causa del agua dura, es posible que deba usar un cepillo suave.





Instrucciones para reinstalar los filtros

1. Fijándose en las ilustraciones anteriores, coloque el filtro inferior debajo de las lengüetas de ubicación en el fondo de la lavavajillas para que la abertura redonda para el ensamblaje del filtro superior esté alineada con la abertura redonda en el fondo de la tina.



Para volver a colocar el ensamblaje del filtro superior

2. Inserte el ensamblaje del filtro superior en la abertura circular en el filtro inferior.
3. Rote lentamente el filtro hacia la derecha hasta que caiga en su lugar. Continúe rotando hasta que el filtro quede trabado en su lugar. Si el filtro no encaja completamente (sigue girando libremente), continúe girando el filtro hacia la derecha hasta que caiga y quede trabado en su lugar.

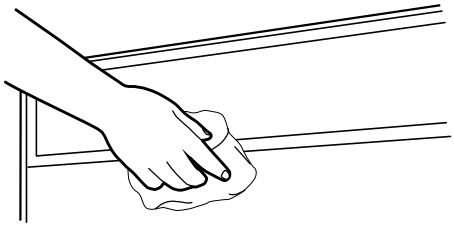
   NOTA: No es necesario que la flecha del ensamblaje del filtro superior esté alineada con la flecha en el filtro inferior, siempre y cuando el filtro quede trabado.

IMPORTANTE: Para evitar dañar la lavavajillas, no la ponga en marcha sin que los filtros estén adecuadamente instalados. Asegúrese de que el filtro inferior esté seguro en su lugar y que el ensamblaje del filtro superior esté trabado en su lugar. Si el ensamblaje del filtro superior gira libremente, no está trabado en su lugar.

CUIDADO DE LA LAVAVAJILLAS

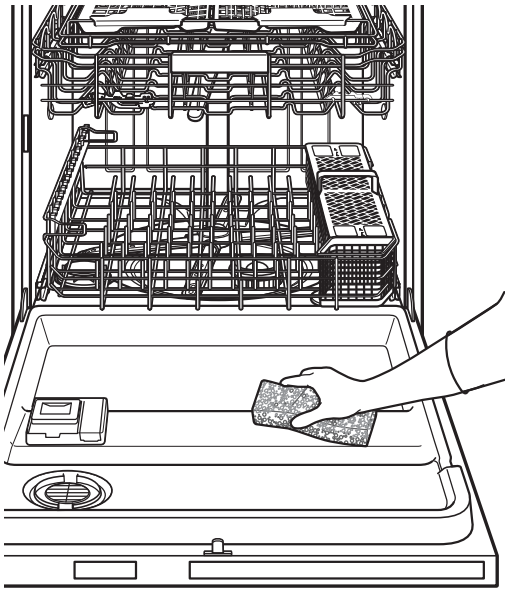
Limpieza

Limpieza externa



Limpie el exterior de la lavavajillas con un paño suave y húmedo y un detergente suave. Si el exterior de la lavavajillas es de acero inoxidable, se recomienda el uso de un limpiador para acero inoxidable: Limpiador de acero inoxidable, pieza N° 31462A.

Limpieza del interior



Remoción de agua dura/películas

Para quitar el agua dura o las películas, se recomienda usar un producto para el mantenimiento mensual, como puede ser el limpiador para lavavajillas affresh®, pieza número W10282479.

- Cargue la lavavajillas (preferentemente con la vajilla que se ha visto afectada por películas o agua dura).
- Coloque la tableta en el compartimiento principal de lavado del depósito de detergente.
- Seleccione el ciclo o la opción que sean los mejores para la vajilla con suciedad profunda y ponga la lavavajillas en marcha.

Los residuos minerales del agua dura pueden causar la acumulación de una película blanca en las superficies interiores, sobre todo inmediatamente debajo del área de la puerta.

NOTA: Se recomienda usar un detergente medido previamente en tableta o en paquete para el uso común diario.

No limpie el interior de la lavavajillas hasta que se haya enfriado. Quizás sea necesario usar guantes de hule. No utilice ningún tipo de limpiador que no sea el detergente recomendado para lavavajillas, debido a que puede producir espuma o jabón en exceso.

Para limpiar el interior:

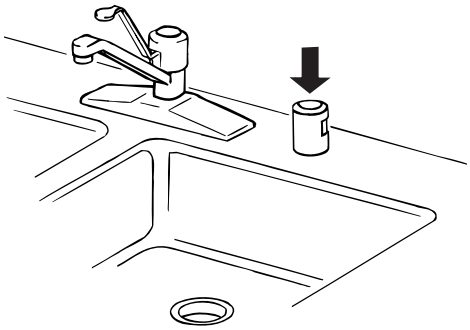
Haga una pasta con el detergente en polvo de lavavajillas en una esponja húmeda y limpie.

O BIEN
Use detergente líquido de lavavajillas y limpie con una esponja húmeda.

O BIEN
Consulte el procedimiento de enjuague con vinagre en la sección “Solución de problemas” bajo “Vajilla turbia o con manchas”.

NOTA: Ponga a funcionar un ciclo normal con detergente para lavavajillas después limpiar el interior.

Purga de aire del desagüe



Algunas normas de plomería locales o estatales exigen que se instale una purga de aire del desagüe entre una lavavajillas empotrada y el sistema de desagüe de la casa. Revise la purga de aire del desagüe cuando su lavavajillas no esté desaguando bien.

La purga de aire del desagüe está por lo general ubicada encima del fregadero o en el mostrador, cerca de la lavavajillas.

NOTA: La purga de aire del desagüe es un dispositivo de plomería externo que no forma parte de su lavavajillas. La garantía proporcionada con su lavavajillas no cubre los costos de servicio técnico directamente asociados con la limpieza o reparación de una purga de aire del desagüe externa.

Para limpiar la purga de aire del desagüe

Limpie la purga de aire del desagüe periódicamente para asegurar un desagüe apropiado de su lavavajillas. Para la mayoría de tipos de purgas, usted tiene que levantar la tapa de cromo. Desatornille la tapa de plástico. Luego revise si hay acumulación de suciedad. Límpiela si es necesario.

Vacaciones o tiempo prolongado sin uso

Para disminuir el riesgo de daños a la propiedad

- Si no va a utilizar la lavavajillas durante el verano, apague el agua y el suministro eléctrico a la lavavajillas.
- Asegúrese de que las líneas de suministro de agua estén protegidas contra las temperaturas bajo cero. Las formaciones de hielo en las líneas de suministro pueden aumentar la presión del agua y dañar la lavavajillas u ocasionar daños en la casa. El deterioro a causa de las temperaturas bajo cero no está cubierto por la garantía.
- Cuando guarde la lavavajillas durante el invierno, evite los daños ocasionados por el agua al acondicionar para el invierno la lavavajillas por parte de personal de servicio autorizado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones que pueden ayudarle a evitar una llamada de servicio técnico, consulte la página de la garantía de este manual y escanee el código con su dispositivo móvil o visite **http://jennair.custhelp.com**. En Canadá, visite **www.jennair.ca** (es posible que el sitio web no sea compatible con algunos dispositivos).

Contáctenos por correo electrónico con sus preguntas o dudas a la dirección que aparece a continuación:

En los EE.UU.:

Jenn-Air Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

Jenn-Air Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

PROBLEMA	SOLUCIÓN RECOMENDADA
LA LAVAVAJILLAS NO FUNCIONA O SE DETIENE DURANTE UN CICLO	**NOTA:** Es normal que la lavavajillas haga varias pausas repetidamente durante un ciclo. Si está destellando la luz de Start/Resume (Inicio/Reanudar), cierre la puerta y empuje START/RESUME (Inicio/Reanudar). Cerciórese de que la puerta esté cerrada y asegurada. Cerciórese de que no haya interferencia con fuentes grandes y el sistema de lavado en la parte posterior de la lavavajillas. Ajuste la carga según sea necesario, para cerciorarse de que la puerta esté cerrada y asegurada. Asegúrese de haber seleccionado un ciclo. (Vea la sección “Descripción de ciclos y opciones”.) Asegúrese de que haya suministro de energía a la lavavajillas. Es posible que se haya disparado un cortacircuitos o un fusible. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista. ¿Se ha detenido el motor debido a una sobrecarga? El motor se reactiva automáticamente en unos minutos. Si no lo hace, llame al servicio técnico. Si están destellando otras luces que no sean la de Start/Resume (Inicio/Reanudar) y la unidad no funciona, deberá llamar para solicitar servicio técnico. Si se ha instalado la válvula de cierre de agua, verifique que esté abierta.

PROBLEMA	SOLUCIÓN RECOMENDADA
QUEDA DETERGENTE EN EL DEPÓSITO O LA PASTILLA ESTÁ EN EL FONDO DE LA TINA	Fíjese si hay artículos tales como charolas para galletas, tablas de cortar o recipientes grandes, etc., que pudieran impedir que el depósito de detergente se abra como es debido. Cerciórese de que el detergente esté fresco y sin grumos. Asegúrese de que se haya terminado el ciclo (la luz de Clean [Limpio] está encendida). Si no se ha terminado, deberá reanudar el ciclo cerrando la puerta y presionando START/RESUME (Inicio/Reanudar).
EL CICLO FUNCIONA POR DEMASIADO TIEMPO	**NOTAS:** ■ Para usar menos agua y reducir el consumo de energía, usted verá que algunos ciclos en general funcionan hasta por 3 horas. ■ Lo mejor es fijar el calentador de agua a 120 °F (49 °C), ya que la lavavajillas demorará más mientras calienta el agua que esté más fría. ■ Algunas opciones agregarán tiempo al ciclo. (Vea la sección “Descripción de ciclos y opciones”.) La opción Precision Dry® o Precision Dry® + agrega aproximadamente ½ hora. Pruebe con el ciclo de 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora). Antes de comenzar el ciclo, haga correr agua caliente de un grifo que esté cerca de la lavavajillas.
LA LAVAVAJILLAS NO SECA	**NOTA:** Los objetos de plástico y los artículos con superficies antiadherentes son difíciles de secar, ya que tienen una superficie porosa que tiende a retener las gotas de agua. Puede ser necesario secar con un paño de cocina. Se necesita usar el agente de enjuague junto con la opción Precision Dry® o Precision Dry®+ para un secado adecuado. Verifique que el flotador de protección de sobrellenado esté libre de obstrucciones. Consulte “Piezas y características” para identificar el lugar donde se encuentra el flotador. Los vasos y las tazas con base cóncava retienen el agua. Esta agua puede derramarse sobre otros artículos al descargarlos. ■ Vacíe primero la canasta inferior. ■ Ubique estos artículos en el lado más inclinado de la canasta, para obtener mejores resultados.
NO SE LLENA	Asegúrese de que la llave de agua a la lavavajillas esté abierta. Verifique que el flotador esté libre de obstrucciones. (Consulte “Piezas y características” para identificar el lugar donde se encuentra el flotador.) Verifique si hay espuma en la lavavajillas. Si se detecta espuma, es posible que la lavavajillas no funcione correctamente o que no se llene de agua. (Vea “LUCES DESTELLANDO” en “Solución de problemas”.)
QUEDA AGUA EN LA TINA/NO DESAGUA	Asegúrese de que se haya terminado el ciclo (la luz de Clean - Limpio está encendida). Si no se ha terminado, deberá reanudar el ciclo cerrando la puerta y presionando START/RESUME (Inicio/Reanudar). Si la lavavajillas está conectada a un recipiente de desechos alimenticios, asegúrese de haber quitado el tapón del disco removible de la entrada del recipiente de desechos. Revise si la manguera de desagüe está retorcida. Revise si hay obstrucciones de comida en el desagüe o en el recipiente de desechos. Revise el fusible o el cortacircuitos de la casa.
AGUA DURA (RESIDUO BLANCO EN EL INTERIOR DE LA LAVAVAJILLAS O EN LA CRISTALERÍA)	**NOTA:** Los residuos minerales del agua extremadamente dura pueden causar daños en su lavavajillas y hacer difícil que se obtenga una buena limpieza. Se recomienda enérgicamente un ablandador de agua si el agua tiene una dureza de 15 granos o más. Si no se instala un ablandador de agua, pueden ayudar los pasos siguientes: Use el limpiador para lavavajillas affresh® una vez al mes, para quitar la suciedad acumulada en la lavavajillas y la vajilla. Limpie los filtros superiores e inferiores por lo menos una vez por mes. (Vea “Instrucciones de limpieza” en la sección “Sistema de filtración”.) Use siempre un agente de enjuague. Siempre use un detergente fresco de alta calidad. Use un aditivo para realzar el detergente/ablandador de agua que esté diseñado para lavavajillas.
OLORES	**NOTA:** Si la lavavajillas no se usa todos los días, puede hacer funcionar un ciclo Refresh/Rinse (Renovar/Enjuagar) con la carga parcialmente llena, hasta que tenga una carga completa, o use la opción de Top Rack Only (Sólo canasta superior) (en algunos modelos) para cargas parcialmente llenas. Ponga a funcionar un enjuague con vinagre en la lavavajillas, colocando 2 tazas (500 ml) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio en posición vertical, en la canasta inferior. Haga funcionar un ciclo normal con la opción de Heat Dry (Secado con calor) apagada. No use detergente. Es posible que la lavavajillas no esté desaguando como es debido; vea “QUEDA AGUA EN LA TINA/NO DESAGUA” en “Solución de problemas”.

PROBLEMA	SOLUCIÓN RECOMENDADA
RUIDOS	**NOTAS:** ■ Se pueden escuchar periódicamente sonidos de gorgoteo a lo largo del ciclo, mientras se desagua la lavavajillas. ■ Puede escucharse periódicamente el silbido normal de la válvula de agua. ■ Puede escucharse un sonido normal de chasquido cuando se abre el depósito de detergente durante el ciclo y cuando se abre la puerta al final del mismo. ■ La instalación incorrecta afectará los niveles de ruido. Asegúrese de que estén bien instalados los filtros. Pueden escucharse ruidos sordos si los artículos se extienden más allá de las canastas e interfieren con los brazos de lavado. Reacomode la vajilla y reanude el ciclo.
QUEDA SUCIEDAD DE LOS ALIMENTOS EN LOS PLATOS	Asegúrese de cargar correctamente la lavavajillas. Una carga indebida puede disminuir en gran proporción el rendimiento de lavado. Vea “Uso de la lavavajillas”. Verifique el filtro para asegurarse de que está instalado correctamente. Límpielo de ser necesario. (Vea “Instrucciones de limpieza” en la sección “Sistema de filtración” para obtener detalles.) Seleccione el ciclo adecuado para el tipo de suciedad. Los ciclos Sensor Wash (Lavado con sensor) o Cookware/Bakeware (Utensilios de cocina/Utensilios para horno) pueden usarse para cargas con suciedad más rebelde. Cerciórese de que la temperatura de entrada del agua sea de por lo menos 120 °F (49 °C). Use la cantidad adecuada de detergente fresco. Se necesitará más detergente para las cargas con suciedad pesada y condiciones de agua dura. Quite los restos de comida de los platos antes de ponerlos en la lavavajillas (no los enjuague previamente).
PLATOS SUCIOS/ESPUMA EN LA LAVAVAJILLAS/CICLO INCOMPLETO	Si el sistema de sensor de la lavavajillas detecta espuma, es posible que la lavavajillas no funcione correctamente o que no se llene de agua. La espuma puede ser ocasionada por lo siguiente: ■ Uso del tipo incorrecto de detergente, como podría ser un detergente para lavar los platos a mano, detergente para ropa o jabón de tocador. ■ No volver a colocar la tapa del depósito del agente de enjuague después de llenarlo (o de volver a llenarlo). ■ Uso de cantidades excesivas de detergente para lavavajillas. Llame para solicitar servicio técnico. Si no hay agua en la máquina en cualquier momento durante un ciclo de lavado con agua caliente, el ciclo se terminará y no se encenderá el LED de Clean (Limpio). Vea “No se llena” en la sección “Solución de problemas”.
NO HA HIGIENIZADO	Si la luz de higienizado está destellando, la carga *NO* está higienizada. Se ha interrumpido el ciclo en el enjuague final o la temperatura del calentador de agua se ha fijado en una temperatura muy baja. Fije el calentador de agua en 120 °F (49 °C).
DAÑOS EN LA VAJILLA	Una carga inapropiada puede hacer que los platos se desportillen o se dañen. (Vea las instrucciones de carga específicas dentro de este manual.)
LUCES DESTELLANDO	Los LED destellarán cuando haya una pausa en el ciclo o cuando se haya interrumpido el mismo abriendo la puerta. En este caso, el LED del botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar), el (los) LED(s) del indicador de estado de ciclo y las barras de la cuenta regresiva en la pantalla de estado del ciclo destellarán todos juntos para indicar que se necesita prestar atención. Vea cómo comenzar o reanudar un ciclo en la sección “Uso de la lavavajillas”. También puede haber LEDs destellando cuando se han detectado ciertos errores. En este caso, el LED de Clean/Complete (Limpio/Terminado) destellará 4 veces seguidas con una pausa entre cada conjunto de destellos. Cuando ocurra este error, los controles se bloquearán y no permitirán que se comience otro ciclo. Llame para solicitar servicio técnico.
VAJILLA TURBIA O CON MANCHAS (Y SOLUCIÓN DE AGUA DURA)	**NOTAS:** ■ Es necesario un agente de enjuague líquido para el secado y para reducir las manchas. ■ Use la cantidad adecuada de detergente. Confirme si se puede quitar la turbidez remojando el artículo en vinagre blanco durante 5 minutos. Si desaparece la turbidez, ésta se debe a agua dura. Regule la cantidad de detergente y agente de enjuague. (Vea “AGUA DURA [RESIDUO BLANCO EN EL INTERIOR DE LA LAVAVAJILLAS O EN LA CRISTALERÍA]”, en “Solución de problemas”.) Si no se aclara, es debido a la corrosión (vea a continuación). Cerciórese de que la temperatura de entrada de agua esté fijada a 120 °F (49 °C). Intente probar las opciones Super Scrub (Restregado superior) y Sanitize (Higienizar). Para quitar las manchas, vea la sección “Cuidado de la lavavajillas”.

PROBLEMA	SOLUCIÓN RECOMENDADA
CORROSIÓN (TURBIDEZ PERMANENTE)	Esto es una erosión de la superficie de la cristalería y puede ser causada por una combinación de lo siguiente: agua muy caliente, el uso de demasiado detergente en agua blanda o el lavado previo. El detergente necesita de la suciedad de la comida para actuar. Si ha habido corrosión, la cristalería está permanentemente dañada. Para evitar que continúe ocurriendo la corrosión, regule la cantidad de detergente de manera que coincida con la dureza del agua, deje de lavar previamente y use opciones de calentamiento de agua solamente cuando la temperatura del agua de entrada sea menor de 120 °F (49 °C).
FUGAS DE AGUA	Asegúrese de que la lavavajillas esté instalada correctamente y de que esté nivelada. La espuma puede hacer que se desborde la lavavajillas. Mida el detergente con precisión y use solamente detergentes diseñados para ser usados en una lavavajillas. Se necesita menos detergente en agua blanda. Si continúa el exceso de espuma, pruebe otra marca de detergente. Para evitar que se salga el agente de enjuague del depósito, cerciórese de que la tapa esté bien sujeta y evite el sobrellenado.
SE HA DECOLORADO LA TINA	**NOTAS:** ■ El alto contenido de hierro en el agua puede manchar la tina. ■ Los alimentos a base de tomate pueden manchar la tina o la vajilla. Puede usarse un limpiador a base de cítricos para limpiar.
ESTÁ DESTELLANDO LA LUZ DE LIMPIO	Verifique lo siguiente: ■ ¿Puede el flotador de protección de sobrellenado moverse hacia arriba o hacia abajo libremente? Oprima hacia abajo para liberarlo. ■ Asegúrese de que el suministro de agua esté conectado a la lavavajillas. (Esto es de suma importancia, luego de haber hecho la nueva instalación de su lavavajillas.) ■ Verifique si hay espuma en la lavavajillas. Si el sistema de sensor de la lavavajillas detecta espuma, es posible que la lavavajillas no funcione correctamente o que no se llene de agua. La espuma puede ser ocasionada por lo siguiente: ■ El uso del tipo incorrecto de detergente, como podría ser un detergente de lavandería, jabón de tocador o detergente para lavar los platos a mano. ■ Olvidarse de volver a colocar la tapa del depósito del agente de enjuague después de llenarlo (o de volver a llenarlo). ■ Uso de cantidades excesivas de detergente para lavavajillas.
LAS LUCES INTERIORES NO SE ENCIENDEN.	El usuario no puede prestar mantenimiento a las luces de tubo. Llame para solicitar servicio técnico.

GARANTÍA LIMITADA DE LA LAVAVAJILLAS JENN-AIR®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas o Problemas y soluciones del Manual de uso y cuidado, escanee el código QR que se encuentra a la derecha para acceder a los recursos adicionales o visite https://jennair.custhelp.com.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Jenn-Air. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

Centro para la eXperiencia del cliente de Jenn-Air

1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)

https://jennair.custhelp.com

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Jenn-Air para determinar si corresponde otra garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS (PIEZAS Y MANO DE OBRA)

Durante dos años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Jenn-Air de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada, LP (en lo sucesivo denominada “Jenn-Air”) pagará por el costo de las piezas de repuesto especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o, a su sola discreción, reemplazará el producto. En el caso de reemplazar el producto, su electrodoméstico estará cubierto por la garantía por el tiempo restante del período de garantía de la unidad original.

GARANTÍA LIMITADA DEL TERCER AL QUINTO AÑO (SÓLO PARA CIERTAS PIEZAS DE LOS COMPONENTES - NO SE INCLUYE LA MANO DE OBRA)

Desde el tercer al quinto año desde la fecha de compra original, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Jenn-Air pagará por las piezas especificadas de fábrica para los siguientes componentes, para corregir defectos no estéticos en los materiales o en la fabricación de estas piezas, los cuales eviten el funcionamiento del electrodoméstico principal y que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. La presente es una garantía limitada de 5 años para las piezas nombradas a continuación solamente y no incluye el trabajo de reparación.

- Canastas para vajilla
- Todas las piezas del sistema de lavado
- Motor de desagüe
- Controles electrónicos
- Elemento calefactor

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA (SÓLO PARA LA TINA DE ACERO INOXIDABLE Y EL REVESTIMIENTO DE LA PUERTA INTERIOR)

Durante la vida útil del producto desde la fecha de compra original, cuando este electrodoméstico principal sea instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Jenn-Air pagará por las piezas especificadas de fábrica y la mano de obra de reparación para los siguientes componentes, para corregir defectos de material o de fabricación, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal:

- Tina de acero inoxidable
- Revestimiento de la puerta interior

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Jenn-Air. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, etc.).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no legítimos de Jenn-Air.
6. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Jenn-Air.
7. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
8. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Jenn-Air en un lapso de 30 días.
9. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
10. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
11. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Jenn-Air.
12. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
13. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación arriba indicada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Jenn-Air no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Jenn-Air o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. JENN-AIR NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

12/14

®/™ ©2015. Todos los derechos reservados.

JENN-AIR®

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Nous vous REMERCIONS d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Si vous rencontrez un problème non mentionné dans la section DÉPANNAGE, veuillez visiter notre site **www.jennair.com** pour des informations supplémentaires. Si vous avez toujours besoin d'assistance, veuillez nous téléphoner au 1-800-688-1100. Au Canada, visitez notre site **www.jennair.ca** ou téléphonez-nous au 1-800-807-6777.

Vous aurez besoin de vos numéros de modèle et de série situés près de la porte sur le côté droit ou gauche, à l'intérieur du lave-vaisselle.

Table des matières

SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE **46**
QUOI DE NEUF DANS VOTRE LAVE-VAISSELLE **48**
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES **49**
DÉMARRAGE / GUIDE RAPIDE (VARIE SELON LE MODÈLE) **50**
ÉTAPES RAPIDES **51**
UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE **51**
DESCRIPTION DES PROGRAMMES ET OPTIONS **54**
SECTION COMMENTAIRES SUR L'UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE **58**
CARACTÉRISTIQUES DU LAVE-VAISSELLE **59**
SYSTÈME DE FILTRATION **61**
ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE **63**
DÉPANNAGE **65**
GARANTIE **69**

SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, suivre les précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire la totalité des instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- N'utiliser le lave-vaisselle que pour laver la vaisselle.
- Utiliser uniquement les détersifs ou agents de rinçage recommandés pour lave-vaisselle et les garder hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous chargez le lave-vaisselle :
  1) Placer les objets coupants de façon qu'ils ne puissent endommager le joint de la porte; et
  2) Placer les couteaux le manche vers le haut de façon à ne pas vous couper.
- Ne pas laver d'articles en plastique à moins qu'ils ne soient marqués "Peut aller au lave-vaisselle" ou l'équivalent. Si l'article ne porte aucune indication, vérifier auprès du fabricant.
- Ne pas toucher l'élément chauffant pendant le fonctionnement ou immédiatement après.
- Ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de l'enceinte ne sont pas en place.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas abuser, vous asseoir ni monter sur la porte, le couvercle ou les paniers du lave-vaisselle.
- Pour éviter tout risque d'accident, ne pas laisser les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un réseau d'eau chaude inutilisé depuis deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIBLE. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé depuis un certain temps, laisser couler l'eau chaude des robinets pendant quelques minutes avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Cette mesure permettra à l'hydrogène de s'évaporer. Ce gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant cette période.
- Enlever la porte ou le couvercle du compartiment de lavage lorsque vous remplacez ou mettez au rebut un vieux lave-vaisselle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- **Pour un lave-vaisselle relié à la terre, branché avec un cordon :**

  Le lave-vaisselle doit être relié à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque d'un choc électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. Le lave-vaisselle est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

  AVERTISSEMENT : La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut causer le risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien compétent ou un représentant de service si vous avez des doutes si le lave-vaisselle est correctement relié à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec le lave-vaisselle; si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien compétent.

- **Pour un lave-vaisselle branché en permanence :**

  Le lave-vaisselle doit être branché à un système d'installation électrique permanent en métal relié à la terre, ou un conducteur pour relier les appareils à la terre doit être relié avec les conducteurs du circuit et branché à une borne pour relier les appareils à la terre ou au cordon d'alimentation électrique avec le lave-vaisselle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

QUOI DE NEUF DANS VOTRE LAVE-VAISSELLE

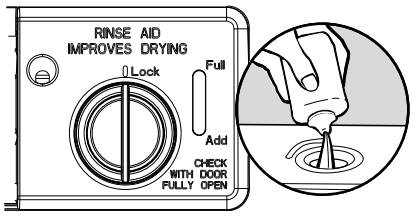
ÉNERGIE

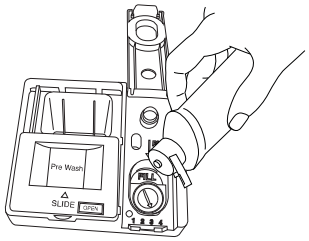
Félicitations pour l'achat de votre lave-vaisselle éconergique à faible consommation d'eau! Pour nettoyer les articles, ce lave-vaisselle asperge la vaisselle d'eau puis fait une pause pour permettre au détergent d'imprégner et de dissoudre les saletés. Les périodes de trempage et de pause prolongent la durée des programmes pour un nettoyage exceptionnel. Plusieurs modèles comportent un capteur optique d'eau. Le capteur optique d'eau détermine le niveau de consommation d'eau et d'énergie optimal pour une performance exceptionnelle. Les lave-vaisselle éconergiques fonctionnent plus longtemps pour économiser de l'eau et de l'énergie, tout comme une vitesse de conduite réduite permet d'économiser du carburant. Le calibrage du capteur optique entraînera l'allongement du premier programme qui l'utilise.

PERFORMANCE

Agent de rinçage

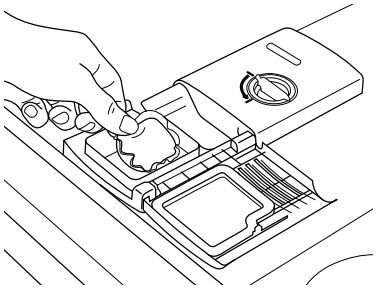
Utiliser un agent de rinçage pour une performance de lavage et de séchage optimale. Afin d'améliorer la performance de séchage et de limiter l'accumulation de dépôts d'eau dure, ce lave-vaisselle est spécifiquement conçu pour être utilisé avec un agent de rinçage. Les lave-vaisselle éconergiques consomment moins d'eau et d'énergie. Ils dépendent donc de l'effet "nappe d'eau" d'un agent de rinçage pour une performance optimale.

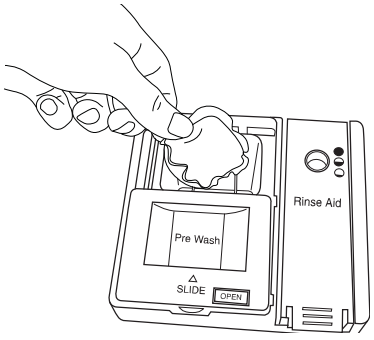




Détergent

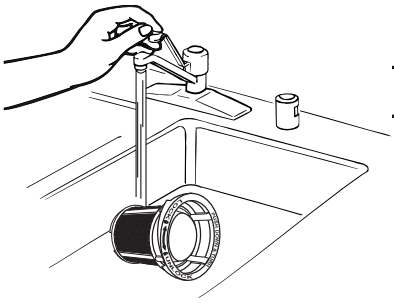
Les États-Unis et le Canada ont voté une restriction limitant la quantité de phosphore (phosphates) présent dans les détergents domestiques pour lave-vaisselle à un maximum de 0,5 %. Avant cette mesure, les détergents en contenaient 8,7 %. Suite à ce changement concernant les détergents, les plus gros fabricants ont reformulé leurs détergents pour lave-vaisselle, avançant ainsi encore plus loin dans la conscience environnementale. En raison de ces récents changements, il est recommandé d'utiliser des pastilles ou des sachets pour une plus grande simplicité d'utilisation et pour une meilleure performance.

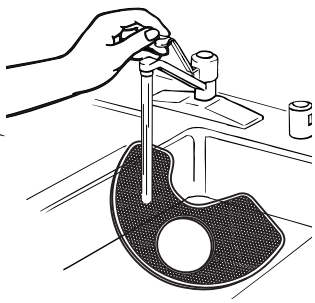




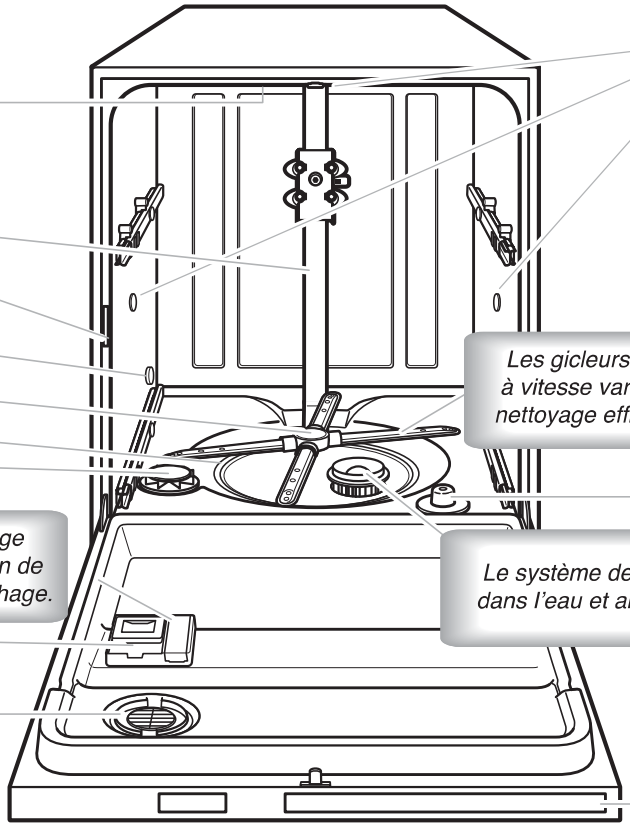
Système de filtration

Ce lave-vaisselle est équipé de la toute dernière technologie en matière de filtration. Ce système de triple filtration minimise le niveau sonore et optimise le niveau de consommation d'eau et d'énergie tout en permettant un nettoyage optimal. Pour une performance de nettoyage optimale, entretenir régulièrement les filtres. Nous suggérons de nettoyer le filtre supérieur et inférieur et de rincer le système sous le robinet au moins une fois par mois.





PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



Éclairage intérieur (sur certains modèles)

Lavage au niveau supérieur

Tube d'arrivée d'eau

Étiquette de numéros de modèle et de série

Ouverture d'arrivée d'eau

Bras giclieur inférieur

Élément chauffant

Récipient à sel (sur certains modèles)

Les gicleurs sous pression et le moteur à vitesse variable assurent un nettoyage efficace.

Flotteur anti-débordement

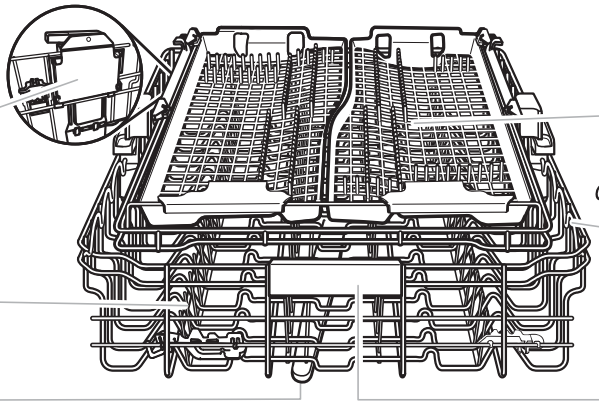
Distributeur d'agent de rinçage – minimisation de la formation de taches et optimisation du séchage.

Le système de filtration élimine la saleté dans l'eau et améliore l'action de nettoyage.

Distributeur de détergent

Évent actif (sur certains modèles)

Tableau de commande



Ajusteurs du panier supérieur de première qualité (sur certains modèles)

Panier pour ustensiles de cuisson/panier du 3e niveau (sur certains modèles)

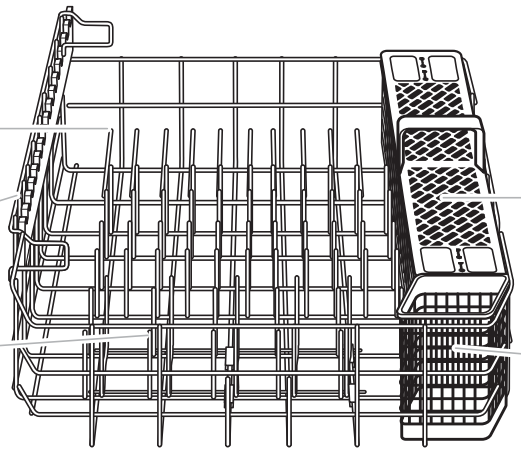
Clayettes pour tasses avec dispositif de retenue des verres à pied (sur certains modèles)

Tiges flexibles rabattables (sur certains modèles)

Bras gicleur supérieur

Poignée du panier

Panier supérieur



Tiges flexibles rabattables (sur certains modèles)

Panier à couverts

Clayettes du panier inférieur (sur certains modèles)

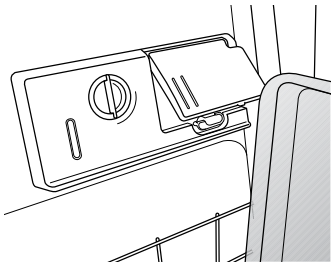
Tiges coulissantes à bols (sur certains modèles)

Panier à dispositifs culinaires (sur certains modèles)

Panier inférieur

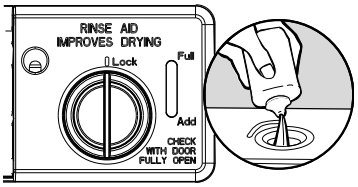
IMPORTANT : Ne pas obstruer le distributeur de détergent.

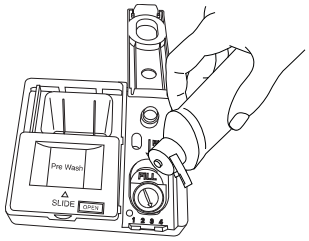
De grands articles placés dans le panier inférieur pourraient entraver l'ouverture du clapet du distributeur. Des tôles à biscuits ou planches à découper qui seraient chargées sur la gauche peuvent facilement entraver l'ouverture du distributeur. Si l'on remarque du détergent dans le distributeur ou au fond de la cuve après la fin d'un programme, cela signifie que le distributeur était bloqué.



Séchage - L'emploi d'un agent de rinçage est essentiel.

Il faut utiliser un agent de séchage (tel un agent de rinçage) pour obtenir un bon séchage (échantillon fourni). Un agent de rinçage combiné à l'option Precision Dry® ou Precision Dry®+ offrira une performance de séchage idéale et permettra d'éviter une humidité excessive à l'intérieur du lave-vaisselle.





Precision Dry **or** Precision Dry +

Lavage en 1 heure - Pour des résultats rapides.

Les lave-vaisselle éconergiques fonctionnent plus longtemps pour économiser de l'eau et de l'énergie, tout comme une vitesse de conduite réduite permet d'économiser du carburant. Pour des résultats rapides, le lavage en 1 heure nettoie la vaisselle en utilisant légèrement plus d'eau et d'énergie. Pour un séchage amélioré, sélectionner l'option Precision Dry® ou Precision Dry®+ pour ajouter une durée de séchage supplémentaire.

1 Hour Wash

Programme Sensor Wash pour un nettoyage optimal

Programme le plus avancé et le plus polyvalent. Le programme Sensor Wash détecte la taille de la charge, la quantité et le degré de saleté pour adapter le programme et garantir un nettoyage optimal en utilisant uniquement la quantité d'eau et d'énergie nécessaire. Les programmes Sensor Wash (lavage avec détection) et Heavy Wash (lavage intense) sont recommandés pour la saleté tenace. Il n'est pas nécessaire de pré-rincer la vaisselle; il suffit de la frotter et de la charger dans le lave-vaisselle.

SENSOR WASH

Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) chaque fois que l'on ajoute un plat.

IMPORTANT : Si l'on ouvre la porte (par exemple pour ajouter un plat, même pendant le fonctionnement de l'option Delay Hours [mise en marche différée de plusieurs heures]), il est nécessaire d'appuyer chaque fois sur le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise).

Si le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) est situé sur le dessus de la porte : Bien fermer la porte dans un délai de 3 secondes après avoir appuyé sur START/RESUME (mise en marche/reprise). Si la porte n'est pas fermée dans les 3 secondes qui suivent, la DEL du bouton de mise en marche clignote, un signal sonore retentit et le programme ne démarre pas.

START/ Resume

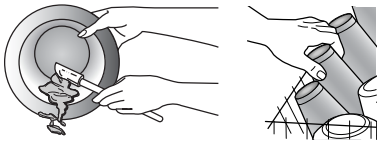
Repeat Last Cycle

Dosage correct du détergent

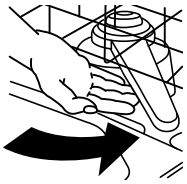
Certains utilisateurs emploient trop de détergent dans leur lave-vaisselle. Cela peut attaquer les plats. Voir “Verser le détergent” et “Verser l'agent de rinçage” section pour déterminer la quantité de détergent nécessaire en fonction de la dureté de l'eau. Il est prouvé que les détergents pour lave-vaisselle en pastilles ou en sachets réduisent plus efficacement la formation de pellicule sur la vaisselle que les détergents liquides, en poudre ou en gel.

ÉTAPES RAPIDES

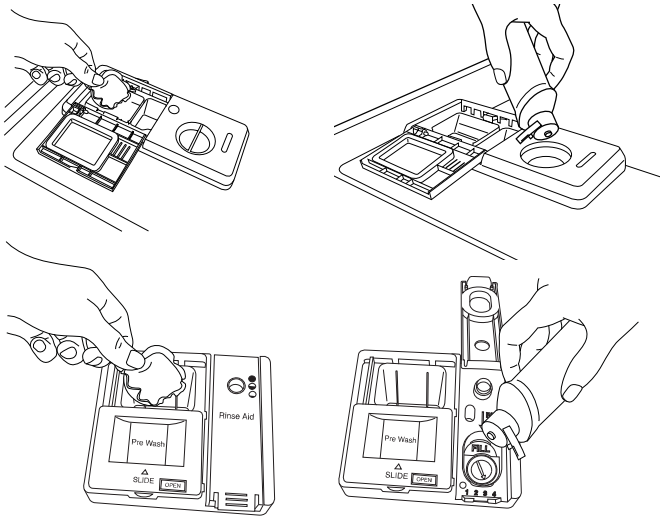
1 Préparer et charger le lave-vaisselle.



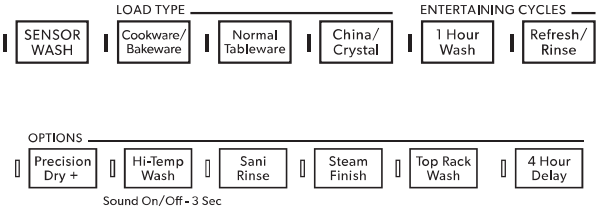
Faire tournoyer les bras gicleur. Ils doivent pouvoir tourner librement.



2 Ajouter le détergent et l'agent de rinçage.



3 Choisir un programme et une option (les programmes et options varient selon les modèles).



4 Mettre en marche le lave-vaisselle.

REMARQUE : Bien fermer la porte dans un délai de 3 secondes après avoir appuyé sur START/RESUME (mise en marche/reprise). Si l'on ne ferme pas la porte dans les 3 secondes qui suivent, le témoin lumineux de Start (mise en marche) clignote, un signal sonore retentit et le programme ne démarre pas.

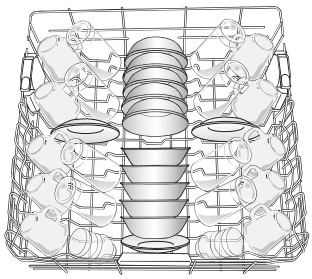


UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

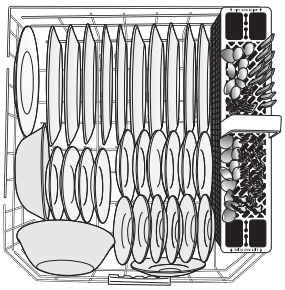
ÉTAPE 1

Préparation et chargement du lave-vaisselle

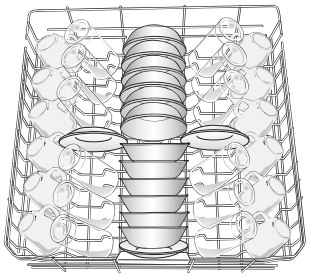
1. **IMPORTANT :** Enlever les restes alimentaires, os, cure-dents et autres articles durs de la vaisselle. Enlever les étiquettes des récipients avant de les laver.



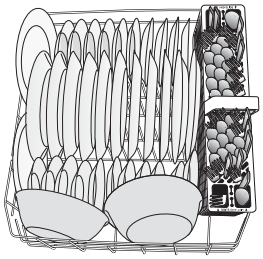
Disposition pour 10 couverts dans le panier supérieur



Disposition pour 10 couverts dans le panier inférieur

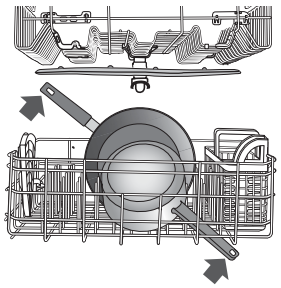


Disposition pour 12 couverts dans le panier supérieur

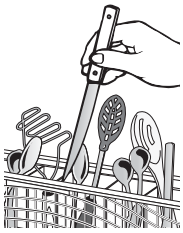


Disposition pour 12 couverts dans le panier inférieur

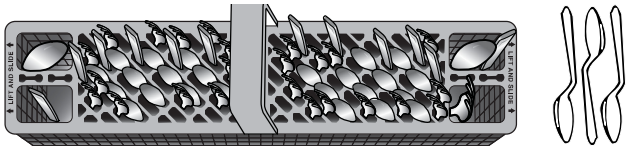
- S'assurer que rien n'empêche le(s) bras gicleur de tourner librement. Il est important que le jet d'eau atteigne toutes les surfaces sales.



- Vérifier qu'aucun article ne bloque le distributeur de détergent lorsque la porte du lave-vaisselle est fermée.
- Charger les articles en orientant la surface sale vers le bas et vers le jet d'aspersion. Ceci améliorera les résultats de nettoyage et de séchage.
- Éviter le chevauchement d'articles tels que bols ou assiettes pouvant retenir les aliments.
- Placer les articles de plastique, les petites assiettes et les verres dans le panier supérieur. Ne laver au lave-vaisselle que les articles de plastique identifiés comme “lavable au lave-vaisselle”.
- Pour éviter les bruits de choc et d'entrechoc durant le fonctionnement : Charger la vaisselle de façon à ce que les articles ne se touchent pas les uns les autres. S'assurer que les articles légers sont bien retenus dans les paniers.



- Un chargement incorrect peut écailler ou endommager la vaisselle. Pour le chargement des verres ou des tasses, mieux vaut placer les articles entre les rangées de tiges plutôt qu'au-dessus.
- Lors du chargement des couverts, toujours charger les articles acérés orientés vers le bas et éviter d'“imbriquer” les articles. Le jet d’eau ne peut atteindre les articles imbriqués.
- Si vos couverts ne conviennent pas aux encoches prévues, relever et retirer les couvercles, et mélanger les types de couverts pour les tenir séparés les uns des autres.
- Utiliser les fentes des couvercles et les suggestions de chargement pour séparer les couverts et obtenir un lavage optimal.

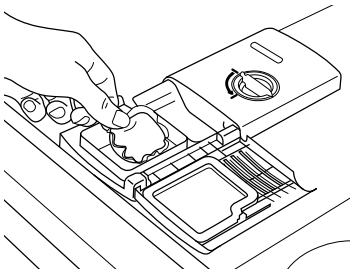


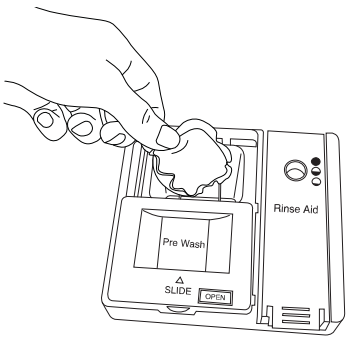
ÉTAPE 2

Verser le détergent

REMARQUE : Si un programme de lavage n'est pas planifié dans l'immédiat, exécuter un programme de rinçage. Ne pas utiliser de détergent.

- Utiliser uniquement du détergent pour lave-vaisselle automatique. Verser le détergent juste avant de démarrer un programme.
- Un détergent frais pour lave-vaisselle automatique donne un meilleur résultat de lavage. Conserver le récipient du détergent bien fermé dans un lieu sec et frais.



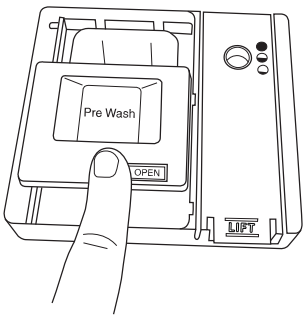


Détergents pré-mesurés

Beaucoup de détergents sont vendus en plusieurs formats (sachets de gel, pastilles ou sachets de poudre).

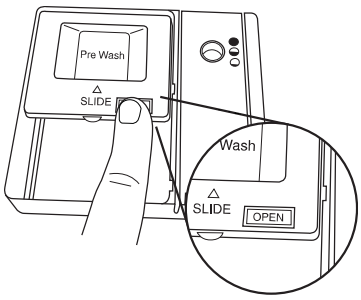
Il est recommandé d'utiliser des pastilles et des sachets pour une plus grande simplicité d'utilisation et pour une meilleure performance. Il est prouvé que ceux-ci réduisent plus efficacement la formation de pellicule sur la vaisselle que les détergents liquides, en poudre ou en gel. Grâce à l'utilisation régulière de pastilles et sachets, la pellicule blanche commencera à diminuer ou à disparaître. L'utilisation d'un agent de rinçage peut aussi contribuer à réduire la formation de pellicule blanche. Ces formats sont idéaux quelle que soit la dureté de l'eau et de la saleté. Toujours placer les détergents dans le compartiment principal et faire glisser le couvercle pour le fermer.

Fermeture du couvercle



Verser le détergent sélectionné dans le distributeur. Placer son doigt, comme illustré, et faire glisser le couvercle pour le fermer. Appuyer fermement jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Ouverture du couvercle



Appuyer sur OPEN (ouverture), comme illustré, et le couvercle s'ouvrira.

Produits sous forme de poudre ou de gel

- La quantité de détergent à utiliser dépend des éléments suivants :

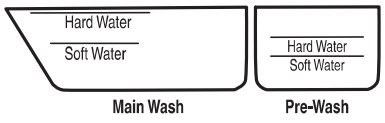
  Degré de saleté de la vaisselle - les charges très sales nécessitent plus de détergent.

  Dureté de l'eau - si l'on n'utilise pas assez de détergent avec une eau dure, la vaisselle ne sera pas parfaitement lavée. Si l'on utilise trop de détergent avec une eau douce, la solution attaquera les articles en verre.

  Eau douce à moyenne (0 à 6 grains par gallon américain) [eau venant d’adoucisseur d'eau général et certains types d'eau du service d'eau de la ville]

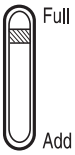
  Eau moyenne à dure (7 à 12 grains par gallon américain) [eau de puits et certains types d'eau du service d’eau de la ville]
- Selon la dureté de l'eau, remplir la section de lavage principal du distributeur tel qu'illustré. Remplir la section de prélavage jusqu'au niveau indiqué, si nécessaire.
- Selon la dureté de l'eau, remplir la section de lavage principal du distributeur tel qu'illustré. Remplir la section de prélavage jusqu'au niveau indiqué, si nécessaire.

REMARQUE : Les quantités indiquées correspondent à l'emploi d'un détergent en poudre standard. Si l'on utilise un autre type de détergent pour lave-vaisselle, suivre les instructions de l'emballage.

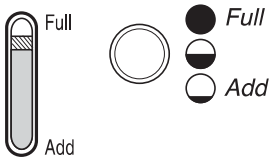


Verser l'agent de rinçage

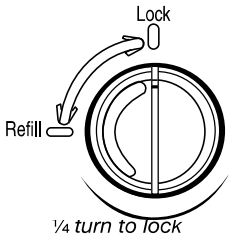
- Le lave-vaisselle est conçu pour utiliser un agent de rinçage afin d'obtenir un séchage satisfaisant. Sans agent de rinçage, la vaisselle et l'intérieur du lave-vaisselle seront trop humides. L'option de séchage avec chaleur ne fonctionnera pas aussi bien sans agent de rinçage.
- Un agent de rinçage empêche l'eau de former des gouttelettes qui peuvent laisser des taches ou des coulées en séchant. Il améliore également le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle après le rinçage final.



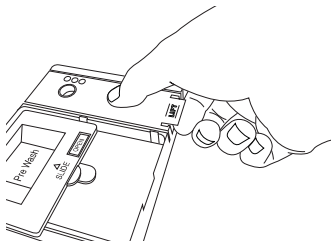
- Un agent de rinçage aide à réduire l'excès d'humidité sur les paniers à vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle.
- Vérifier l'indicateur d'agent de rinçage. Ajouter l'agent de rinçage lorsque l'indicateur arrive au niveau “Add” (ajouter)



- Pour ajouter de l'agent de rinçage, tourner le bouchon du distributeur sur “Refill” (remplir) et le soulever. Verser l'agent de rinçage dans l'ouverture jusqu'à ce que l'indicateur soit sur “Full” (plein). Remettre en place le bouchon du distributeur et le tourner jusqu'à ce qu'il soit sur “Lock” (verrouillage). S'assurer que le bouchon est bien verrouillé.



- Sur certains modèles, ajouter de l'agent de rinçage en ouvrant le distributeur d'agent de rinçage en appuyant doucement sur le centre du couvercle avec le pouce, et en tirant sur le bord. Verser l'agent de rinçage dans l'ouverture jusqu'à ce que le distributeur soit plein. Ensuite, fermer le distributeur en appuyant doucement sur le couvercle.



REMARQUE : Pour la plupart des types d'eau, le réglage 3 effectué à l'usine donnera de bons résultats. Si l'eau du domicile est dure ou si l'on remarque la présence d'anneaux ou de taches, essayer un réglage plus élevé. Tourner l'ajusteur à flèche à l'intérieur du distributeur soit à la main, soit en insérant un tournevis à lame plate au centre de la flèche et en tournant.





ÉTAPE 3

Sélectionner un programme (les programmes varient selon les modèles)

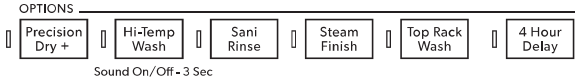
Voir les tableaux “Descriptions des programmes et des options” dans la section qui suit.

Les lave-vaisselle écoénergiques fonctionnent plus longtemps pour économiser de l’eau et de l’énergie, tout comme une vitesse de conduite réduite permet d’économiser du carburant. La durée normale d'un programme est d'environ 2½ heures, mais ce temps peut varier en fonction des sélections effectuées.



Sélectionner des options (les options varient selon le modèle)

Voir les tableaux “Descriptions des programmes et des options” dans la section qui suit.



On peut personnaliser les programmes en appuyant sur les options désirées. Si l'on change d'idée, appuyer de nouveau sur l’option pour la désactiver. Toutes les options ne sont pas disponibles sur tous les programmes. Si l'on sélectionne une option invalide pour un programme donné, les témoins clignotent.

ÉTAPE 4

Démarrer ou reprendre un programme

REMARQUE : Laisser couler l'eau du robinet le plus proche du lave-vaisselle jusqu'à ce qu'elle soit chaude. Fermer le robinet.

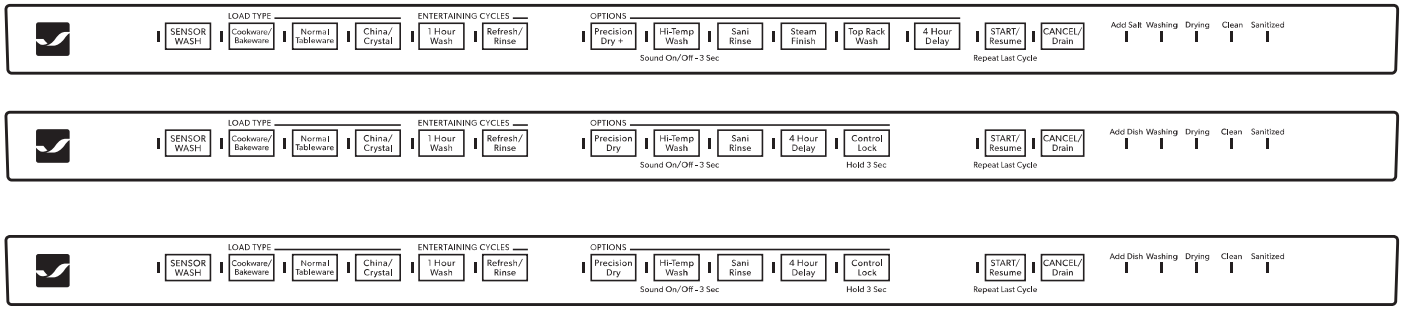
- Bien fermer la porte dans un délai de 3 secondes après avoir appuyé sur START/ RESUME (mise en marche/reprise). Si l'on ne ferme pas la porte dans les 3 secondes qui suivent, le témoin lumineux de mise en marche clignote, un signal sonore retentit et le programme ne démarre pas.



IMPORTANT : Si l'on ouvre la porte (par exemple pour ajouter un plat, même pendant le fonctionnement de l'option Delay Hours [mise en marche différée de plusieurs heures]), il faudra appuyer sur le bouton Start/resume (mise en marche/reprise) chaque fois.

- Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) pour utiliser le même programme et les mêmes options que pour le programme de lavage précédent.

DESCRIPTION DES PROGRAMMES ET OPTIONS



Ces informations concernent plusieurs modèles. Votre lave-vaisselle peut ne pas comporter tous les programmes et options indiqués.

SÉLECTION DE PROGRAMMES

PROGRAMMES		NIVEAU DE SALETÉ	DURÉE DE LAVAGE* (MIN) SANS OPTIONS		CONSOMMATION D'EAU EN GALLONS (LITRES)
			TYPIQUE**	MAX	
SENSOR WASH	Programme le plus avancé et le plus polyvalent. Le Sensor Wash programme détecte la quantité et le degré de saleté pour adapter le programme à ces paramètres et améliorer le rendement en utilisant uniquement la quantité d'eau et d'énergie nécessaire.	**Léger à modéré**	110	150	3,8 (14,5)
		Difficile/Adhérant aux surfaces après cuisson	125	190	5,0 (19,1)
		Saleté importante	125	190	7,7 (29,0)
Cookware/ Bakeware	Utiliser ce programme pour les casseroles, les poêles, les cocottes et la vaisselle ordinaire difficiles à nettoyer et très sales.	**Saleté importante/ adhérant aux surfaces après cuisson**	140	205	7,9 (30,0)
Normal Tableware	Avec seulement l'option Precision Dry® ou Precision Dry + activée, sans autre option, ce programme est recommandé pour laver et sécher entièrement une pleine charge de vaisselle normalement sale. L'étiquette de consommation d'énergie est basée sur cette combinaison de programme et d'option.	**Éclairage**	110	150	2,8 (10,5)
		Moyen	110	150	4,0 (15,0)
		Saleté importante	125	190	7,7 (29,0)
China/ Crystal	Utiliser ce programme pour les articles légèrement sales ou pour la porcelaine et le cristal.	**Léger à modéré**	105	145	4,2 (15,2)
		Saleté importante/ adhérant aux surfaces après cuisson	120	185	7,7 (29,0)
1 Hour Wash	Pour des résultats rapides, le lavage en 1 heure nettoie Si l'on change d'idée, vaisselle en utilisant légèrement plus d'eau et d'énergie. Sélectionner l'option Precision Dry® ou Precision Dry®+ pour accélérer les durées de séchage (ajoute environ 27 à 35 minutes au programme de lavage en 1 heure).	**Tous les niveaux de saleté**	58	64	6,2 (23,5)
Refresh/ Rinse	Utiliser pour rafraîchir les articles propres pouvant être poussiéreux suite à une utilisation peu fréquente, ou pour rincer des articles sales que l'on ne lavera pas immédiatement. Ne pas utiliser de détergent à linge.	**Tous les niveaux de saleté**	17	20	2,4 (9,0)

*L'ajout d'options augmentera la durée du programme. Voir la section d'information sur les options.

**Durée de programme approximative obtenue avec de l'eau chaude à 120°F (49°C) fournie au lave-vaisselle. Si les durées sont plus longues, cela signifie que l'eau d'arrivée est moins chaude.

SÉLECTION D'OPTIONS

OPTIONS		PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉ AVEC	DESCRIPTION	DURÉE SUPPLÉMENTAIRE DU PROGRAMME		GALLONS D'EAU SUPPLÉMENTAIRES (LITRES)
				TYPIQUE	MAX	
Hi-Temp Wash Sound On/Off - 3 Sec	Augmente la température principale de lavage pour améliorer le nettoyage des charges comportant des résidus difficiles à nettoyer, ayant adhéré pendant la cuisson.	**Sensor Wash (lavage avec détection) Cookware/ Bakeware (ustensiles/ plats de cuisson) Normal Tableware (vaisselle ordinaire)**	Fait passer la température du lavage principal de 105°F (41°C) à 130°F ou 140°F (55°C ou 60°C).	**42**	**60**	**0 - 3,0 (0 - 11,2)**
Steam Finish	Augmente la température en utilisant la puissance de la vapeur avant le rinçage final pour améliorer l'éclat et le fini de la vaisselle et réduire la formation de taches sur le verre.	**Sensor Wash (lavage avec détection) Cookware/ Bakeware (ustensiles/ plats de cuisson) Normal Tableware (vaisselle ordinaire)**	Fait passer la température du lavage principal de 105°F (41°C) à 140°F (60°C), effectue un lavage avec vapeur avant de procéder au rinçage et fait passer la température du rinçage final de 140°F (60°C) à 155°F (68°C).	**78**	**100**	**0 - 3,9 (0 - 14,9)**
Sani Rinse	Assainit la vaisselle et la verrerie conformément à la norme internationale 184 NSF/ANSI pour lave-vaisselle à usage domestique. Les lave-vaisselle à usage domestique certifiés ne sont pas destinés aux établissements de restauration agréés. Seuls les programmes d'assainissement ont été conçus pour répondre aux exigences de la norme NSF/ANSI 184 pour l'élimination de la saleté et l'efficacité de l'assainissement. Tous les programmes d'un lave-vaisselle homologué NSF/ANSI 184 n'ont pas été conçus dans l'objectif direct ou indirect de répondre aux exigences de la norme NSF/ANSI 184 pour l'élimination de la saleté et l'efficacité de l'assainissement. À la fin du programme, le témoin indicateur Sani s'allume si l'option Sani Rinse (rinçage avec assainissement) a fonctionné correctement. Si le témoin ne s'active pas, cela est probablement dû au fait que le programme a été interrompu.	**Sensor Wash (lavage avec détection) Cookware/ Bakeware (ustensiles/ plats de cuisson) Normal Tableware (vaisselle ordinaire) Top Rack Wash (lavage du panier supérieur)**	Fait passer la température du lavage principal de 105°F (41°C) à 140°F (60?) et celle du rinçage final de 140°F (60°C) à 155°F (68°C).	**53**	**73**	**0 - 3,0 (0 - 11,2)**

SÉLECTION D'OPTIONS

OPTIONS		PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉ AVEC	DESCRIPTION	DURÉE SUPPLÉMENTAIRE DU PROGRAMME		GALLONS D'EAU SUPPLÉMENTAIRES (LITRES)
				TYPIQUE	MAX	
Top Rack Wash	Pour plus de commodité, utiliser cette option pour nettoyer une petite quantité de vaisselle dans le panier supérieur pour aider à maintenir la cuisine constamment propre.	**Disponible pour tous les programmes**	Lavage légèrement plus rapide pour les petites charges	-7	-30	0
Precision Dry +	Sèche la vaisselle à l'air chaud ventilé. Cette option, associée à un agent de rinçage, offrira la meilleure performance de séchage. Les articles en plastique sont moins susceptibles de se déformer si on les place dans le panier à vaisselle supérieur. Désactiver l'option Precision Dry®+ pour un séchage à l'air uniquement.	**Disponible pour tous les programmes, sauf Refresh/ Rinse (rafraîchissement/rinçage)**	Utilise l'élément de chauffage pour chauffer l'air, un système d'évacuation et un ventilateur pour expulser l'air humide hors du lave-vaisselle et accélérer le temps de séchage. L'option Precision Dry+ est activée par défaut lorsqu'on sélectionne un programme (n'importe quel programme excepté 1 Hour Wash [lavage en 1 heure]).			
Precision Dry	Sèche la vaisselle à l'air chaud. Cette option, associée à un agent de rinçage, offrira la meilleure performance de séchage. Les articles en plastique sont moins susceptibles de se déformer si on les place dans le panier à vaisselle supérieur. Désactiver Precision Dry®+ pour un séchage à l'air uniquement.	**Disponible pour tous les programmes, sauf Refresh/ Rinse (rafraîchissement/rinçage)**	Active l'élément de chauffage à la fin du programme de lavage pour réduire les temps de séchage. L'option est activée par défaut lorsqu'on sélectionne un programme (n'importe quel programme excepté 1 Hour Wash [lavage en 1 heure]).	44	51	0
4 Hour Delay	Diffère le fonctionnement du lave-vaisselle ou le fait démarrer pendant les heures creuses. Choisir un programme de lavage et des options. Appuyer sur 4 HOUR DELAY (mise en marche différée de 4 heures). Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise). Bien fermer la porte. **REMARQUE :** Chaque fois que l'on ouvre la porte (pour ajouter un plat, par exemple), il faut de nouveau appuyer sur le bouton Start/Resume (mise en marche/ reprise) pour que le compte à rebours reprenne.	**Disponible pour tous les programmes, sauf refresh/ Rinse (rafraîchissement/rinçage)**	Active l'élément de chauffage à la fin du programme de lavage pour réduire les temps de séchage. Precision Dry® est activé par défaut lorsqu'on sélectionne un programme (n'importe quel programme excepté 1 Hour Wash [lavage en 1 heure]).	240	240	0

SÉLECTION D'OPTIONS

OPTIONS		PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉ AVEC	DESCRIPTION	DURÉE SUPPLÉMENTAIRE DU PROGRAMME		GALLONS D'EAU SUPPLÉMENTAIRES (LITRES)
				TYPIQUE	MAX	
(sur certains modèles) Control Lock Hold 3 Sec	Évite l'utilisation involontaire du lave-vaisselle ou des changements de programme et d'option durant un programme. Pour activer le verrouillage, appuyer sur CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) pendant 3 secondes. Le témoin Control Lock s'allume durant un court instant pour indiquer que l'option est activée, et tous les boutons sont désactivés. Lorsqu'on appuie sur un bouton alors que le lave-vaisselle est verrouillé, le témoin lumineux clignote 3 fois. Il reste possible d'ouvrir/de fermer la porte du lave-vaisselle lorsque les commandes sont verrouillées. Pour désactiver le verrouillage, appuyer sur CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) pendant 3 secondes. Le témoin lumineux s'éteint.					

STATUT DES COMMANDES ET PROGRAMMES

COMMANDE	FONCTION	COMMENTAIRES
START/ Resume Repeat Last Cycle	Pour démarrer ou poursuivre un programme de lavage	Si l'on ouvre la porte durant un programme ou si une panne de courant se produit, le témoin lumineux Start/Resume (mise en marche/reprise) clignote. Appuyer sur START/ RESUME (mise en marche/reprise) et bien fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent. **REMARQUE :** Si l'on ne ferme pas la porte dans les 3 secondes qui suivent, le témoin Start/Resume clignote, un signal sonore retentit et le programme ne démarre pas.
CANCEL/ Drain	Pour revenir à tout programme/option initial au cours de la sélection. Pour annuler un programme de lavage après son démarrage.	Appuyer sur CANCEL/DRAIN (annulation/vidange) pour revenir à toute sélection de commande initiale. Voir les sections "Annulation d'un programme" et "Modification d'un programme après le démarrage du lave-vaisselle".

SECTION COMMENTAIRES SUR L'UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

STATUT DES COMMANDES ET PROGRAMMES		
COMMANDE	**FONCTION**	**COMMENTAIRES**
	Pour suivre l'évolution d'un programme du lave-vaisselle.	Le témoin indicateur Clean (propre) s'allume lorsqu'un programme est terminé. Si l'on a sélectionné l'option Sani Rinse, le témoin indicateur Sanitized (assaini) s'allume une fois le programme terminé. Si le lave-vaisselle n'a pas bien assaini la vaisselle, le témoin indicateur clignote à la fin du programme. Ceci peut se produire si le programme a été interrompu ou si l'eau n'a pas pu être suffisamment chauffée pour atteindre la température requise. Si le témoin Add Dish (ajouter un plat) s'allume, on peut ajouter un plat même après le démarrage du programme. Après avoir ajouté le plat, appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) avant de refermer la porte. Pour les modèles avec adoucisseur d'eau, le témoin indicateur Add Salt (ajouter le sel) s'allume lorsqu'il est temps d'ajouter du sel dans le récipient à sel. Consulter les instructions d'utilisation du système d'adoucisseur d'eau pour obtenir des instructions sur la manière de remplir le récipient à sel. Les témoins indicateurs Clean and Sanitized (propre et assaini) s'éteignent lorsqu'on ouvre et ferme la porte ou lorsqu'on appuie sur CANCEL (annulation).
	L'indicateur lumineux avant ou l'indicateur seul (A) indique l'état d'avancement du programme du lave-vaisselle selon un code de couleurs (sur certains modèles).	Le témoin est bleu lorsque le lave-vaisselle effectue un lavage ou un rinçage. Le témoin est rouge lorsque le lave-vaisselle effectue un séchage. Le témoin passe au blanc pour indiquer que le programme est terminé. Si le témoin lumineux avant clignote, voir la section “Dépannage”.

Annulation d’un programme

1. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le programme. Attendre que l’action d’aspersion s’arrête avant d’ouvrir la porte complètement.
2. Appuyer sur CANCEL/DRAIN (annulation/vidange). Le témoin Cancel/Drain (annulation/vidange) s'allume.
3. Fermer la porte et le lave-vaisselle entame un programme de vidange (s'il reste de l'eau au fond du lave-vaisselle). Laisser le lave-vaisselle évacuer l'eau complètement. Le témoin Cancel/Drain (annulation/vidange) s'éteint après 2 minutes.

Modification d'un programme après la mise en marche du lave-vaisselle

1. On peut interrompre un programme et redémarrer le lave-vaisselle depuis le début en suivant la procédure suivante.
2. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le programme. Attendre que l’action d’aspersion s’arrête avant d’ouvrir la porte.
3. Vérifier que le couvercle du distributeur de détergent est bien fermé. Si le couvercle est ouvert, remplir à nouveau le distributeur de détergent avant de redémarrer un nouveau programme.
4. Appuyer deux fois sur CANCEL/DRAIN (annulation/vidange) pour réinitialiser le module de commande.
5. Choisir un nouveau programme et les options.
6. Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise).

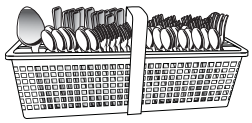
Ajout d'un plat après la mise en marche du lave-vaisselle

1. Vérifier que le témoin lumineux Add a Dish (ajouter un plat) est bien allumé. (sur certains modèles. Sinon, passer à l’étape 2).
2. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le programme. Attendre que l’action d’aspersion s’arrête avant d’ouvrir la porte.
3. Vérifier que le couvercle du distributeur de détergent est toujours fermé. S'il est ouvert, cela signifie que le programme de lavage a déjà commencé et il n'est pas conseillé d'ajouter un plat.
4. Si l'on n'a pas encore utilisé de détergent (couvercle du distributeur de détergent fermé), on peut ajouter un plat.
5. Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise).

CARACTÉRISTIQUES DU LAVE-VAISSELLE

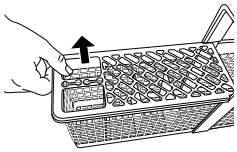
Votre lave-vaisselle Jenn-Air® peut comporter toutes les caractéristiques suivantes ou seulement certaines d'entre elles.

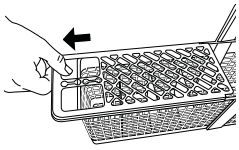
Panier à couverts



Ultiliser les fentes des couvercles pour séparer les articles et obtenir une qualité de lavage optimale. Des fentes spéciales (petits trous ronds) ont été prévues pour les baguettes. Mélanger des couverts de différents types pour les maintenir séparés. Pour de meilleurs résultats de lavage, charger les couteaux vers le bas, les fourchettes vers le haut et alterner la position des cuillères.

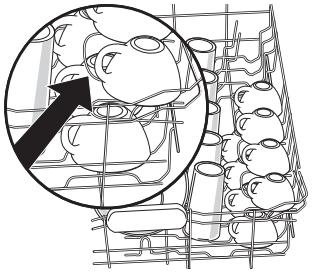
REMARQUE : Si vos couverts ne conviennent pas aux fentes prévues, soulever les couvercles et les placer dans le panier orientés vers le bas.

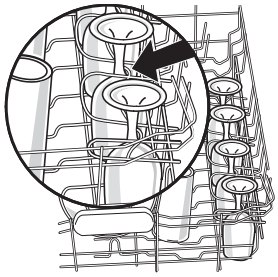




Dispositif de retenue des tasses et des verres à pied (sur certains modèles)

Rabattre la tablette d'appoint du côté gauche ou droit du panier supérieur pour y placer des tasses, verres à pied ou articles longs supplémentaires tels que les ustensiles et les spatules.

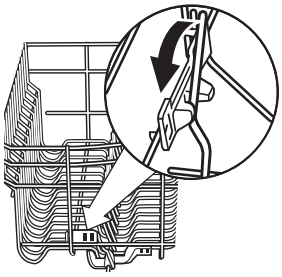




REMARQUE : Retirer le(s) panier(s) pour ustensiles de cuisson lors du lavage de grands verres à pied ou d'autres grands articles dans le panier supérieur.

Tiges flexibles

La rangée de tiges de chaque côté du panier supérieur peut être réglée pour faire de la place pour divers articles de vaisselle.



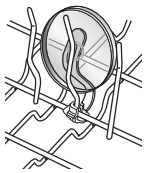
Pour ajuster les tiges rabattables :

1. Saisir la pointe de la tige qui se trouve dans le support de la tige.
2. Pousser doucement la tige à l'extérieur du support de la tige.
3. Rabattre les tiges vers le centre du panier.

REMARQUE : Le panier inférieur doit également comporter 1 rangée de tiges flexibles situées à l'arrière du panier. Pour les ajuster, suivre les mêmes instructions.

Attaches pour articles légers

Les attaches pour articles légers maintiennent en place les articles légers en plastique tels que les tasses, couvercles ou bols pendant le lavage.



Pour déplacer une attache :

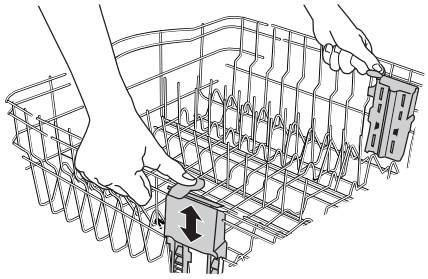
1. Tirer l'attache vers le haut pour la séparer de la tige.
2. Réinstaller l'attache sur une autre tige.

Panier supérieur de luxe réglable à 2 positions

Il est possible d'élever ou d'abaisser le panier supérieur pour pouvoir charger de grands articles dans le panier supérieur ou inférieur. Les régleurs sont situés de chaque côté du panier supérieur. Chaque régleur comporte 2 positions préréglées.

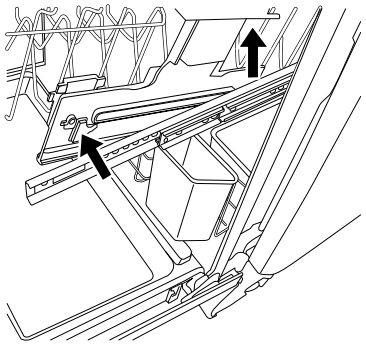
Pour soulever le panier, appuyer sur les deux régleurs du panier et soulever le panier jusqu'à ce qu'il soit en position haute et d'aplomb.

Pour abaisser le panier, appuyer sur les deux régleurs du panier et glisser le panier jusqu'à ce qu'il soit en position basse et d'aplomb.



Panier supérieur amovible (pour glissières Ultra Glide)

Le panier supérieur amovible permet de laver des articles plus grands tels que casseroles, rôtissoires et tôles à biscuits, dans le panier inférieur.



IMPORTANT : Retirer la vaisselle avant de retirer le panier supérieur du lave-vaisselle.

Pour enlever le panier :

Pour accéder aux butées de glissières amovibles situées sur les glissières/rails, tirer le panier supérieur vers l'avant pour l'extraire à mi-distance de la cuve.

D'un côté, appuyer sur l'onglet de la glissière et tirer l'avant du panier hors des glissières. Répéter ensuite cette étape de l'autre côté pour retirer complètement l'avant du panier.

Retirer alors l'arrière du panier en le tirant légèrement vers l'avant puis vers le haut.

Pour réinstaller le panier :

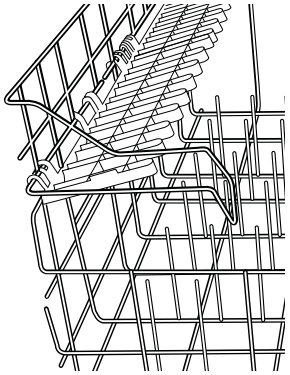
Tirer les glissières vers l'avant pour les extraire à mi-distance de la cuve.

Les côtés des paniers comportent des onglets de fixation arrondis. Aligner les onglets de fixation de l'arrière du panier avec l'ouverture de la glissière. Pousser vers le bas pour enclencher.

Extraire complètement les glissières et aligner les onglets de fixation de l'avant du panier avec l'ouverture de la glissière. Pousser vers le bas pour enclencher. Un bruit indique que l'avant du panier est correctement en place de chaque côté.

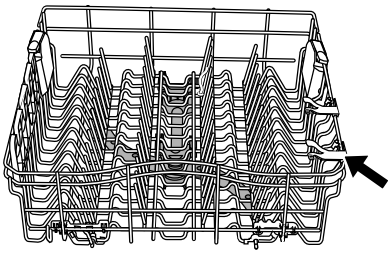
Tablettes de chargement en superposition

Flexibilité de rangement accrue : les articles tels les plats à mets en sauce restent stables tandis que la tablette rabattable permet de charger des articles plus petits au-dessus.



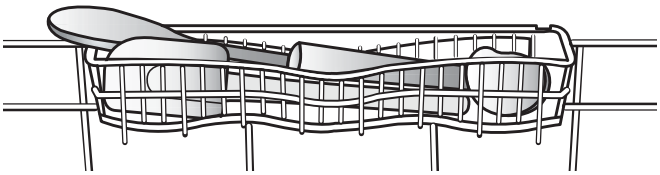
Attaches pour verres à pied (sur certains modèles)

Utiliser les attaches pour fixer les verres à pied.



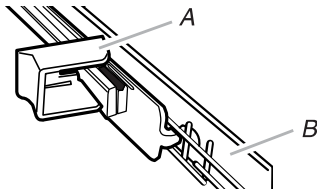
Panier à ustensiles (sur certains modèles)

Placer dans ce panier grande capacité fixé à l'arrière du panier supérieur les spatules, cuillers en bois et articles similaires. Le panier à ustensiles peut être retiré pour libérer de l'espace supplémentaire - il suffit de retirer les attaches fixées au panier.



Panier pour ustensiles de cuisson amovible (panier du niveau 3)

Le panier pour ustensiles de cuisson (niveau 3) permet de nettoyer des articles plus grands dans le panier supérieur ou de retirer à la fois le panier pour ustensiles de cuisson et le panier supérieur pour nettoyer des articles de grande taille dans le panier inférieur. Voir la section “Panier supérieur amovible”.



Pour enlever le panier pour ustensiles de cuisson:

1. Pour accéder aux butées d'arrêt, tirer le panier vers l'avant jusqu'à l'arrêt et jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
2. Pour ouvrir les butées d'arrêt (A), relever la butée d'arrêt vers l'extérieur de la glissière.
3. Après ouverture des deux butées d'arrêt, faire glisser les roues avant vers le haut pour les sortir de la fente dans la glissière (B). Continuer à tirer le panier vers l'avant et faire glisser les roues arrière vers le haut pour les sortir de la glissière.
4. Fermer les butées d'arrêt.
5. Faire glisser les butées de panier pour les réinstaller dans le lave-vaisselle.

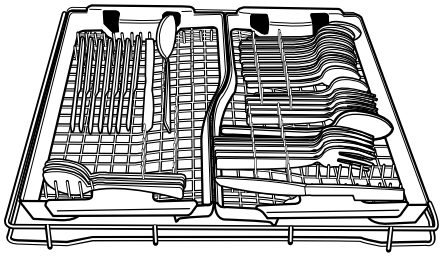
Pour réinstaller le panier :

1. Tirer doucement les butées du panier vers l'avant dans le lave-vaisselle jusqu'à l'arrêt et jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent en place.
2. Pour ouvrir les butées d'arrêt, relever la butée d'arrêt vers l'extérieur de la glissière.
3. Placer les roulettes arrière du panier de chaque côté du panier dans la fente de la glissière et faire rouler le panier pour le réinstaller dans les glissières.
4. Insérer les roulettes avant de chaque côté du panier dans les fentes du panier.
5. Fermer les butées de glissière des deux côtés du panier et repousser le panier dans le lave-vaisselle.

Panier pour ustensiles de cuisson (panier du niveau 3)

Le panier pour ustensiles de cuisson est conçu avec 2 paniers amovibles pour contenir les couverts, couteaux et ustensiles de cuisson supplémentaires.

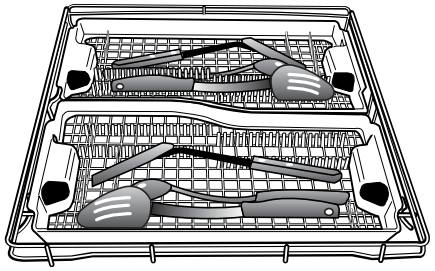
Installer les paniers en position élevée en cas de couverts supplémentaires à laver.



Position élevée

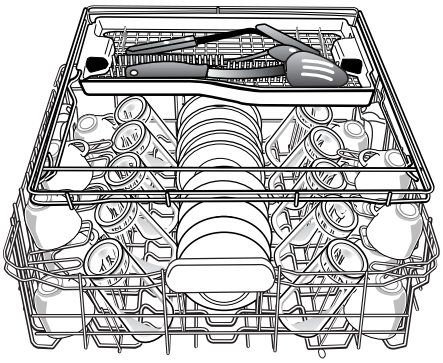
Installer les paniers en position basse pour tous couverts, couteaux ou ustensiles supplémentaires nécessitant plus d'espace pour le lavage.

IMPORTANT : Lors de l'utilisation des paniers pour ustensiles de cuisson en position basse, le panier supérieur doit lui aussi être placé dans la position la plus basse.



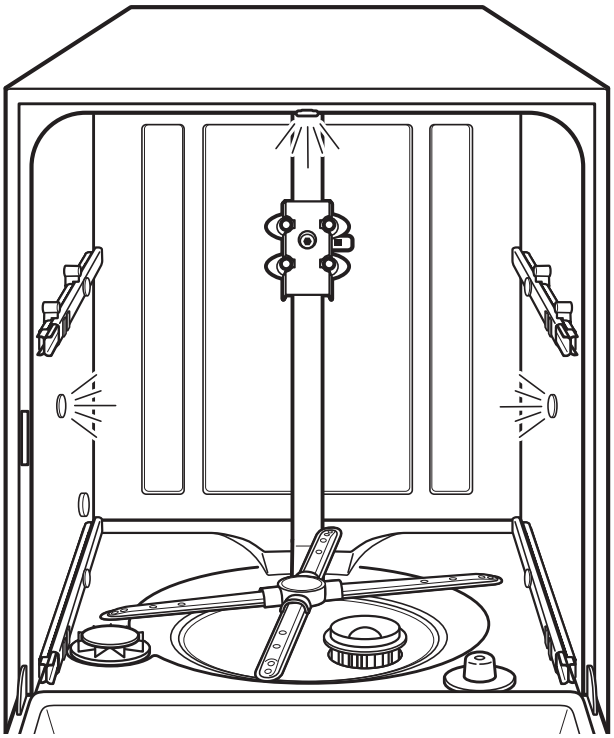
Position basse

Lorsqu'on utilise les tablettes pour tasses ou d'autres articles de grande taille dans le panier supérieur, retirer le panier avant en position basse pour plus d'espace.



Caractéristique d'éclairage de la cuve (sur certains modèles)

Les lampes à DEL intérieures fournissent une meilleure visibilité pour charger ou décharger le lave-vaisselle. Les lampes s'allument lorsque la porte est ouverte et s'éteignent une fois la porte fermée.



Les lampes intérieures s'éteignent automatiquement au bout de 15 minutes si la porte est laissée ouverte. Pour rallumer les lampes, fermer et ouvrir la porte.

SYSTÈME DE FILTRATION

Ce lave-vaisselle est équipé de la toute dernière technologie en matière de filtration. Ce système de triple filtration minimise le niveau sonore et optimise la consommation d'eau et d'énergie tout en offrant une performance de nettoyage supérieure. Le filtre doit être entretenu tout au long de la durée de vie du lave-vaisselle pour pouvoir continuer à fonctionner au mieux de sa performance.

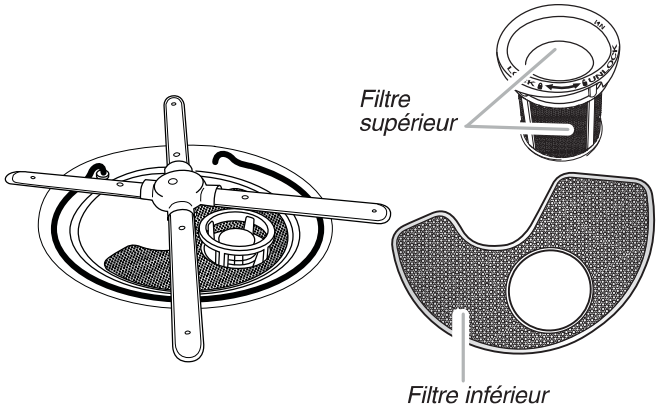
Le système de triple filtre comporte 2 parties, un filtre supérieur et un filtre inférieur.

- Le filtre supérieur permet de tenir des articles surdimensionnés ou des objets étrangers ainsi que les particules alimentaires très fines à l'écart de la pompe.
- Le filtre inférieur empêche les aliments de se redéposer sur la vaisselle.

Les filtres devront peut-être être nettoyés lorsque :

- On remarque des objets ou saletés sur le filtre supérieur.
- La performance de nettoyage se dégrade (c.-à-d. présence de saletés sur les plats).
- Les plats sont rugueux au toucher.

Il est très facile de retirer et d'entretenir les filtres. Le tableau ci-dessous indique la fréquence de nettoyage recommandée.



INTERVALLES DE NETTOYAGE RECOMMANDÉS POUR LE NETTOYAGE DU FILTRE

Nombre de charges par semaine	Si vous vous contentez de gratter les plats avant le chargement*	Si vous grattez et rincez les plats avant le chargement	Si vous lavez la vaisselle avant le chargement
8-12	Tous les deux mois	Tous les quatre mois	Une fois par an
4-7	Tous les quatre mois	Une fois par an	Une fois par an
1-3	Deux fois par an	Une fois par an	Une fois par an

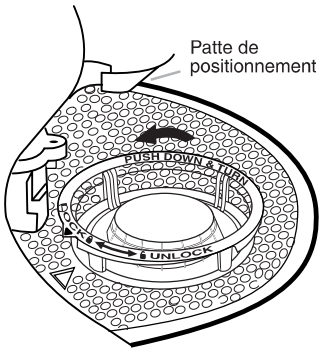
*Conseil du fabricant : Ceci permet d'économiser l'eau et l'énergie utilisées pour la préparation des plats. Cela vous épargne également du temps et des efforts.

Eau très dure

Si l'eau du domicile est très dure (au-delà de 15 grains), nettoyer le filtre au moins une fois par mois. L'accumulation de résidus blancs dans le lave-vaisselle est le signe d'une eau dure. Pour des conseils sur l'élimination des traces et taches, voir la section “Dépannage”.

Instructions de retrait du filtre

1. Tourner le filtre supérieur d'un quart de tour dans le sens antihoraire et le soulever.
2. Saisir le filtre inférieur situé dans l'ouverture circulaire, le soulever légèrement et le tirer vers l'avant pour le retirer.
3. Nettoyer les filtres tel qu'indiqué ci-dessous.

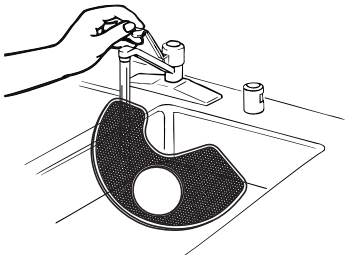


Retrait du filtre supérieur

Instructions de nettoyage

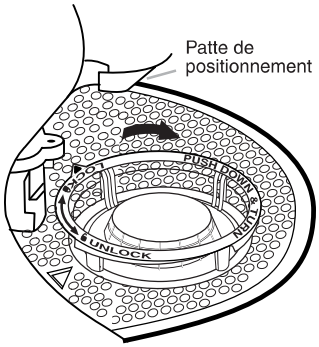
IMPORTANT : Ne pas utiliser de brosse métallique, de tampon à récurer, etc. car ils peuvent endommager les filtres.

Rincer le filtre sous l'eau courante jusqu'à ce que la plupart des saletés soient éliminées. Si l'on remarque la présence de saletés difficiles à retirer ou de dépôts de calcaire causés par une eau dure, l'emploi d'une brosse douce sera peut-être nécessaire.



Instructions de réinstallation du filtre

1. En s'aidant des illustrations précédentes, placer le filtre inférieur sous les onglets de positionnement situés au fond du lave-vaisselle de sorte que l'ouverture circulaire du filtre supérieur soit alignée avec l'ouverture circulaire du fond de la cuve.



Réinstallation du filtre supérieur

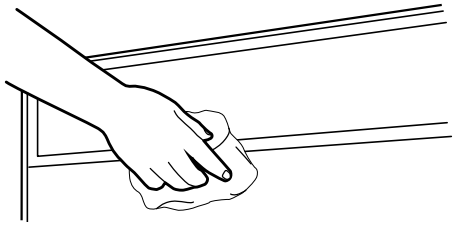
2. Insérer le filtre supérieur dans l'ouverture circulaire du filtre inférieur.
3. Faire pivoter lentement le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'insère dans le logement. Continuer à faire pivoter le filtre jusqu'à ce qu'il s'emboîte. Si le filtre n'est pas complètement installé (continue de tourner librement), continuer à tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'insère dans le logement et s'emboîte.

   REMARQUE : Du moment que le filtre est bien emboîté, il n'est pas nécessaire que la flèche du filtre supérieur soit alignée avec celle du filtre inférieur.

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le lave-vaisselle, ne pas le faire fonctionner sans que les filtres ne soient correctement installés. S'assurer que le filtre inférieur est bien en place et que le filtre supérieur est bien emboîté. Si le filtre supérieur tourne librement, cela signifie qu'il n'est pas bien emboîté.

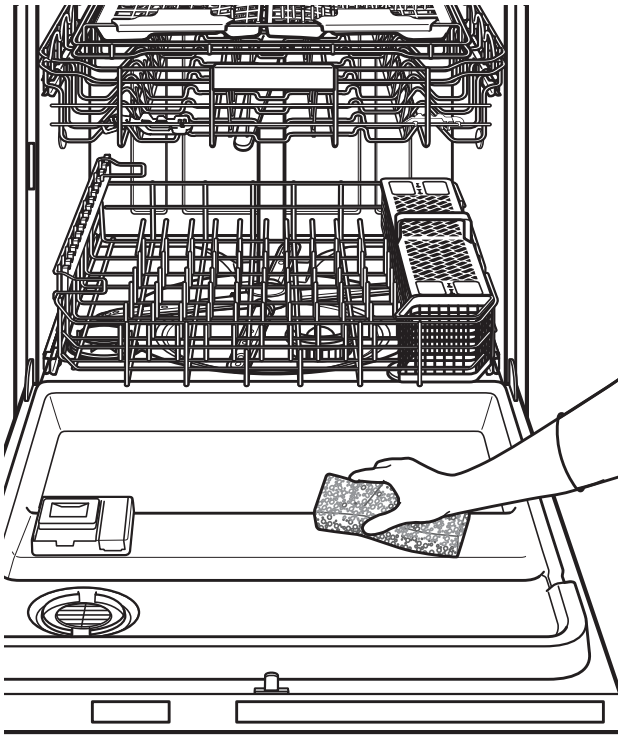
Nettoyage

Nettoyage de l’extérieur



Nettoyer l’extérieur du lave-vaisselle avec un chiffon doux et humide et un détergent doux. Si le lave-vaisselle comporte un revêtement en acier inoxydable, un nettoyant pour acier inoxydable est recommandé - nettoyant et poli pour acier inoxydable numéro 31462A.

Nettoyage de l’intérieur



Élimination des résidus d'eau dure/de la pellicule

Pour éliminer la formation d'une pellicule/de traces laissées par une eau dure, il est recommandé d'utiliser un produit d'entretien mensuel tel que le nettoyant pour lave-vaisselle affresh® pièce numéro W10282479.

- Charger le lave-vaisselle (de préférence avec la vaisselle recouverte d'une pellicule ou précédemment lavée avec une eau dure).
- Placer une pastille dans le compartiment de lavage principal du distributeur de détergent.
- Sélectionner le programme/l'option le/la mieux adapaté(e) à une vaisselle très sale et mettre en marche le lave-vaisselle.

Les composés minéraux présents dans l’eau dure peuvent provoquer l’accumulation d’un film blanchâtre sur les surfaces intérieures, particulièrement juste au-dessous de la porte.

REMARQUE : L'utilisation d'une pastille ou d'un sachet de détergent pré-mesuré est recommandée pour un usage quotidien ordinaire.

Ne pas nettoyer les surfaces internes du lave-vaisselle avant qu’elles aient refroidi. Il serait prudent de porter des gants en caoutchouc. Ne pas utiliser un produit de nettoyage autre que le détergent pour lave-vaisselle car cela pourrait provoquer un excès de mousse.

Nettoyage des surfaces internes :

Faire une pâte avec un détergent pour lave-vaisselle en poudre sur une éponge humide et nettoyer.

OU

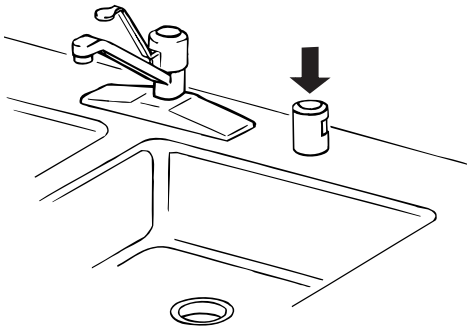
Utiliser un détergent liquide pour lave-vaisselle automatique, et nettoyer avec une éponge humide.

OU

Voir la méthode de rinçage au vinaigre dans la section “Taches et films sur la vaisselle” à la section “Dépannage”.

REMARQUE : Effectuer un programme de lavage normal avec détergent pour lave-vaisselle après avoir nettoyé l’intérieur.

Dispositif de brise-siphon



Certains codes de plomberie provinciaux ou locaux exigent l'installation d'un dispositif de brise-siphon entre un lave-vaisselle encastré et le système de vidange du domicile. Inspecter le dispositif de brise-siphon lorsque le lave-vaisselle ne se vidange pas bien.

Le dispositif de brise-siphon se trouve généralement sur le dessus de l'évier ou du comptoir près du lave-vaisselle.

REMARQUE : Le dispositif de brise-siphon est un article de plomberie externe qui ne fait pas partie du lave-vaisselle. La garantie fournie avec le lave-vaisselle ne couvre pas les coûts de réparation directement associés au nettoyage ou à la réparation d'un dispositif de brise-siphon externe.

Nettoyage du dispositif de brise-siphon

Nettoyer le dispositif de brise-siphon périodiquement pour assurer une vidange adéquate du lave-vaisselle. Pour la plupart des brise-siphons, il faut soulever le couvercle chromé. Dévisser le couvercle en plastique. Vérifier ensuite qu'il n'y a pas accumulation de saletés. Nettoyer au besoin.

Vacances ou longue période d'inutilisation

Pour réduire le risque de dommages matériels

- Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé pendant l'été, couper l'arrivée d'eau et l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
- S'assurer que les tuyaux d'alimentation en eau sont protégés contre le gel. La formation de glace dans les canalisations d'arrivée d'eau peut entraîner une élévation de la pression en eau et endommager le lave-vaisselle ou le domicile. La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages imputables au gel.
- Lors du remisage du lave-vaisselle pendant l'hiver, éviter tout dommage lié à l'eau en faisant aménager pour l'hiver le lave-vaisselle par un dépanneur agréé.

DÉPANNAGE

Essayez d'abord les solutions suggérées ici. Pour obtenir de l'aide ou des conseils qui permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage, consultez la page de garantie de ce manuel et balayez le code QR avec votre appareil mobile, ou visitez le site Web **http://jennair.custhelp.com**. Au Canada, visitez le site Web **www.jennair.ca** (le site Web ne sera peut-être pas compatible avec certains appareils sans fil).

Vous pouvez adresser tous commentaires ou questions par courrier à l'adresse ci-dessous :

Aux États-Unis :

Jenn-Air Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

Jenn-Air Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Veuillez indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

PROBLÈME	SOLUTION RECOMMANDÉE
LE LAVE-VAISSELLE NE FONCTIONNE PAS OU S'ARRÊTE AU COURS D'UN PROGRAMME	**REMARQUE :** Il est normal que le lave-vaisselle fasse des pauses répétées au cours d'un programme. Si le témoin lumineux Start/Resume (mise en marche/reprise) clignote, fermer la porte et appuyer sur START/RESUME. Vérifier que la porte est fermée et verrouillée. Vérifier que le fonctionnement du système de lavage à l'arrière du lave-vaisselle n'est pas entravé par de grandes casseroles. Ajuster le chargement si nécessaire pour que la porte puisse se fermer et se verrouiller. Vérifier qu'un programme a été sélectionné. (Voir la section "Descriptions des programmes et options"). Vérifier que le lave-vaisselle est alimenté. Un disjoncteur ou un fusible peut s'être déclenché. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien. Le moteur s'est-il arrêté par suite d'une surcharge? Le moteur se réactive automatiquement après quelques minutes. S'il ne se remet pas en marche, contacter le service de dépannage. Si des témoins lumineux autres que le témoin Start/Resume clignotent et que l'appareil ne fonctionne pas, demander une intervention de dépannage. Vérifier que le robinet d'arrêt est ouvert (si installé).
IL RESTE DU DÉTERGENT DANS LE DISTRIBUTEUR OU LA PASTILLE EST RESTÉE AU FOND DE LA CUVE	Vérifier que des articles comme les plaques à biscuits, les planches à découper ou les grands récipients, etc. n'empêchent pas le distributeur de détergent de s'ouvrir correctement. Vérifier que le détergent est frais et ne contient pas de grumeau. Vérifier que le programme est terminé (le témoin Clean est allumé). Si le programme n'est pas terminé, il faudra le faire reprendre en fermant la porte et en appuyant sur START/RESUME.
LE PROGRAMME DURE TROP LONGTEMPS	**REMARQUES :** ■ Pour utiliser moins d'eau et réduire la consommation d'énergie, il existe des programmes qui fonctionnent en général jusqu'à 3 heures. ■ Un réglage du chauffage de l'eau à 120°F (49°C) est idéal, le lave-vaisselle retardera le programme plus longtemps alors qu'il chauffera l'eau de refroidissement. ■ Certaines options prolongeront le programme. (Voir la section "Descriptions des programmes et options"). L'option Precision Dry® ou Precision Dry®+ ajoute environ ½ heure. Essayer le programme 1 Hour Wash (lavage en 1 heure). Faire couler l'eau chaude au niveau d'un robinet proche du lave-vaisselle avant de démarrer le programme.
LE LAVE-VAISSELLE NE SÈCHE PAS	**REMARQUE :** Le plastique et les articles à surface anti-adhésive sont difficiles à sécher car leur surface est poreuse et a tendance à retenir les gouttelettes d'eau. Un séchage au torchon peut être nécessaire. Pour un bon séchage, on doit utiliser un agent de rinçage avec l'option Precision Dry® ou Precision Dry®+. Un bon chargement des articles peut affecter le séchage. (Voir les instructions spécifiques de chargement dans ce guide.) Les verres et les tasses à fond concave retiennent l'eau. Cette eau peut éclabousser d'autres articles lors du déchargement. ■ Décharger le panier inférieur en premier. ■ Placer ces articles sur le côté le plus incliné du panier pour obtenir de meilleurs résultats.

PROBLÈME	SOLUTION RECOMMANDÉE
PAS DE REMPLISSAGE	Vérifier que le robinet d'alimentation en eau du lave-vaisselle est ouvert. Vérifier l'absence d'obstruction du flotteur anti-débordement. Voir “Pièces et caractéristiques” pour trouver l'emplacement du flotteur. Vérifier l'absence de mousse dans le lave-vaisselle. En cas de présence de mousse, le lave-vaisselle peut ne pas fonctionner correctement ou ne pas se remplir d'eau. Voir “TÉMOINS LUMINEUX CLIGNOTANTS” dans “Dépannage”.
IL RESTE DE L'EAU DANS LA CUVE/PAS DE VIDANGE	Vérifier que le programme est terminé (le témoin Clean [nettoyage] est allumé). Si le programme n'est pas terminé, il faut le faire reprendre en fermant la porte et en appuyant sur START/RESUME. Si le lave-vaisselle est relié à un broyeur de déchets, vérifier que le bouchon d'obturation a été retiré de l'orifice du broyeur. Vérifier l'absence de déformation sur le tuyau de vidange. Vérifier l'absence d'obstructions par des aliments dans le système d'évacuation ou le broyeur. Vérifier le fusible ou le disjoncteur du domicile.
EAU DURE (RÉSIDU BLANC SUR L'INTÉRIEUR DU LAVE-VAISSELLE OU SUR LA VERRERIE)	**REMARQUE :** Des dépôts minéraux d'une eau très dure peuvent endommager le lave-vaisselle et rendre un bon nettoyage difficile. Un adoucisseur d'eau est vivement recommandé si la dureté est de 15 grains ou plus. En l'absence d'un adoucisseur d'eau, les mesures suivantes peuvent être utiles : Utiliser le nettoyant pour lave-vaisselle affresh® une fois par mois pour éliminer l'accumulation de résidus dans le lave-vaisselle et sur la vaisselle. Nettoyer le filtre supérieur et inférieur au moins une fois par mois. (Voir les Instructions de nettoyage dans la section “Système de filtration”.) Toujours utiliser un agent de rinçage. Toujours utiliser un détergent frais de grande qualité. Utiliser un stimulant de détergent/adoucisseur d'eau conçu pour les lave-vaisselle.
ODEURS	**REMARQUE :** Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé tous les jours, on peut exécuter un programme de rafraîchissement/rinçage avec une charge partielle jusqu'à ce que l'on ait une charge complète à laver. On peut aussi utiliser l'option Top Rack Only (panier supérieur uniquement) (sur certains modèles) pour des charges partielles. Effectuer un rinçage au vinaigre au lave-vaisselle en mettant 2 tasses (500 mL) de vinaigre blanc dans un verre à mesurer placé debout dans le panier inférieur. Exécuter un programme normal après avoir désactivé l'option Heat Dry (séchage avec chaleur). Ne pas utiliser de détergent. Le lave-vaisselle peut ne pas se vidanger correctement, voir “IL RESTE DE L'EAU DANS LA CUVE/PAS DE VIDANGE” à la section “Dépannage”.
BRUYANT	**REMARQUES :** ■ Des bruits de pompage peuvent se produire régulièrement pendant le programme alors que le lave-vaisselle se vidange. ■ On peut entendre régulièrement un sifflement du robinet d'eau; ceci est normal. ■ On peut entendre un bruit d'enclenchement lorsque le distributeur de détergent s'ouvre pendant le programme et lorsque la porte est ouverte à la fin du programme; ceci est normal. ■ Une installation incorrecte affectera les niveaux de bruit. Vérifier que les filtres sont bien installés. On peut entendre un bruit sourd si des articles dépassent des paniers et touchent les pales de lavage. Réajuster la vaisselle et reprendre le programme.
IL RESTE DES SALETÉS ALIMENTAIRES SUR LA VAISSELLE	Vérifier que le lave-vaisselle est correctement chargé. Un chargement incorrect peut considérablement réduire la performance de lavage (voir “Utilisation du lave-vaisselle”). Inspecter le filtre pour s'assurer qu'il est bien installé. Nettoyer au besoin. (Voir les Instructions de nettoyage dans la section “Système de filtration” pour plus de détails.) Sélectionner le programme le mieux adapté au type de saletés. Le programme Sensor Wash (lavage avec détection) ou Cookware/Bakeware (ustensiles/plats de cuisson) peut être utilisé pour les charges plus difficiles à nettoyer. Vérifier que la température d'eau entrante est d'au moins 120°F (49°C). Utiliser la bonne quantité de détergent frais. Un supplément de détergent est nécessaire pour les charges très sales et en présence d'une eau dure. Éliminer les aliments sur la vaisselle en la grattant avant de la charger (ne pas pré-rincer).

PROBLÈME	SOLUTION RECOMMANDÉE
VAISSELLE SALE/ ACCUMULATION DE MOUSSE DANS LE LAVE-VAISSELLE/PROGRAMME NON TERMINÉ	Si le système de détection du lave-vaisselle détecte la présence de mousse, il est possible que le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement ou ne se remplisse pas d'eau. La production de mousse peut avoir été causée par : ■ L'emploi du mauvais type de détergent comme un produit à vaisselle pour nettoyage manuel, un produit de lessive ou un savon pour les mains. ■ Le fait de ne pas avoir réinstallé le couvercle du distributeur d'agent de rinçage après l'avoir rempli d'agent de rinçage (qu'il s'agisse d'un premier remplissage ou de remplissages subséquents). ■ L'utilisation d'une quantité excessive de détergent pour lave-vaisselle. Appeler pour demander une intervention de dépannage. Si aucune quantité d'eau n'est entrée dans la machine à aucun moment pendant un programme de lavage avec chaleur, le programme s'arrête et la DEL Clean (propre) ne s'illumine pas. Voir “Pas de remplissage” dans la section “Troubleshooting” (dépannage).
PAS D'ASSANISSEMENT	Si le témoin lumineux d'assainissement clignote, la charge n'est *PAS* assainie. Le programme a été interrompu lors du rinçage final ou la température du dispositif de chauffage de l'eau est trop basse. Régler le dispositif de chauffage de l'eau à 120ºF (49ºC).
DOMMAGES À LA VAISSELLE	Un chargement incorrect peut écailler ou endommager la vaisselle. (Voir les instructions spécifiques de chargement dans ce guide.)
TÉMOINS LUMINEUX CLIGNOTANTS	Si le programme est suspendu ou s'il est interrompu par l'ouverture de la porte, les DEL clignotent. Dans ce cas, la DEL du bouton Start/Resume, la/les DEL de l'indicateur de l'état d'avancement du programme et la barre du compte à rebours sur l'affichage de l'état d'avancement du programme clignotent en même temps pour indiquer que l'attention de l'utilisateur est requise. Voir “Démarrer ou reprendre un programme” dans la section “Utilisation du lave-vaisselle”. Les DEL peuvent également se mettre à clignoter si certaines erreurs sont détectées. Dans ce cas, la DEL Clean/Complete (propre/terminé) clignote 4 fois de suite avec une interruption entre chaque phase de clignotement. Lorsque cette erreur se produit, les commandes se verrouillent et ne permettent pas le démarrage d'un autre programme. Appeler pour demander une intervention de dépannage.
VAISSELLE CONTENANT DES TRACES OU DES TACHES (ET SOLUTION POUR L'EAU DURE)	**REMARQUES :** ■ Un agent de rinçage liquide est nécessaire pour le séchage et pour réduire les taches. ■ Utiliser la bonne quantité de détergent. Vérifier que les traces peuvent s'enlever en trempant l'article dans du vinaigre blanc pendant 5 minutes. Si les traces disparaissent, ceci est dû à l'eau dure. Ajuster la quantité de détergent et d'agent de rinçage. (Voir “EAU DURE [RÉSIDU BLANC SUR L'INTÉRIEUR DU LAVE-VAISSELLE OU SUR LES ARTICLES EN VERRE]” dans la section “Dépannage”.) Si les traces ne disparaissent pas, elles sont dues à des attaques (voir ci-dessous). Vérifier que la température d'eau entrante est réglée à 120°F (49ºC). Essayer d'utiliser les options Super Scrub (super récurage) et Sanitize (assainissement). Pour éliminer les taches, voir la section “Entretien du lave-vaisselle”.
ATTAQUES (PELLICULE PERMANENTE)	Il y a une érosion de la surface de l'article en verre, qui peut être provoquée par un mélange : de l'eau trop chaude, de l'utilisation de trop de détergent avec une eau douce ou par un prélavage. Le détergent a besoin de saletés d'aliments pour agir. En cas d'attaque, l'article en verre est définitivement abîmé. Pour éviter d'autres attaques, ajuster la quantité de détergent selon la dureté de l'eau, arrêter le prélavage et utiliser des options de chauffage de l'eau uniquement lorsque la température de l'eau entrante est inférieure à 120°F (49°C).
FUITES D'EAU	Vérifier que le lave-vaisselle a été correctement installé et qu'il est d'aplomb. La mousse peut faire déborder le lave-vaisselle. Mesurer le détergent précisément et utiliser uniquement des détergents conçus pour lave-vaisselle. Moins de détergent est nécessaire dans de l'eau douce. Essayer une autre marque de détergent si l'excès de mousse persiste. Pour éviter les fuites d'agent de rinçage du distributeur, vérifier que le couvercle est bien fixé et éviter de trop le remplir.
LA CUVE EST DÉCOLORÉE	**REMARQUES :** ■ Une teneur en fer importante dans l'eau peut décolorer la cuve. ■ Les aliments à base de tomate peuvent décolorer la cuve ou la vaisselle. Un produit à base d'agrumes peut être utilisé pour le nettoyage.

PROBLÈME	SOLUTION RECOMMANDÉE
LE TÉMOIN LUMINEUX “CLEAN” (PROPRE) CLIGNOTE	Vérifier ce qui suit : ■ Le dispositif de protection contre le débordement peut-il monter et descendre librement? Appuyer pour le libérer. ■ Vérifier que le robinet d'eau d'alimentation du lave-vaisselle est ouvert. (Ceci est très important si l'installation du lave-vaisselle est récente.) ■ Vérifier l'absence de mousse dans le lave-vaisselle. Si le système de détection du lave-vaisselle détecte la présence de mousse, il est possible que le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement ou ne se remplisse pas d'eau. La production de mousse peut avoir été causée par : ■ L'emploi du mauvais type de détergent comme un produit de lessive, un savon ou un liquide à vaisselle pour laver les plats à la main. ■ Le fait de ne pas avoir réinstallé le couvercle du distributeur d'agent de rinçage après l'avoir rempli d'agent de rinçage (qu'il s'agisse d'un remplissage initial ou non). ■ L'utilisation d'une quantité excessive de détergent pour lave-vaisselle.
LES LAMPES INTÉRIEURES NE S'ALLUMENT PAS.	Les lampes de la cuve ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur. Appeler pour demander une intervention de dépannage.

GARANTIE LIMITÉE DES LAVE-VAISSELLE JENN-AIR®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution de problèmes du guide d'utilisation et d'entretien, scannez le code QR ci-contre avec votre téléphone intelligent pour accéder à des ressources supplémentaires, ou rendez-vous sur le site http://www.jennair.ca.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Jenn-Air. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au

Centre d'eXpérience de la clientèle Jenn-Air

1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)

http://www.jennair.ca

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Jenn-Air autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

GARANTIE LIMITÉE À VIE

CE QUI EST COUVERT

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE)

Pendant deux ans à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, la marque Jenn-Air de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignées "Jenn-Air") paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine et pour la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

GARANTIE LIMITÉE DE LA TROISIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE (CERTAINS COMPOSANTS UNIQUEMENT - MAIN-D'OEUVRE NON COMPRISE)

De la troisième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, Jenn-Air paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine concernant les composants suivants pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication desdites pièces qui empêchent le gros appareil de fonctionner et qui étaient déjà présentes lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. La présente garantie est une garantie limitée de 5 ans sur les pièces énumérées ci-dessous et elle ne comprend pas la main-d'œuvre de réparation.

- Paniers à vaisselle
- Toutes les pièces du système de lavage
- Moteur de vidange
- Commandes électroniques
- Élément de chauffage

GARANTIE LIMITÉE À VIE (CUVE EN ACIER INOXYDABLE ET PAROI INTERNE DE LA PORTE UNIQUEMENT)

Pendant toute la durée de vie de l'appareil à compter de sa date d'achat initial, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Jenn-Air paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine pour corriger les défauts non esthétiques de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté pour les pièces suivantes :

- Cuve en acier inoxydable
- Paroi interne de la porte

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Jenn-Air. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consomptibles (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, etc.).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires Jenn-Air non authentiques.
6. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Jenn-Air.
7. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, altération ou modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Jenn-Air dans les 30 jours suivant la date d'achat.
9. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
10. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
11. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Jenn-Air autorisée n'est pas disponible.
12. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
13. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Jenn-Air décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à Jenn-Air ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. JENN-AIR N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

12/14

®/™ ©2015. Utilisé sous licence au Canada. Tous droits réservés.

3/15
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.